

1 mion na plaka kèsh i vários propiedat konfiská



KONFISKA DEN KASO AVIOR

WILLEMSTAD.- Ayera mainta tempran un tim grandi di outoridatnan a tene entrada hudisial na diferente minimarket chinas, kas i empresa tantu aki na Kòrsou komo na Rotterdam, Ulanda. Durante di e investigashon a konfiská 1 mion florin, vários outo i edifisyonan ku un balor total ku ta surpasá 10 mion florin. E kaso ta hiba e nòmber "Avior".



LOKAL

66 mil florin pa Marvelyne Wiels su periodo di "stazje"



DEPORTE

PSV ke servisio di e kiper yu di Kòrsou Eloy Room

Building Depot

COMOTEX
SUPERIOR & EXTERIOR
PAINT

WAS 259,-
109,-

SUPER WHITE

BACK 2 SCHOOL

50% DISCOUNT

La Curacao

Segun abogado Henriquez bou di maneho di direktor SSC

Marvelyne Wiels a risibí kompensashon di 66 mil florin pa su periodo di "stazje"

WILLEMSTAD.- Den e huisio sumario ku direktor di SSC a entamá ayera kontra di hunta di komisario en konekshon ku su suspenshon, abogado ku a representá e instituto

mr. Achim Henriquez a trese vários kos dilanti.

Segun e abogado e motibu di suspenshon di e direktor ta pa entre otro mal maneho den atministrashon, divulgashon di sekresia di

trabou i tambe intimidashon di trahadó.

Segun e abogado na aña 2012/2013 Sra. Marvelyne Wiels a bin kore "stazje" na Kòrsou den SSC i na final a haña un suspenshon di 66

mil florin. Tur esaki bou di maneho di Sra. De Freitas.

Abogado di Sra. De Freitas mr. Nagelmakers a bisa ku Sra. Wiels a hasi un tremendo trabou den SSC dor di duna training nan na e studiantenan i ku e pago a keda aprobá pa hunta di komisario i ku esaki no tabata un sekreto.

Tambe e mr. Henriquez a bisa ku ku tin un proyekto di un software ku a keda fundá, kaminda hóbennan ta interkambiá ku otro, di kual esaki a kosta mas di 70 mil euro, pero ku direpente a stòp ku esaki.

E abogado a duna di konosé mas aleu ku e proyekto "Devolving Funds" pa studiantenan por sigui

haña finansiamentu i no pa hasi kosnan leuk kuné.

Segun e abogado mas aleu ku SSC tin un pay roll di 325 mil florin pa luna.

Esaki despues ku e kantidat di empleadonan a subi enormemente bou di maneho di Sra. De Freitas.

Tambe e abogado a papia di un kantidat di 400 mil florin ku ta bai na coachnan i guianan na Merka.

Pa loke ta trata e kòmputar i telefòn, e abogado no ta haña ku esaki mester keda debil'è na Sra. De Freitas, pa motibu ku e ta bisa ku ta trata aki di propiedatnan di SSC.

Segun e abogado, presensia di Sra De Freitas ta indeseabel na SSC na e momentonan aki.



Zit je niet bij ons op school?
Maar wil je wel
huiswerkbegeleiding op niveau?
Nieuw bij Abel Tasman!

Voor alle informatie over **onze nieuwe huiswerkbegeleiding** zijn jullie van harte welkom op de informatieavond op donderdag 17 augustus van 18.00 tot 19.00 uur.

Gosieweg 22 Tel: 7371046 www.abeltasmancollege.net



CARNIVAL CASINO LETS YOU
CHOOSE YOUR CAR!

ONE TIME ONLY!
THIS CAMPAIGN IS
ONLY VALID FOR
CAR WINNER #135



More than just a Casino!

Open daily: 10.00 AM - 4.00 AM | Located at the Renaissance Resort | FREE PARKING

"Keep it fun, Play responsibly"



Katsu
SUSHI & GRILL

LUNCH & DINNER

*** Sta Rosaweg 40 / 747.0007 ***



samsung j710 gratis

6 GB
Whatsapp ilimitá
yamada ilimitá*
plan di d'Music
rollover ilimitá

Fl. 130

Freedom

e plan pospago
ku ta pas mihó ku bo

buska dibo awe mes na un Digicel store

Digicel

*Tur yamada lokal pa ABC + yamada pa tur Top 15 destinashon: Aruba, Bonaire, Canada, China, Colombia, Dominican Republic, India, Netherlands, Puerto Rico, St Maarten, Trinidad & Tobago, United Kingdom, USA, Venezuela

**Komishon Airlift
CTB a hiba promé
kòmbersashon ku
representantenan
TAP**

WILLEMSTAD.- E komishon di Airlift di ofisina di turismo, CTB ta hibando kòmbersashon ku e aerolínea Portugues TAP. Asina minister di Desaroyo Ekonómiko Steven Martina ta konfirmá.

TAP resientemente a disidí di hasi su kambio di personal di kabina na Kòrsou. Esaki debí na e situashon instabil na Venezuela.

Sinembargo TAP no ta ehekutá buelonan regular entre Lisboa i Kòrsou ainda. Pero e minister a sigurá ku "nos ta on top of it" indikando ku ta hasiendo tur loke ta posibel pa realisá buelonan regular di TAP pa Kòrsou. Den e kuadro aki e komishon di airlift di CTB a hiba un promé kòmbersashon ku representantenan di TAP.

Esaki sigur ta nesario mirando otro gòlpi ku sektor di turismo por spera awor ku Air Berlin a kai den problema finansiero. Ayera e kompania a pidi posponementu di pago. Segun Martina por spera ku por lo pronto Air

Sigui lesa pagina 42



Boneiru • Kaya Grandi 22 • Tel: +(599) 717 7595
Curaçao • Schottegatweg Oost 205 • Tel: +(599 9) 432 3200
www.bancodocaribe.com

**Bo ke bai studia?
Bo yunan ta bai skol un djis akí?**

**Let's talk about
the future**

Inverti den un futuro eksitoso, ku e akshon di Back to School di Banco di Caribe. Apliká promé ku 31 di Ougùstùs 2017 pa un fiansa personal i risibí:

- Interes ekstra bentahoso
- Kontesta denter di 2 dia di trabou
- 25,- florin pa artikulonan di skol

**Abo ta invertí, Banco di Caribe ta finansí.
Huntu nos ta invertí den futuro.**

Pa mas informashon, bishitá www.bancodocaribe.com, yama 432 3200 òf pasa serka nos i let's talk!



BANCO DI CARIBE
Banking Together

èxtra
...number 1

www.extra.cw

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK
**TA FURA BO MATRAS
DI MAINTA PA ATARDI !**
868-1892
869.6730 • 869.6731

èxtra
...number 1

icuc

Inter-Continental University of the Caribbean

Inschrijven Accountancy

In september starten weer de accountancy deeltijd opleidingen van ICUC. De programma's zijn volledig modulair, bouwen op elkaar verder en vormen zo de snelste weg naar een volwaardig gediplomeerd Accountant!

INSCHRIJVEN KAN TOT 1 SEPTEMBER 2017

Elk jaar een Diploma!

- PDB: Praktijkdiploma Boekhouden (MBO nivo)
- MBA: Moderne Bedrijfsadministratie (MBO + nivo)
- VBA: Vakopleiding Bedrijfsadministratie (HBO nivo)
- SPD Bedrijfsadministratie (HBO nivo)
- Bachelor Accountancy (HBO nivo)
- AA: Accountants Administratieconsulent (Post-HBO nivo)



WWW.ICUC.ORG/ACCOUNTING

- Martinus Academic Complex • Email: info@icuc.org
- Molenplein 1, Curaçao • Tel. (5999) 724-2600

island finance
Nós solo. Siempre ta bria p'abo!

Fiansa Chiki **Fiansa Kumbiniante** **Fasil i lihé** **35 aña di Servisio** **Servisio Amigabel** **Sin but ora paga e kuenta prome ku tempu**

Nos ta e miho alternativa pa bo por haña e sèn ku bo mester pa "Back to School" òf kualke otro kos ku bo ta desea.

Punda 461-3816 • Saliña 461-1266 www.islandfinancecuracao.com
Sta. Maria 869-3955 • Goisco 738-4732 Island Finance Curacao @IFCuracao

*Suheto na aprobashon di krédito i verifikashon di dokumento.

Kaminda pa por haña un kondekorashon real ta bastante largu

WILLEMSTAD.- Presidente di Komishon Kondekorashon di Reino Sixto Wallé ayera durante rueda di prensa a splika ku Reino Ulandes tur aña riba Dia di Rei konosé un 'lintjesregen', ku ta un áwaseru di kondekorashon. Mayoría di e kondekorashonnan ta 'lid' òf 'ridder' den Ordu di Oranje-Nassau.

'Ora ta pidi pa un kondekorashon, mester kana un kaminda bastante largu. E ta kuminsá for di awor, pa e hendenan por wòrdu kondekorá dia 27 di aprel 2018.' Komishon Kondekorashon di Reino ta e promé komishon riba e kaminda. Wallé: 'Ora nos haña un petishon nos ta hasi nos remarke i nos rekomendashon. Despues

e ta bai na Konseho di Minister na Kòrsou. Minister di Asuntunan General ta wak e petishon i e lo deliberá ku su koleganan.

Despues e lo duna su konseho. E no ta nesariamente e mesun konseho ku komishon, e por ta otro. Despues e petishon ta bai na señora gobernador ku tambe ta duna su konseho i remarken. E ta manda e petishon na ulanda pa 'het Kapittel voor Civiel Orden', ku tin komo meta pa evaluá petishon i tambe duna konseho na ministernan ulandes. E konseho di Kapittel ta sumamente importante i den práktika ta e konseho final pa Rei di Ulanda ta firma pa e kondekorashon si òf no.'

'Tur siudadano por pidi



...Komishon Kondekorashon di Reino...

un kondekorashon di Reino pa un otro hende. Uniko hende ku no por pidi un kondekorashon, ta e seis personanan di e Komishon Kondekorashon di Reino. Pa

motibu ku nos tin ku duna rekomendashon. I bo no por pidi algu pa hende i despues bo tin ku rekomendá. Den e cuadro ei nos no por pidi.' Wallé a splika ku ora e ta mira un hende ku ta hasi

bon trabou boluntario, e lo puntra un otro hende pa yena un formulario pa pidi un dekorashon. 'Pasobra bo no por pidi algu, i despues bo ta evalu'e. Esaki no ta klòp.'

Caribbean Queens

live in concert

Shirna Rouse

Jzaline Calister

Mafalda Minguet

Sleep-Over PACKAGE

Come and enjoy Caribbean Queens Live in Concert and stay for the night!

RATES AS OF:

US\$162

p.p. in a double room
Valid: Saturday, August 26, 2017

#RenCuracao

Package includes:

- Accommodation in Deluxe Ocean view room
- Price based on 2 persons in a room. Charge for extra person
- Full American Breakfast buffet p.p.
- One Dinner in Nautilus Restaurant or Xquisit p.p.
- Entrance ticket to Caribbean Queens Live In Concert (General Section)
- Package includes tax and service charge

Conditions:

- Offer valid for one night - August 26th
- Valid local ID required upon check-in
- For new bookings and subject to availability

Additional Night price:

- US\$ 145 per room per night incl breakfast for 2 persons only
- Subject to 24.12% service charge and tax

Book now:

Limited rooms available. • For information or booking please call tel. +5999 435 5000
reservations@curacaorennaissance.com
www.renaissancecuracao.com

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

Awor si wega di azar via SMS di UTS a para

WILLEMSTAD.- Ayera si benta di number via SMS di UTS a para. For di ayera spesialmente klientenan di Robbie's Lottery a haña sorpresa ora nan a bai kumpra number via di SM2020 i a tuma nota ku esaki a stòp di funshoná. Klientenan ku ta hasi uso di e sistema aki di SMS for di nan komodidat di kas tabata rabiá ku no a notifiká nan na tempu ku e sistema ta stòp di funshoná, i a reklamá esaki riba página di "facebook" dje kompania di loteria. Riba página di "facebook" di Robbie's Numbers a kontestá e klientenan lo siguiente: "bonochi, nos no por stòp nada...si UTS stòp nos, no por manda mensahe..sorry".

Ayera ta hasi nèt e dos siman ku e kompania UTS a duna kompanianan di wega di azar via di SMS di UTS tempu pa por kaba di regla nan asuntunan, manera nan a pidi.

Dia 12 yùni UTS a anunsiá ku nan lo stòp ku e servisio di benta di number via di nan sistema di SMS pa dia promé di ougùstùs. Sinembargo EXTRA a tuma nota ku dia 2 di ougùstùs ainda e servisio aki tabata aktivo. P'esei EXTRA a

papia ku direktor di UTS, Sr. Paul de Geus kende a indiká ku komianan ku ta hasi uso dje sistema di wega di azar via SMS di UTS a pidi dos siman di tempu pa por kaba di regla nan asuntunan. Si esaki te kaso no ta konosí pa EXTRA, pero UTS si a kumpli ku e "deadline" ku el a duna e kompanianan aki. Pues e servisio di benta di wega di number via SMS di UTS awor si no ta aktivo mas. E sistema di benta di number SMS 2020 tabata den diskushon for di 2013 tempu ku Helmin Wiels, e anochi promé ku su morto, a denunsiá e loke tabata konsiderá "aktivitat ilegal". Wiels a lansa krikita riba e organisashon pero tambe UTS ku tabata gana, na su konsepto un dineral, ku un aktivitat ilfísito. Gobièrnun di turno a anunsiá ku lo a studia e situashon pa despues formalisá e wega via di SMS pero nunca esei a tuma lugá. Añanan a pasa i awor UTS mes a disidí pa pasa kuchú den e sistema. Ku e sistema di number SMS 2020, gobièrnu a pèrdè di gana algun mion florin na entrada di belasting den último añanan loka a resaltá den e kaso Bientu.

Di akuerdo ku Minister Steven Martina Kòrsou mester bira e aria di filmashon di eskoho

WILLEMSTAD.- Ku nombramentu di e Komisario di Sine, Kòrsou ta logra un meta importante, i partikularmente e Ministerio di Asuntunan Ekonómiko. Mester rekonosé ku e industria di kreativitat i partikularmente e industria di sine tin hopi oportunitat aki na Kòrsou. Asina Minister di Desaroyo Ekonómiko, Sr. Steven Martina, a trese dilanti ayera na okashon di anunsio dje Komisario di Sine pa pais Kòrsou den persona di Eloise van Wickeren. Segun Sr. Martina, Kòrsou tin ingredientenan ku nos por ofresé di tal manera ku si bo mira e sinenan ku a

kurashi pa sigui dal bai dilanti ku e proseso aki.

Durante e seremonianan EXTRA por a nota presensia di diferente personahe konosí, entre otro Kònsul di Merka kende ta un persona ku ta stima arte.



manaplas. excelencia en plásticos

3 Stuks Voordeel

Conservador

* 0.30Lts

2⁹⁹ each 1.15

Makro

Seru Loraweg 104

NOBO

My Digicel App

plan gifting

- Regalá bo famia i amigunan un plan
- Skohe entre 9 Quick Pick Bundle
- Optenibel pa tur kliente prepago

Uza bo My Digicel app pa regalá e plan

App Store | Google play

Digicel



Ben je geslaagd voor je VSBO-tkl?

Met een instroomprogramma op maat, kun je op het Abel Tasman College wel naar **HAVO 4!** Bel 737-1046 om jouw mogelijkheden te bespreken!

www.abeltasmancollege.net

aviso@èxtra.cw

keda produsí den pasado aki riba nos isla, anto e pregunta ku ta surgi ta: Dikon no produsí mas? Segun Martina, un otro pregunta ku ta surgi ta: kiko nos mester hasi pa por kombertí esaki den un negoshi? Pero te ainda e por kòrda produkshon di un sine masha bunita mes den kual a konsentrá riba e oportunitadnan ku tin di ofresé. Pero awe nos ta na un momentu masha importante kaminda lo por formalisá kon nos ta bai krea e komponentenan pa hasi e industria di sine na Kòrsou un realidat. Segun e minister, e ta kere ku esaki ta un logro grandi den e sentido kon pa kuida industrianan kreativo. Den e mesun rosea el a deseá tur esnan involví den e industria aki tur klase di éksito, kreativitat, energia, i ku al final esaki lo bira algu ku nos tur por ta orguyoso di dje. Esaki mester hasi ku Kòrsou ta ser skohé komo e aria di filmashon pa hopi produktor di sine. Finalmente e mandatario a pidi un grandioso aplousu pa e Komisario di Sine i pa gobièrnu ku tabatin e

Djadumingu, 27 di ougùstùs 2017



Curaçao Heart Foundation
Act. Support & Save

Facebook
Ban Move Awor

T-Shirt adulto NAf. 15,-
mucha te 12 aña NAf. 10,-

T-Shirt optenibel

14 te 26 di ougùstùs na:

Kia Universal Motors (Saliña)
8:00am - 12:00pm / 1:30pm - 5:30pm

23-24-25-26 di ougùstùs na:

- Centrum Mahaai • Esperamos Supermarket
- Mangusa Hypermarket • Van den Tweel

Universal Motors Kia (Saliña)

- 6:30 AM Warm up ku Coach Sabina -
- 7:00 AM Kaminata ta start (7km) -



UNIVERSAL MOTORS B.V.



Anunsio di Air Berlin a dal duru

Lo mester buska otro alternativa for di Alemania si e kompania stòp di bula

WILLEMSTAD.- Anke no tabata bayendo bon, tòg a pidi protekshon pa su den diferente sektor. "Lo tabata konosí ku e kompania e informashon ku Air Berlin situashon aktual, a kai duru mester buska un alternativa

purá. Ta un merkado muchu importante awor aki pa laga bai sin mas", asina un ehekutivo di turismo a duna di konosé.

Ayera tabatin publikashonnan rònt mundu ku e kompania ta den problema serio i pa awor aki ta halando rosea ku un krédito di 150 mion euro di gobièrnu aleman. Kiko ta bai pasa no ta masha kla. E kompania Etihad, sosio mayor den e kompania i ku sede na Abud Dhabi, a anunsiá ku e no ta hinka niun depchi mas den e kompania. Tras di kortina tin algun interesado, entre nan Lufthansa. No tin klaridat kon leu e negosiashonnan ta. Tin 7 mil hende ta traha na Air Berlin, e di dos kompania di aviashon di importante di Alemania.

E situashon di Air Berlin ta demostrá kon serio e situashon den e aviashon ta. Anke ku e kompania ta transportá 8 mil pasahero pa dia, e kompania tòg no por wanta kabes riba awa. Pa Kòrsou e anunsio ta un

Sigui lesa pagina 42

5.6% APR • Naf.0,- Depósito!
REDtag SALE



Showroom Star Motors
26 di ougùstùs 2017 • 9AM - 3PM

MG GT SUV
kuminsando na: NAF. 49.900,-
719,00 pa luna**



FINANSIA
bo outo na:



MADURO & CURIEL'S BANK
APR* 5,6%
*Interes Anual Efektivo (konosí na Ingles komo "APR") ta e tasa efektivu ku ta reflehá tur kosto di e krédito pa e konsumidó durante henter e akuerdo di krédito.

ku deskuento te **NAf.6000**

HAVAL
Great Wall
H2 SUV Automatic
kuminsando na: NAF. 46.900,-
676,00 pa luna**



HAVAL
M3 Sedan
kuminsando na: NAF. 25.500,-
417,00 pa luna



HAVAL
S5 SUV
kuminsando na: NAF. 40.500,-
663,00 pa luna



Te 7 aña!!

Great Wall
Voleex C30
kuminsando na: NAF. 28.900,-
473,00 pa luna**



Great Wall
M4 mini SUV
kuminsando na: NAF. 27.900,-
457,00 pa luna**



Great Wall
Wingles UPGRADE
Double cabine gas
kuminsando na: NAF. 39.900,-
653,00 pa luna**



NOTA: Mester kumpli ku tur kondishon di banko. Por favor trese e siguiente dokumentunan: ID válido. 2 último slegp di salario, 2 último estado di kuenta, deklarashon di doño di trabou. * Suheto na evaluashon finansiero.

Weg Naar Welgelegen 38, Willemstad, Curaçao • Sales ☎ : +599.9.462-7444 • www.starcuraao.com • email: sales@starcuraao.com




**HAVE A HAPPY, HEALTHY, ENERGY FILLED
BACK TO SCHOOL AND WORK SEASON!**





BO FREI AGENCIES N.V.

Trahadónan den edukashon a haña nan "landsbesluit" di konvenio di 48 punto

WILLEMSTAD.- Trahadónan den edukashon tin e "landsbesluit" ku ta regardá e konvenio ku SITEK a firma 10 ougùstùs 2016 ku gobièrnu esta eks minister di enseñansa Sra. Irene Dick.

Den deklarashon pa EXTRA, presidente di SITEK Sr. Darius "Lio" Plantijn a duna di konosé ku ayera mainta nan a haña e "landsbesluit". A kopia esaki i partié pa miembronan presente.

E "landsbesluit" ta pa duna e konvenio ku SITEK a firma 10 ougùstùs 2016 e forsa di lei nesario. Den e



...Presidente di SITEK Sr. Darius "Lio" Plantijn...

konvenio tin e 48 puntonan ku SITEK a papia di dje. Ta

nifiká ku e "landsbesluit" i konvenio tin tur forsa di lei pa gobièrnu kumpli ku loke ku tin. Mas aleu Sr. Plantijn

a bisa ku awe nochí pa 6:30'or direktiva di SITEK ta pasa den e "landsbesluit" *Sigui lesa pagina 42*



unda bo data a bai?

#DRAIKUNOS

Digicel

Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm None-Stop

BACK 2 SCHOOL SALE

20%-40% Discount
On shoes & Clothing
August 16-18

Back to School

TUR AGENDA
pa skol
10% deskuento

SAMSOM
JAN NOORDUYN, COLON,
CHOBOLBO, FOKKERWEG

èxtra
...number 1
di nos e ta

CURSUSKALENDER

Augustus 2017

Mastering Quickbooks®

Start: 21 augustus 2017 **Duur:** 4 sessies 3 uur
Prijs: Naf. 495,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Basic English: Engels voor Beginners

Start: 22 augustus 2017 **Duur:** 12 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 1.375,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

E Asistente Perfekto

Start: 28 augustus 2017 **Duur:** 2 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 425,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Foutloos Nederlands Schrijven

Start: 28 augustus 2017 **Duur:** 12 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 1.150,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Basiscursus Loonadministratie

Start: 29 augustus 2017 **Duur:** 5 sessies 3 uur
Prijs: Naf. 975,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Maneho Avansá pa Supervisor®

Start: 30 augustus 2017 **Duur:** 8 sessies 2,5 uur
Prijs: Naf. 1.150,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Receptioniste / Baliemedewerkster

Start: 30 augustus 2017 **Duur:** 6 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 625,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Servisio Ekseleente na Kliente

Start: 31 augustus 2017 **Duur:** 2 sessies 3 uur
Prijs: Naf. 425,- (incl. OB) materiaal, koffiie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met *Jeannette Rodriguez of Mary da Camara* op:

Tel. 736 0340

U kunt ons e-mailen op info@linkels.com. Online inschrijven is ook mogelijk via www.linkels.com

FINDISHI / VEILING

Kaya Tula 44, Ser'i Dòmi

- 1 **BMW 328I Bruin 2012**
Sedan- 4Cyl- Automaat- Benzine
- 2 **Hyundai Accent Grijs 2011**
Sedan- 4Cyl- Manual- Diesel
- 3 **Kia Cerato Coup Grijs 2010**
4Cyl- Automaat - Benzine
- 4 **Nissan Teana Grijs 2009**
Sedan- 6Cyl- Automaat- Benzine
- 5 **Volkswagen Jetta Grijs 2008**
Sedan- 4Cyl- Automaat zonder Transmissie
- 6 **Chevrolet Optra 2006**
Sedan 4cyl Automaat Benzine

Por tira bista riba e outonan aki dia 17 i 18 di Ougùstùs entre di 8or AM pa 5or PM na Occasions @ Ser'i Domi

Fundishi ta kuminsa na Naf 0*
* tin reserva riba preis



Dia: 19 di Augustus 2017
Ora: 4:00 pm

HUKI SINDIKAL

Pa: *Jubi Evertsz*

Maestronan di skol no ta kakalaka!

Na final di siglo pasá, gobièrnu di Kòrsou, konhuntamente, ku e sindikato Sitek di e tempu ei, a kombení, ku konhuntamente lo bai hasi un revishon total, di e kondishonnan di trabou antikuá, opsoleto, bruá, i ku restunan di tendensianan di e mundu di klase di pasado, na fabor di tur trahadó, ku ta traha den enseñansa, na skolnan di Kòrsou.

Pa ilustrá grandura i kompleksidat di e trabou ei, i spesialmente, su implikashon pa e kondishonnan di trabou nobo, pa e trahadónan, Huki Sindikal lo repasá un kantidat limitá di ehèmpel, pa demostrá embergadura di e ehersisio hasí.

Na promé lugá, a komprimí tres sistema salarial ku tabata funshoná apart, den un sistema salarial general nobo, ku ta aplikabel pa tur trahadó, for di skol di fundeshi, te skolnan avansá di Havo/VWO, inkluso pa trahadónan na skolnan profesional.

Na di dos lugá, a redusí un totalidat di 39 eskalofón salarial, ku mester ta aplikabel pa tur trahadó den enseñansa na skolnan, inkluso trahadónan no-dosente.

Na di tres lugá, mester a konstruí un sistema di evaluashon di trabou, ku partisipashon di sindikato, ku mester a keda usá, komo instrumento pa promoshon di e trahadó.

Na di kuater lugá, mester a formulá kriterionan pa implementashon di un sistema di gradashon na tres grado, di maestronan den funshon.

Na di sinku lugá, mester a inkluí trahadónan no-dosente, ku promé tabata ubiká den e sistema salarial di "ámtenaar", den esun nobo di trahadónan di enseñansa na skol.

Banda di e kambio drástiko aki, ku trahadónan den enseñansa mester a suportá, den nan kondishonnan di trabou, nan a keda konfrontá tambe, den mes temporada, ku implementashon di un inovashon fòrsá riba nan, segun e sistema "Top down".

Pa bin bèk, riba e kombenio di 2004, ta lógiko, i kasi un demanda, ku e promé kombenio general nobo riba kondishonnan otro di trabou, nunca por tabata un di mas aña.

Pa motibu di kompleksidat di e kombenio, kompañá pa kambionan interno organisatorio den enseñansa, ta mas ku lógiko, ku kondishonnan di trabou di e trahadónan den enseñansa na skol, tabata i ta te ainda, enormemente bou di preshon.

Esei, tabata e motibu ku partidonan na 2004, 13 aña pasá, a kombení, ku ta sera un kombenio di un (1) aña pa duna partidonan e oportunidat despues di a kanselá e akuerdo di un aña, e oportunidat di evaluá, si mester kambia, o adaptá, i posiblemente restrukturá, e kombenio di 2004, i kíta e preshon inakseptabel, ku tin riba kondishonnan di trabou di e trahadónan di enseñansa na skol. Miéntas ku añanan ta pasa, e trahadó den enseñansa na skol, a keda chambuká, komo e buriku di karga ku tin ku solushoná tur problema den enseñansa sin ku ningun instansia tin bista riba e problemanan den enseñansa i e situashon di nos hubentut.

Maneho di enseñansa den su totalidat a para bira pa añanan un desaster i un "maria porko shushi" di e presupuesto di Kòrsou, di politikeria barata i mandatarionan inkapas.

E kaminda di krus ku e sindikato lo mester kana pa haña gobièrnu na mesa pa ehikutá un maneho tabata kos di yora.

Ministernan di enseñansa di turno inkapas no tabata por a komprometé Ministerio di Finansa i Konseho di Minister, di e situashonnan pésimo ku tabata reina den enseñansa.

A manda e sindikato pa di tantísimo biaha "espasio" lubidando ku trahadónan nan kana ta yenando.

Na e momento aki tin un kombenio riba mesa ku e aktual gobièrnu forzosamente mester a ratifiká, pa motibu ku dilanti di hues, gobièrnu su posishon ta tambaliá.

Ku hopi furor a akseptá e kombenio i a primintí ku ta bai ehikuté.

Kòrda si....., ku e plaka (famoso) ku ta kubri e kombenio ei mester ta disponibel, pa motibu ku maestronan di skol no ta kakalaka, nan tin sanger den nan benanan.

Te otro siman.

Detenshon relashoná ku kaso "Avior"

1 mion na plaka kèsh i vários propiedat konfiská

WILLEMSTAD.- Ayera for di den oranan tempran di mainta a tene entrada hudisial na mas di 10 adrès na Kòrsou ehikutá pa Recherche Samenwerkings Team (RST) i den koperashon ku unidat di Defensa, polis di Kòrsou (KPC), Afpakteam, Koninklijke Marechaussee i polis di Aruba (KPA).

Esaki den kuadro di investigashon "Avior".

E entradanan hudisial tabata den diferente kas, minimarket i empresa chines.

Pareu ku na Kòrsou a tene tambe entrada hudisial den un minimarket i un kas na Rotterdam, Ulanda.

Esaki ehikutá pa autoridatnan Ulandes.

E entradanan hudisial a tuma lugá den presensia di un Wes-komisario i Fiskal di

Ministerio Públiko (OM).

Durante e entradanan hudisial a detené e hòmer W.S.C. E ta ser sospechá di labamentu di plaka i ofresé servisio bankario subteraneo (ondergronds bankieren).

A konfiská parti di atministrashon, tantu "hardcopy" komo digital.

Sigui lesa pagina 9



*Kontinuashon di pagina 9
mion na plaka kèsh i*

Esaki pa mas investigashon.

Tambe a konfiská un suma grandi di plaka kèsh, totalisando 1 mion florin. Vários outo entre nan un Porshe Cayenne, RAV4, Toyota Corolla, Jeep Cherokee, prenda, vários edifisio ku un balor total ku ta surpasá 10 mion florin. Fiskal di Ministerio Públiko Kòrsou no ta ekskluí mas detenshon i/ òf mas entrada hudisial den e kaso aki. Tambe a detené dos persona indokumentá ku no tabatin e dokumentonan nesario pa por permanesé riba nos isla. E personanan aki a keda entregá na departamento di imigrashon pendiente nan deportashon.




unda bo data a bai?
#DRAIKUNOS Digicel



Back to School
TUR
AGENDA
pa skol
10% deskuento
SAMSOM
JAN NOORDUYN, COLON,
CHOBOLOBO, FOKKERWEG

Akuerdo di gobernashon ku 11 punto

KRALENDIJK.- E akuerdo di gobernashon na kua frakshonnan di UPB, Demokrat i Esther Bernabela a firma ayera tardi ta kontené 11 punto di prioridat. E promé punto ta pa tin desaroyo kontinuuo i stabilitat di e atministrashon finansiero i situashon general di Boneiru, mediante di maneho efektivu, liderato efektivu, kontabilidat interno i kapasidat

finansiero realístiko. Tambe un aparato públiko efektivu i efisiente. Mas aleu tin komo punto: desaroyo di un gobièrnu ku partisipashon (partisipativo), dirigí riba diálógo ku sektor privá, partnernan sosial i otro gruponan di interes den komunidad.

Den konsenso ku gobièrnu di Reino, yega na revishon di struktura sosial, ku lo enserá tambe adaptashon di salario

mínimo i durabilidad di fondo di penshun di Karibe Ulandes. Un agènda sosial-ekonomíko skèrpi i su ehekushon aselerá tambe ta forma parti di e akuerdo. Ademas: un maneho sosial koherente dirigí riba bienestar i kuido, enseñansa efektivu, formashon i rekreshon sano pa un i tur.

Mas aleu ta mensioná reforsá maneho integral pa hóbenan ku atenshon spesial pa gruponan di

riesgo den komunidad. Atenshon amplio pa un maneho di kombatiementu integral di pobresa, dirigí riba famianan den situashonnan di retraso.

Medidanan di stimulashon ekonomíko manera: mehorashon desaroyo di infrastruktura físiko, utilidat general, merkado laboral, merkado di bibienda, turismo i mehorashon di konekshon aéreo i marítimo, ku aksènt

riba inovashon i kresementu duradero. Atenshon pa desaroyo estatal, teniendo kuenta ku resultado di referèndem 2015, Rapòrt Spies i ku re-definishon di e konsepto di 'laso direkto', dirigí riba kontenido di un status ku siudadano kompletu. Tambe lo bini enkuentronan strukturá ku gobièrnu di Reino, pa asina sigui konstruí i duna kontenido na e konsepto 'partnership'.

Renata Domacassé a huramentá ayera noch

Domacassé ta regresá Konseho Insular

KRALENDIJK.- Tin atrobe un Domacassé den Konseho Insular. Ta trata di Renata Domacassé ku a huramentá ayera noch. Renata

Domacassé a bisa ku komo mucha nunca el a pensa ni soña ku un dia e lo forma parti di un partido polítiko, te pa mi haña e oportunidat

pa representá pueblo den un posishon den Konseho Insular.

"Mi ta salí di un famia boneriano, spesifikamente

di e bario di Playa Pabou. Maske mi mes a lanta komo mucha na Kòrsou, un di promé kamindanan ku mi a bishitá ta Boneiru. Huntu ku mi mayornan nos tabata bishitá famianan regularmente i awor aki ya mi tin 13 aña bibá i ta laborá na Boneiru. Nos e taki di famia Domacassé salí for di Machi Dodo i Pachi Toni, un pareha humilde ku a traha duru pa lanta 11 yu. Famia Domacassé ta un famia grandi. E famia aki ya a produsí diferente polítiko", Sra. Domacassé a bisa.

Renata Domacassé a

remarká ku su tian Eddie i Carlito pa hopi aña tabata aktivo den polítika. Chibu, otro tio, tambe a hasi esaki pa un tempu. Mas despues su primunan Arthur, Nando, Frances i Din a dreña e arena polítiko. Arthur tabata miembro di Konseho Insular i tambe diputado. su primu Herbert, aunke no polítiko, a presidí e konseho aki pa vários aña komo gezaghèber i tabata minister tambe. P'e ta un honor pa sigui den e pasonan ku ya nan a tuma i e ta aki pa kontinuá ku nan lucha pa un mihó Boneiru.



Mula di Kòrsou detené ku 49 bolita na Miami

WILLEMSTAD.- Informashonnan ku EXTRA ta disponé di dje ta indiká ku den final di yüli último a detené na Miami un yu di Kòrsou ku 49 bolita den su kurpa.

Dia 27 di yüli e hòmer G.G. Hasselmeijer di 23 aña a yega Miami ku buelo di American Airlines gulí ku bolita.

Na momentu ku outoridatnan a hal'é un banda pa interrogá, el a admití di tabatin e droga i despues esaki a keda konfirmá ora a saka fotonan röntgen di dje.

E droga total a yega un peso di 700 gram di kokaina. Na Merka kastigu pa trafikashon di droga ta hopi pisá. I den e kaso aki e

hòmer aki por enfrentá un kastigu di 40 aña di prisòn.

Na Miami ta konosí ku e isla di Kòrsou ta keda usá komo trampolin pa dékadanan pa narkotrafikantenan kolombiano i venezolano pa transportá kokaina pa Merka, Oropa i Asia. Un di e forman mas usá ta komo mula.

James Kroon ta bira diputado atrobe

KRALENDIJK.- James Kroon a bolbe bira diputado. El a huramentá ayera noch. Kroon ta bira e promé diputado ku UPB ta pone, despues di a firma un akuerdo di gobernashon ayera tardi ku Demokrat. UPB lo nombra un diputado mas, miéntras ku frakshon di Demokrat tambe por pone un diputado.

E dos otro diputadonan ainda no a keda anunsiá. James Kroon sí a huramentá mesora, loke ta nifiká ku e mester sali for di Konseho Insular. Diputadonan

Clark Abraham i Nina den Heyer na último momentu a entregá nan retiru, evitando asina un moshon di deskonfiansa, ku tabata kla pa presentá si nan no a tuma retiru.

Siman pasá ya kaba Rolanda Hellburg-Makaai a tuma retiru. El a tene un diskurso hopi emoshonante na momentu ku el a despedí ayera.

Segun abogado di Sra. De Freitas

Direktora di SSC a keda suspendé sin motibu válido

E no mag di tin kontakto ku niun trahadó

WILLEMSTAD.- Ayera abogado mr. Barbara Nagelmakers a hiba defensa pa Sra. Magrit De Freitas, miéntras abogado mr. Achim Henriquez a representá SSC (Stichting Studie Financiering) den un huisio sumario.

Esaki despues ku Sra. De Freitas direktor statutario di e fundashon, a keda suspendé for di su funshon pa hunta di komisario dia 13 di yúli último.

E motibu di e huisio sumario tabata pa hues anulá e suspenshon i asina

Sra. De Freitas regresá bèk na su puesto.

Tambe e abogado a bisa ku su kliente no a haña ni chèns di defendé su mes.

Segun e abogado di e direktora, su kliente a keda suspendé inhustamente i sin niun motibu konkreto, pa supuesto kosnan robes ku ta bisa ku su kliente a hasi den e instituto.

El a duna di konosé ku den e karta ku su kliente a risibí, e no a mira niun motibu válido pa su suspenshon.

E dia di e suspenshon

dos miembro di e hunta komisario nobo ku e gobièrnu aktual a nombra, a aserká de Freitas kompañá pa un abogado, di kua nan a entreg'é un karta i inform'é di su suspenshon.

E mester a entregá tantu su telefòn selular komo su kòmputer.

Segun e abogado su kliente a keda prohibí pa subi tereno di e Fundashon i tambe prohibí di tin kontakto ku e trahadónan.

E empleadonan tambe a keda prohibí di tin niun tipo di kontakto ku e direktora.



...Abogado Barbara Nagelmakers ku a hiba e defensa pa Sra. Magrit De Freitas...

Segun e abogado e di salario ku el a pidi. personal tin miedu ku su kliente no a haña ni su slep

Sigui lesa pagina 41

Tambe a haña un kuenta na Merka

Suma di mas ku 800 mil florin deskubrí riba kuenta bankario direktor SSC

WILLEMSTAD.- Abogado Mr. Achim Henriquez ku ta esun ku a representá SSC (Stichting Studiefinanciering) den e huisio sumario ku Margit De Freitas a entamá kontra su suspenshon, a kuminsá bisando ku el a keda asombrá di tende e loke nan abogado di De Freitas a trese dilanti.

Segun abogado Henriquez, trahadónan di SSC a bisa di ta traha bou di tenson bou di maneho di De Freitas.

E abogado a sigui relatá ku e sifranan anual di aña 2015 i tambe 2016 ainda no a keda entregá na Gobièrnu.

Segun e abogado, pa esaki, De Freitas no a duna un motibu bálido.

Tambe e Mr. Henriquez a bisa, ku e direktora a uza plaka di e proyekto "Revolving Funds" (ku

ta e proyekto ku ta kobra personanan ku a hasi uzo di e SSC, pa studiantenan nobo por hasi uzo di dje), na trainingnan di plaser.

Mas aleu e abogado a duna di konosé, ku De Freitas a hiba un mal maneho atministrativo, tabata intimidá trahadónan i a violá sekresia di trabou.

Tur esakinan segun e abogado Mr. Henriquez tabata suficiente motibu ku e gobièrnu aktual a pèrdè konfiansa den e maneho di e direktor.

El a bisa tambe ku tin un défisit di 4 mion florin bou

di maneho di De Freitas.

E abogado a splika ku awor ku de Freitas no tei mas, e trahadónan ta dispuesto pa papia loke tabata sosodé den SSC.

Segun e abogado, De Freitas tabatin un kontrol mikro di tur loke tabata drenta sali for di e instituto, tantu digital komo no digital.

Henriquez a bisa ku e presensia di e direktor tabata influensia e trahadónan drástikamente.

Mas aleu e abogado a trese dilanti ku a deskubrí un kuenta bankario na



...Abogado Mr. Achim Henriquez ku ta esun ku a representá Stichting Studie Financiering ayera den un huisio Sumario...

Merka di e direktor. Tambe a haña un otro kuenta bankario ku un

Sigui lesa pagina 41

Impotencia Sexual

Bo a puntra pe el a bin bek dokter cubano colombiano ku 35 aña di experensia problema ku tripa, diabetes, prostaat, càncer boca matriz, pechu, malesa sexual, preshon haltu, nier, pulmones i tur clase enfermedades, yama i lo bo keda grata - mente sorprendi no duda, tin garantia **6765554** Korsou

SOKUDI ta invitá bo na un "Mainta di Salu"

Fecha : Djasabra 19 di ougùstùs 2017
 Ora : 9:00 am -12:00 pm
 Lugá : De Oleander (Weg naar Welgelegen banda di JPF)

Tin oportunitad pa prek, kue preshon i tambe kolèsteròl. Por paga miembresia tambe.

Entrada ta grátis.
UN I TUR TA BON BINI

unda bo data a bai?

#DRAIKUNOS Digicel

Back to School
TUR AGENDA
 pa skol
10% deskuento

SAMSOM
 JAN NOORDUYN, COLON,
 CHOBOLOBO, FOKKERWEG

Presidente di Komishon Kondekorashon di Reino, Sixto Wallé

Hende ku ta hasi trabou boluntario pa hopi tempu, por haña un kondekorashon

WILLEMSTAD.- Komishon Kondekorashon di Reino ayera durante rueda di prensa a splika ku pa aña 2018 por nominá hende ku ta hasi trabounan boluntario pa basta tempu. Nan por bini na konsiderashon pa haña un kondekorashon. Presidente di komishon Sixto Wallé a splika: 'Tin diferente forma, diferente título i diferente grado. Pa esun di Oranje-Nassau, esei ta di 6 grado e ta konsistí. Un hende ta

haña un kondekorashon den un di e gradonan di Oranje-Nassau, solamente ora el a hasi trabounan boluntario. Esei ta nifiká ku e persona a hasi e trabounan sin kobra. Si bo ta kobra, e trabou ta keda importante, pero bo no ta bin na remarke pa e kondekorashon. E kondekorashon ta pa hendenan ku a hasi trabounan boluntario pa largu tempu i ku a hasi hopi trabou. Pa largu tempu ta nifiká pa por lo ménos 8 te

10 aña.' Wallé a splika ku pa pidi un kondekorashon real pa un persona, un hende mester yena un formulario. 'Den e formulario ta puntra kuantu ora den siman e persona ta dediká na e trabou boluntario ei. Si ta un mei ora pa siman, ta konsiderá komo tiki. Mayoría bia ta mas ku 2 ora pa siman, òf hopi mas. Tambe ta tuma nota si e trabounan boluntario

Sigui lesa pagina 39



...Sixto Wallé, presidente di Komishon Kondekorashon di Reino...

MEO Den Bo Bario ta kontinuá

Awe MEO ta den bario di Sta. Rosa

WILLEMSTAD.- Kontinuando ku e seri di charlanan "MEO den bo Bario", awe MEO lo ta den bario di Sta. Rosa.

Durante di e charla aki lo trese Informashon relashoná ku makutu básiko, pakete pre paketá, márgen di ganashi riba sierto produkto, kontrol na pòmpan di gasolin, OB, pèrmit di estableimentu,

pèrmit pa bende kos riba kaya. Tambe esnan presente lo kontesta preguntanan ku por lanta relashoná ku entre otro trabounan di inspeksion ku MEO ta ehersé, pèrmitnan ekonómiko i hopi mas.

Huntu ku MEO lo tei representante di Ministerio di Salubridat, SBAB i Fundashon pa Konsumidó.

E charla ta spesialmente



pa abitantenan di e área di Sta. Rosa, Barbouquet,

Weto i bisindario i tambe komunidat kompletu.

Entrada lo ta completamente grátis.

Investigashon riba dòmtrùk involví den aksidente fatal

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di dia bou di kustodia polisial a transportá e dòmtrùk involví den aksidente fatal pa tereno di Keuringslokaal pa inspeksion.

Dia di e insidente Tabata djabièrnè 11 di ougùstùs 2017, alredero di 09.22'or di mainta, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un aksidente di tráfiiko ku a tuma lugá riba Kaminda Rignald Recordino.

E unidat polisial ku a yega na e sitio a nota ku ta trata di un aksidente entre un dòmtrùk i tres outo.

For di un investigashon preliminar ku polis a hasi

na e sitio a resultá ku un outo(1) tabata koriendo riba e kaminda sin nòmber ku ta kondusí di Cadushistraat te ku Kaminda Rignald Recordino.

Dado momentu e outo (1) aki a sali for di e kaminda

aki pa subi Kaminda Rignald Recordino sin duna preferensia na un dòmtrùk ku tabata binendo for di Sta. Rosa bayendo direkshon di Montaña.

Sigui lesa pagina 39



A skohe e mihó kandidato pa Komisario di Sine pa Kòrsou

Den persona di Eloise van Wickeren

WILLEMSTAD.- Por bisa ku Kòrsou a haña e mihó hende muhé pa e funshon di Komisario di Sine, i komunidad por ta orguyoso di esei. Esei tabata palabranan di elogio di Sra. Zulaika Mook di MEO, ayera na okashon di anuncio dje komisario ariba menshoná den persona di Sra. Eloise van Wickeren. E alto ehekutivo di e Ministerio di Asuntunan Ekonómiko a splika durante e seremonianan ku, e biahe aki a kuminsá na prinsipio

di aña pasá ora ku e Ministerio a ser aserká dor di Dolph van Staple, Sulin Passial i Alaric Smeets, kendenan ta miembronan di e Instituto di Sine di Kòrsou (Curaçao Film Instituut/CFI) relashoná ku desaroyo di e industria di sine na Kòrsou i ku un proyekto pa train e komunidad lokal pa por oumentá kuponan di trabou den e sektor aki.

Segun Sra. Mook, t'asina ku na luna di mart 2016 nan a tene un presentashon bou di kordinashon di MEO

pa un oudiensia grandi. E momentu ei tabata klave pa a mostra e importansia di e pilá ekonómiko nobo aki pa Kòrsou. E tin di rekonosé ku nan no tabata na altura di tur e posibilidatnan i e impakto dje sektor aki i tur loke a tuma lugá kaba riba inisiativa privá.

Segun Sra. Mook, for di e tempu ei MEO a bin ta traha realmente duru tras di telon pa desaroyá e industria di sine di Kòrsou komo parti di e polítika dje ekonomia kreativo ku



mester ser desaroyá pronto. I tin diferente logro ku a ser alkansá durante e fase aki, aunke ainda tin un ruta largu pa bai. Algun ehèmpel di e trayektoria aki ta:

Na mei di 2016 e Komisario di Sine i TV di Amsterdam, Simon Brester, a bini riba un mishon di inventarisashon na Kòrsou. Den su reportahe e konklushon di mas importante tabata ku nos tin di apuntá un Komisario di Sine, kual lo mester bira e punto sentral i ku tambe lo mester bira responsabel pa organisá henter e struktura di sine di e isla di Kòrsou.

Na di dos lugá, Simon a splika ku e motibu prinsipal dikun e Komisario di Sine mester resortá bou di MEO

ta ku, tur e benefisionan positivo tantu finansiero komo ekonómiko i e impakto lo bini pa Kòrsou ora ku desaroyá e industria di sine.

Durante zomer di 2016, MEO tabatin diferente reunion interno riba kon pa strukturá e industria di sine komo totalidat, i identifiká e diferente responsabilidatnan. N'e momentunan ei MEO a tuma e desishon pa start e proseso pa apuntá un Komisario di Sine i pone un ofisina unda e lo tin di bai operá. Segun Sra. Mook, tabatin un kantidat grandi di reakshon, pero na final a skohe e mihó hende muhé p'e trabou. I asina a nombra Eloise van Wickeren komo Komisario di Sine di Kòrsou.

Pleitu entre bisiaña ta terminá den detenshon

WILLEMSTAD.- Djaluna 14 ougùstùs 2017, alrededor di 17.25'or, Sentral di Polis a dirigí e tim di Mantenshon di Ordu Públiko na Kaya Beròm pa un kaso di pleitu entre bisiaña.

Na yegada di e patruya na e sitio, un di e bisiañanan enbolbí den e pleitamentu a deklará na polis ku e tabatin interkambio di palabra ku su bisiaña. Dado momento e bisiaña aki a

kuminsá yobe su kas ku piedra i bòter ku e resultado ku su porta di skùif a kibra kompletamente.

E otro bisiaña tambe a deklará na polis ku en bèrdat e tabatin un diskushon ku su bisiaña i yu muhé di e bisiaña aki a mand'é ku un bòter ku a alkansé na un di su bèlnan di pia.

Lokual ku a poné rabia i manda kas di e bisiaña ku piedra i bòter

ku e konsekuensia ariba menshoná. En konekshon ku esaki polis a detené dos persona di e sekso femenino; S.Sh.R. di 24 aña di edat pa destrukshon i D.N.C.J. di 17 aña di edat pa maltrato, ámbos nasé na Kòrsou.

A presentá e sospechosonan dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Konferensia pa maestronan skolnan públiko



WILLEMSTAD.- Skolnan públiko ayera a habri aña eskolar den un konferensia na WTC. Tema di e aña aki tabata "You Decide". Ta e maestro ta un di e aktorinan mas importante den enseñansa. Ta esun ku tin e poder den man pa duna e alumno e material nesario pa su desaroyo i

influencia positivamente. Minister enkargá ku enseñansa i tambe promé minister di Kòrsou tabata presente kaminda nan a hiba palabranan pa enkurashá e maestronan i tambe muestra nan riba e trabou importante aki. Riba e fotonan parti di e sala.



unda bo data a bai?

#DRAIKUNOS Digicel

Mailnan anónimo tabata sali fo'i kas di trahadónan pa prensa

Motibu suspenshon di De Freitas por tin aber ku retiro empleada SSC

WILLEMSTAD.- Ayera durante e huisio sumario ku Sra. Magrit De Freitas direktora di SSC, huntu ku su abogado mr. Nagelmakers a entamá kontra e instituto, e abogado a bisa ku por ta posibel ku e motibu ku a suspendé e dos miembronan di hunta di komisario pa pone dos otro, por tin di aber ku e korespondensia entre Minister ku De Freitas, tokante e retiro di trabou di un empleada na yùni 2017.

Segun e abogado, dia 5 di òktober 2015 un trahadó di SSC, a keda poné riba non aktivo. Esaki despues di un lucha hurídiko largu,

a terminá e kontrato di e empleado aki.

Segun e abogado, a terminá e kontrato den konsulta i ku aprobashon di hunta di komisario.

E abogado a sigui bisa mas aleu ku su kliente Sra. De Freitas huntu ku hunta di komisario, a yega na e retiro di e dama despues di un konseho hurídiko.

Segun mr. Nagelmakers, den e karta a bai e korespondensia entre e Minister i Sra. De Freitas tokante e retiro di e trahadó.

E abogado a duna di konosé ku e ke muestra

hues, ku e korespondensia aki por ta e motibu di e suspenshon di e dos miembronan di hunta di komisario. Segun e abogado e dos miembro nobo nan, a pone De Freitas riba non aktivo i awor ta buskando un motibu pa suspendé e direktora for di su funshon i òf un posibel retiro.

E abogado a duna di konosé ku for di yanüari 2016, vários karta anónimo a kuminsá skeiru den media, ku De Freitas ta keda akusá pa mal maneho.

Segun e abogado diferente karta anónimo a keda mandá den media

i tambe pa miembronan di Staten. Riba esaki De Freitas a laga hasi un investigashon dor di servisionan Forensiko, di kual a sali afó ku e mail adrès ku ta keda uzá pa manda e mailnan anónimo, ta bin for di Inhustisia.com.

E abogado a splika ku tambe a sali afó ku e mail nan ta keda habrí, den un bibienda di dos empleado di SSC i tambe den bibienda di un empleada ku a keda retirá for di trabou.

Segun e abogado for di netamente e adrès di mail aki, e karta ku Minister a manda pa De Freitas dia 22

di yùni a keda mandá pa prensa.

Mr. Nagelmakers ta di opinion ku despues di eleksion di dia 28 di aprel último, a bin dilanti den prensa ku Minister Wallé a keda aserká pa un empleada, ku a bisa ku tin intimidashon di personal den e Fundashon.

E abogado a bisa ku dia 22 di yùni e karta di e Minister na SSC en koneksion ku e retiro di e empleado, a keda manda pa prensa via Inhustisia.com di kual nòmber di e trahadó a keda publiká den vários korant.

Ta spera ku Corallo ta yega Italia djaweps

PHILIPSBURG.- Si tur kos kana segun plan posiblemente awe djáron lo pone Francesco Corallo abordo di avion p'e yega Italia djaweps dia 17 di ougùstùs.

For di djadumingu medianan di komunikashon na Italia a indiká ku ta falta 4 dia pa Corallo yega su isla natal, ora e keda poné abordo di avion na St. Maarten. Outoridatnan

ulandes lo pasa Corallo over pa esnan di Italia, ku a hasi petishon na St. Maarten pa detené Corallo i ekstradit'e pa Italia. Detenshon di Corallo na St. Maarten a tuma lugá dia 13 desèmber

2016. Na Italia, Corallo ta ser akusá di labamentu di plaka, eskivá belasting, di a kumpra polítikonan na Italia.

Corallo ta doño di kasinonan na St. Maarten,

i ta e persona sentral den kaso Babel (lider polítiko di MFK). Na Italia e tin di splika un suma di 7 mion euro ku el a duna miembronan di famia di Gianfranco Fini.

Segun abogado di direktor SSC

Multa di 5 mil florin pa kada dia ku SSC no kumpli

Sentensia 23 di ougùstùs

WILLEMSTAD.- Abogado mr. Nagelmakers ku ta esun ku a representá direktor di SSC Sra. Magrit De Freitas, ayera den huisio sumario, a bisa hues ku despues di e veredikto e ta eksigí SSC pa den 24 ora e direktor por bai bèk su trabou.

Tambe e ta eksigí pa su kliente haña su telefòn bèk ku "abonement" mirando ku e tin derechi riba esaki.

Segun e abogado, e ta eksigí tambe un multa di 5 mil florin pa dia òf un parti di e dia, pa kada bes ku SSC faya ku e akuerdo den e veredikto.

E abogado a pidi tambe pa SSC paga su kliente e suma di 5 mil florin huntu ku e interes, ku for di e promé dia di e petishon.

Tambe e abogado a pidi hues pa anulá e loke SSC a imponé.

E abogado ta di opinion ku su kliente nunca no a divulgá sekreto di trabou den publisidat manera e ta keda akusá di dje.

El a bisa ku e suspenshon di De Freitas a trese henter un tenshon, angustia i miedu den e fundashon i tambe divishon den e empleadonan.

Tambe el a papia di e relato anual ku ta akusá su kliente di dje ku ainda gobièrnu no a risibí.

Segun e abogado, esaki ta kla kaba i solamente falta algun kos pa kaba di wòrdu kontrolá.

Segun e abogado, a base di e derechinan humano

su kliente no mag di keda suspendé.

Abogado a duna di konosé ku no a tene kuenta ku e interesnan di su kliente.

El a bisa ku su kliente tin interesnan di urgensia pa regresá bèk su trabou, komo direktor i tambe ku e mester haña su telefòn bèk mirando ku e tin vários dato personal den esaki.

Tambe e abogado a duna di konosé ku su kliente semper a traha kontentu i no a hasi nada robes den SSC ku no por mira lus di dia.

Hues de Kort na final a duna di konosé ku e lo bai analisá e kaso i ta tuma desishon dia 23 di ougùstùs próksimo.



Minister Martina ta guia delegashon pa bolsa importante na Cuba

WILLEMSTAD.- Sektor di kooperashon ekonómiko ekstranhero BES di e ministerio di desaroyo ekonómiko ke komersialisá internashonalmente i stimulá invershon paden i pafó di ekstranheria. Hasi komersio ku ekstranheria mester ta aksesibel pa tur empresa lokal i komersiantenan; esaki ta den kuadro di BES su mishon komersial, huntu ku minister Martina komo lider di delegashon di 30 di òktober pa 3 di novèmber próksimo.

Lasonan bilateral ekonómiko

Meskos ku República Dominicana, Colombia i Sürnam, Cuba tambe den e akuerdo di gobernashon "realisando e máksimo potensial di Kòrsou" a keda stipulá komo pais di prioridat i na yüni 2016 a firma un MoU entre e dos paisnan ku e meta pa estrechá lasonan di kooperashon.

Cuba na su turno ta habriendo posibilidatnan pa empresarianan por krese i ta habriendo poko poko su portanan pa komersial di eksterior, ku e preferensia riba partnernan di Karibe. Minister Martina ta mira esaki komo un oportunidat úniko pa asina sigui amplia e lasonan ku e merkado karibense ku ta nasiendo aki. Pa minister Martina esaki ta e momentu oportuno pa krea e posibilidatnan di eksportashon pa e dos ekonomanian.

FIVAH

Durante di e mishon aki empresanan ta haña e posibilidat pa tuma parti na e di 35 feria internashonal di La Habana (FIVAH), e bolsa di mas importante di Cuba.

Fivah ta manera un shokes pa Cuba i su netwerk internashonal di relashonnan komersial, ku hopi kubano i internashonal. Sektor BES di e ministerio



ekonómiko a disidí na fasilidat partisipashon di empresarianan na e bolsa na Cuba. Kòrsou lo ta representá ku 60 meter kuadra di empresarianan kendenan tin posibilidat pa forma kontaktonan komersial, lasonan i interkambiá di eksperensia.

E partisipashon an e bolsa ta rekerí di e kontribushon chikí di e empresario pa asina por

kubri e espasio, promoshon, mobilario, almuerzo diario, snèk i bebida, tur pa 360 euro pa meter kuadra. Material di promoshon adishonal di kada empresa, estado i pasashi no ta

forma parti di e gastunan di partisipashon na FIVAH. Esun interesá por tuma kontakto ku Said Hensen na Trademissions@gobiernu.cw Tel. Nr. 462-1444 Ext. 193.

Hulanda

Investigashon riba dos "insidente grave" na Schiphol

ULANDA.- Un konseho di Investigashon pa Seguridat (OVV) ta investigando dos insidente grave ku a tuma lugá un kuartal pasa na aeropuerto Schiphol.

Durante e promé insidente, e rabu di un avion a mishi ku flur na momentu ku esaki tabata lantando buelo. Esaki ta wòrdu yamá un Tailstrike.

Durante e segundo suseso, un avion di pasahero no a haña pèrmit pa lanta buelo. Esaki ta loke OVV a indiká djárasen den su rapòrt djamars.

Den e rapòrt di 21 april, un Boeing 777 su rabu a mishi ku flur. E avion a aterisá bèk na Schiphol komo un proseso di seguridat, despues ku e avion a basha su kombustibel riba laman.

Minister Blok ta pone prohibishon riba iman na Den Haag

ULANDA.- E iman sirio-libano Fawaz Jneid, ku ta aktivo na Den Haag, a haña prohibishon pa drenta e área. Un bosero di ministerio di Seguridat i Hustisia a konfirmá ku minister Blok di Seguridat i Hustisia a tuma e desishon aki.

Segun ministerio, e hòmber tabata duna mensahenan intolerabel i tabata kontribuí na radikalishon asina. Ta trata di un prohibishon temporal, kual a wòrdu duná "despues di deliberashonnan" ku alkalde di Den Haag, Pauline Krikke.

Kompromiso tokante eutanasia durante formashon di gabinete

ULANDA.- E siguiente gabinete no ta bai duna ningun proposishon pa kambia reglanan tokante eutanasia.

Esaki ta un kompromiso ku e partidonan VVD, CDA, D66 i ChristenUnie mester bai di akuerdo kuné. Un proposishon di kompromiso a wòrdu kreá, maske no ta sigur ku e partidonan lo bai di akuerdo ku esaki.

Parti di e kompromiso ta bai wòrdu investigá pa ku lei di eutanasia.

E investigashon lo determiná si e lei di eutanasia ta sufisiente.

Dentro di algun luna euro por bal mas ku pònt ingles

ULANDA.- Euro ta riba kaminda pa bira mas fuerte ku pònt britániko. Segun bankonan grandi esaki ta un kuestion di tempu te ora e moneda europeo pasa esun britániko.

Segun Morgan Stanley esaki por pasa den e promé kuartal di otro aña. kompará ku e nivel aktual, euro por bira 12% mas haltu pa e temporada aki.

Julius Koko i Esperamos supermarket a hasi entrega di chèk

Na famia Belen-St. Jacoba

WILLEMSTAD.- Ayera Esperamos Supermarket i tambe siudadano Julius Koko a hasi entrega di un chèk na famia Belen-St. Jacoba.

Manera ya ta konosí despues di e tragedia di dia 7 di ougùstùs último kaminda ku famia Belen-St. Jacoba a pèrdè tres miembro di nan famia, Esperamos Supermarket i tambe siudadano Julius Koko a pone un buzon na Esperamos Supermarket kaminda tur esnan deseá lo por a bai hasi nan donashon i asina duna un sosten na e famia ku mester bai dera tres miembro den e dianan benidero.

Sr. Julius Koko a gradisí komunidat kompletu ku a karga e idea ku a bini di propietario i tambe empleadonan di e supermarket kaminda e mama ta empleá komo kòki.

E montante rekoudá ta fungi komo un sosten inmenso na e famia.





Un felis djárason na tur nos lektornan...

Ayera nochi na Misa di Brievengat a tuma lugá un Santo Sakrifisio di Misa pa konmemorá e promé aña di fayesimentu di Monique Koeyers Felida...

Tempu ta pasa asina lihé i e memoria bunita di un persona ta keda bibu...

Ku Monique sosegá na pas...

'Name Still in the Game' a kuminsá ensayá ayera nochi...

Gibi, Natty Elisabeth i Cuco a kuminsá pasa nan pisanan...

Nos ta pendiente pa e reparishon di 'Name' ku tambe tabatin un karera históriko den dékada 80...

Algun siman atras nos a hasi menshon dje echo ku Korte di Hustisia aki na Kòrsou a dikta ku un límite di zonido pa un diskotèk...

Ayera nos a traha riba e artíkulo i awe esaki a keda publiká...

Nos ta spera ku esaki no bira e promé stap pa bisiñanan di sentronan di dibertishon kuminsá entamá kaso un tras di otro manera a sosodé algun aña atras ku Klup Sta. Rosa i Hòfi Bieshevel...

Ban spera ku esaki ta un kaso pará riba su kurpa i ku lo no bin mas kaso...

Segun deklarashon di Minister di Kultura, Sra. Alcalá-Wallé, pa e destaho públiko pa organisashon di Karnaval tin 3 organisashon ku a inskribí...

'LOUIE LOUIE' a komprondé ku tin un organisashon mas ku no a inskribí ainda ku ta hasiendo su hùiswèrk pa logra traha un budget pa organisá henter e temporada di Karnaval pa despues disidí ku nan ta bai partisipá den e

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Awe nochi tin reunion pa organisadónan di aktividat den bario

Preparashon pa selebrashon 'Dia di Banda Bou 2017' ta den full swing

Inskripshon pa Kaya Chochoria a habri

WILLEMSTAD.- Relashoná ku selebrashon di "Dia di Banda Bou 2017", Fundashon Kultural Banda Bou - FKBB, ta partisipá na partisipante i interesadonan pa 'Kaya Chochoria' ku inskripshon a habri.

Partisipantenan por inskribí, manera añanan anterior seka e señora den Plasa Nobo. E señora no ta presente riba djárason i djaweps. Interesadonan ku kier djòin Kaya Chochoria e

aña aki, por yama e siguiente numbernan di telefòn pa haña informashon kon pa inskribí: Sr. Maria 663-2070, Sr. Basilio 523-5290 i Sr. Rooi 560-9763 i 864-1838. e-mail: tio.rudy@live.com.

Un petishon serio ta bai na partisipante i interesadonan pa e siguiente puntunan: mester di un stampia ("plakzegel") di 20 florin; yena formularionan kompletu i firma esakinan; sédula i karchinan di

kùr (GGD) di bendedó i ayudante(nan) mester ta bálido. Karchi di kùr ta konta pa hendenan ku ta bende kos di kome i òf di bebe. Sobrá detayenan ta den e karta ku kada hende lo risibí ora e bai pa inskribí. Despues di 20 aña ku a mantené e preis di hür di stènt mesun kos, e aña aki e hürdónan di stènt su preis a subi ku únikamente 5 florin.

Pa loke ta trata e hende òf organisashonnan ku

ta organisá aktividat den un bario na Bándabou, lo tin reunion awe, djárason 16 di ougùstùs, pa mitar di 8 di anochi, na Parke Himno i Bandera. Pa kualke informashon adishonal tokante bario por yama e mesun numbernan ariba menshoná. Direktiva di Fundashon Kultural Banda Bou i su ayudantenan ta sigui traha duru pa alkansá e meta ku ta: un grandioso "Dia di Banda Bou".

Taylor Swift a gana kaso den korte kontra di presentadó di radio

DENVER, MERKA.- E kantante, Taylor Swift a gana e huisio sumario ku el a entamá kontra di un presentadó di televishon ku lo mester a mishi ku su atras sin outorisashon. E presentadó awor lo tin ku paga Swift e montante simbóliko di 1 dòler. Despues di 4 ora di deliberashon e 8 miembronan di e hurado a duna e kantante rason djaluna último. E insidente a tuma lugá despues di un konsierto ku Swift a presentá na Denver na 2013. Despues di su aktuashon e kantante a 'pose' pa saka potrèt ku su fanátikonan i invitadonan, entre nan e presentadó di radio, David Mueller. E strea di pop, den su testimonio a sigurá ku e presentadó

a tene na su atras bou di su paña. Mueller kende tabata konosí pa su oyentenan komo 'Jackson', a keda saká dje lugá pa e personal di seguridat. E ekipo do siguridat di Swift a informá e doñonan di trabou di Mueller kende despues di dos dia a pèrdè su trabou.

E kantante a pidi un multa simbóliko segun su abogado, esaki pa demostrá na e muhénan ku ta posibel pa entamá kaso kontra di abuso seksual.

Mueller na 2015 a demandá e kantante pa e montante di 1 mion dòler, esaki akusando e kantante i su tim di a hasi deklarashon falsu kontra di su persona ku a pone ku el a pèrdè trabou. Djabièrnè último



...Taylor Swift...

hues a indiká kaba ku no por kulpa Swift di ta e motibu ku Mueller a pèrdè su trabou.

Manera e sentensia a bira konosí, fanátikonan di Swift a subi retnan sosial pa felisidat e kantante ku e logro.

Despues di kasi 10 aña

DJ Picode bèk 'den aire' na 88.9FM

WILLEMSTAD.- Despues di kasi 10 aña dj Picode lo ta mañan bèk den aire i e biaha aki na 88.9FM.

Nos tur ta kòrda kon na 2008 dj Picode a sufrí un aksidente ku a pone te hasta su bida na peliger, pero despues di a rekuperá

mester a someté su mes na un periodo largu di terapia.

Awor tur kos ta dje leu ei ku dj Picode ta kla pa mañan mèrdia 2'or bolbe estrená komo dj na radio i e biaha aki na 88.9 FM.

Dj Picode tur klase di éksito!



...DJ Picode den studio di CNR 88.9FM...

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

10 mil florin pa kada infrakshon

Korte a duna sentensia pa molèster di zonido den kaso kontra 'The View' i 'Y212'

WILLEMSTAD.- Resientemente korte aki na Kòrsou a duna sentensia den un kaso ku a keda entamá kontra di 'The View' i tambe 'Y212' pa loka ta trata molèster di zonido. Den e kaso ku a keda entamá pa un bisña dje edifisio Caracasbaaiweg # 212, den kua tabatin 'The View' i tin 'Y212' e bisña a reklamá e molèster di zonido ku tabata

insoportabel.

Korte den su desishon a pone un tabel di orario i desibèl máksimo ku ámbos lokalidat mester atené nan mes na dje. Ku e desishon aki, ken ku hür e lugá mester atené nan mes na dje si no Korte lo por eksigí di e doño dje edifisio un montante di 10 mil florin pa kada infrakshon ku keda kometé te na un máksimo di 500 mil florin.

TABEL Korte ta prohibí e doño pa sea aden, ariba òf afó dje edifisio, na e adrès Caracasbaaiweg # 212 pa e pone muzik sea bibu òf no kaminda e máksimo di e zonido ta surpasá durante di 7'or di mainta pa 7'or di anochi - 60 desibèl; entre 7'or pa 11'or di anochi - 55 desibèl i entre 11'or di anochi pa 7'or di mainta e máksimo lo ta 48 desibèl.

Mas aleu e hues a indiká den su veredikto ku e infrakshon ku keda kometé lo mester keda konstatá dor di sea un deurwaarder òf un kontrol di e servisio di Ministerio di Salubridat Públiko, Medio Ambiente i Naturalesa. Finalmente korte a rechasá e petishon kontra di 'The View', despues ku durante tratamentu a bira konosí ku e empresa no ta funshoná mas.



destaho públiko...

Bo mester tin un bon bista i segun nos por a komprondé e organisashon ku tin e '1 biaha Rei di Karnaval' na kabes ta hasiendo preparashon pa inskribí pa e destaho...

Si dado kaso nan hasi esaki, nos lo tin di komprondé e or'e ku nan lo ta laga organisashon di 'Mid Year' Karnaval para ?...

Awor no ta nan so ta den e destaho públiko. Ban warda pa dia 28 di ougùstùs awor e anunsio ofisial ken lo bira e organisadó di Karnaval pa 2018 i 2019....

E dòbel di Barry White ta rumbo pa Kòrsou pa presentá durante di un konsierto ku lo bia tuma lugá den e Ballroom di Hilton Hotel...

E konsierto aki ta pendiente pa tuma lugá dia 2 di sèptèmber próksimo...

Pa e show di Jandino ma komprondé ku e seksion di VIP ta sold out...

E trip pa Festival Presidente tambe a 'sold out'...

Ma topa un dje organisadónan djadumingu mèrdia, e tabata blo hari...

E interes pa e show di Caribbean Queen tambe ta basta haltu, e pakete di keda drumi pa wak e show tambe a risibí bon reashon...

Fiestanan di Fin di Aña a kuminsá kue forma...

Ma tende di un banda ku lo no ke pa su músikonan bai presentá ku otro bandanan durante dje temporada di Fin di Aña...

Nan ta pendiente pa bini ku un regla di no presentá niun kaminda si no ta ku bo banda...

Nos tei move, djabièr- nò nos tei bèk ku Dios ke!

Ayera nochi na Misa di Steenrijk

Selebrashon koronashon 'Nuestra Señora de la Altagracia'



WILLEMSTAD.- Ayera nochi na Misa di Steenrijk Pastor Raul Mercedes a selebrá e echo ku dia 15 di ougùstùs 1922, Papa Pio XI a koroná 'Nuestra Señora de la Altagracia'. Misa di Steenrijk ta nombra na Birgen de la Altagracia i pe okashon aki Pastor Raul a sorprendé su parokianonan ku un konsierto chikí ku kompanamentu musikal di Hershel Rosario i amigunan. Ribá fotonan nos por apresjá algun momentu durante dje konsierto.

MUNDU DEPORTIVO

Ayera a kumpli 21 aña di debut di Andruw Jones den MLB

ATLANTA.- Dia 15 di ougùstùs a kumpli 21 aña ku e strea yu di Kòrsou Andruw Jones, a debutá den Liga Grandi. Esaki a sosodé na aña 1996 na momentu ku e ekipo di

Braves tabatin un bentaha basta grandi den divishon Ost di Liga Nashonal ku un marka di 73-45.

E temporada ei den Liga Menor Jones a hunga klase A fuerte, Dòbel A i

Tripel A.

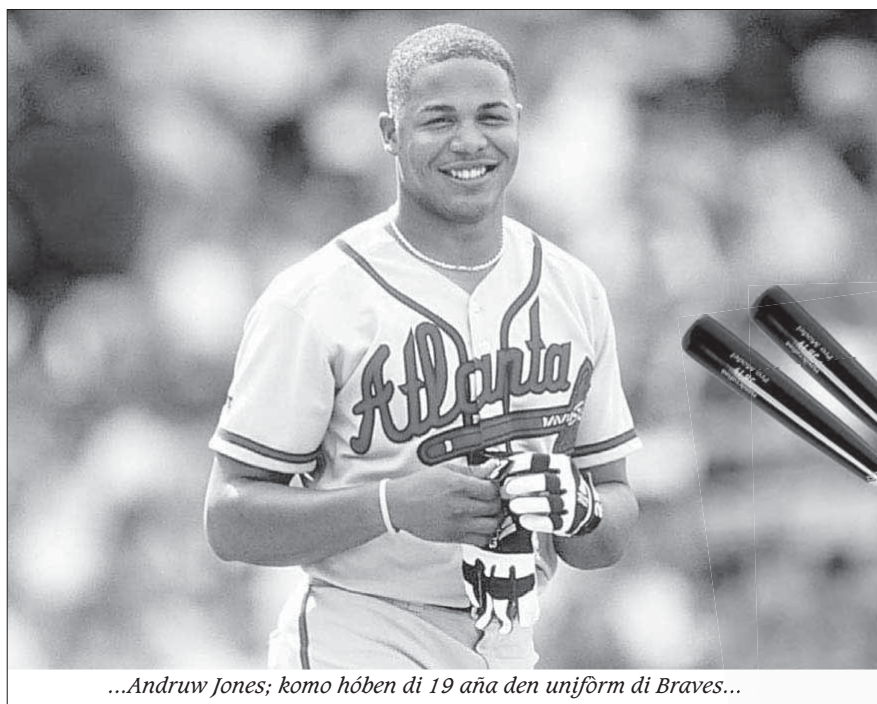
Na tur e nivelnan aki kombiná e tabatin 34 honron den 116 partido kual a pone ku e gerente general e tempu ei i awor den Salon di Fama, John

Schuerholz, kambia nan outfielder Mark Whiten pa subi e yu di Kòrsou.

Andruw a debutá kontra e ekipo di Philadelphia Phillies batiendo komo segundo bate entre Marquis Grissom i Chipper Jones.

El a sa di konektá su promé hit den e partido ei den di nuebe inning kontra di e picher Toby Boreland.

Diesseis aña despues i mas ku 400 honron i 10 wante di oro, Jones ta wardando e yamada pa Salon di Fama.



...Andruw Jones; komo hóben di 19 aña den uniform di Braves...

PSV ke servisio di e kiper yu di Kòrsou Eloy Room

EINDHOVEN.- PSV a aserka Eloy Room, kiper di selekshon di Kòrsou pa bira e di dos kiper di PSV. E kiper di Vitesse lo mester remplasa Luuk Koopmans, ku por lo pronto ta for di sirkulashon.

E interes pa e yu di Kòrsou i ku tambe a militá den selekshon nashonal ku a gana Kopa Karibe, ta keda konfirmá pa e tim di manejo di PSV. E último aki ainda no a kaba ku e detayenan ku Room, pero un transferensia na e momentunan aki no ta mashá leu.

E ekipo di Eindhoven ke traha lihé riba su kontrato, p'asina evitá

un kalamidat awor ku ta kipernan hubenil tras di e kiper Jeroen Zoet.

Na promé bista Room ta e mihó kandidato pa pasa pa PSV.

E kiper di Vitesse ta un di e mihó kipernan di eredivisie, pero durante di e preparashon pa temporada nobo, el a pèrdè puesto komo promé kiper kontra di Remko Pasveer ku a pasa di Eindhoven pa Gelderland.

Ainda Room tin kontrato te ku medio 2018 ku Vitesse i e klup di Arnhem lo haña un rekompensa di PSV. Vitesse ni tampoko PSV



...Eloy Room riba kaminda pa PSV...



Amigunan di deporte, bon dia. Un felis dia na tur nos lektornan, sigur esnan ku tur dia ta ku EXTRA den man.

Meday'i Oro

Ayera nos a mira den notisia e bon esfuerso ku algun siudadano a hasi pa ku yudansa finansiero di otronan, kumpra bastante artíkulo di skol pa muchanan di famia ménos pudiente.

Meday'i Oro

Ora ku tabata mensioná esnan ku a koperá, un biaha mas (pa di tantísimo biaha) nòmber di Jonathan Schoop a bin dilanti. Ku bon Dios bendishoná e pelotero aki kende na numeroso okashon (ounke silensioso di su parti) ta duna un man na esnan den nesidad.

Meday'i Oro

Na tur nos hóbenan, laga nos ban dediká nos mes na e loke ta mas importante, nos formashon i preparashon komo hende.

Na di dos lugá ta bin e stap mas ayá, esta kiko bo ke bira den bida.

Meday'i Oro

Nos sa ku awendia masha hopi hóben ta mek riba un karera komo deportista profeshonal. Si ta esei ta bo soño, bai p'e pero promé ku tur kos sòru pa bo tin bon formashon pa den futuro no dependé por komploto di otronan ku tin ku manehá bo sèn.

Meday'i Oro

Bon, ta kiko ta pasando ku nos delanteronan den futbòl FFK? Den nuebe wega di Buèlta di 6, seis wega di 1-0, 2x 1-1 i un goliada di 5-1. Sikiera Centro Barber na un okashon a deleitá e públiko.



Mas di nos peloteronan aktivo den Minor League



Fanátikonan di futbòl gusta kanta gol, pero awor direpente a surgi un skarsedat di gol den e playoff di seis ekipo. Hopi ta esnan ku ta puntra kiko ta pasando, kon bin e sekura di gol?

Meday'i Oro

Jean Julien Rojer i Tecau a kuminsá e torneo Cincinnati Masters ku viktoria. Nan a gana di Donaldson/Kozlov di forma konvisente, 6-2 i 6-4. Ban spera ku nan por sigui bon den e torneo aki despues di pasa den un racha ménos positivo.

Meday'i Oro

Lo no ta nada straño ku despues di e temporada di 2017, ku tantu Rojer komo Tecau lo por skohe pa hasi un cambio i buska un otro partner pa sigui nan karera den tènis dòbel maskulino.

Esei ta algu masha normal, sigur ora ku e duo eksperensia ku ta ku hopi doló nan por alkansá e bon nivel di wega ku nan tabatin hungando huntú.

Meday'i Oro

Eloy Room ku tur probabilidad lo pasa pa PSV. E kiper di selekshon di Kòrsou kende ketu bai ta konsiderá entre e mihó kipernan aktual na Ulanda, a pèrdè su puesto titular serka Vitesse.

Meday'i Oro

Ta konosí ku PSV tin basta problema ku kipernan leshoná i komo tal un cambio lo sinta hopi bon serka Room ku pa último 2 añanan ta e portero titular di selekshon di Kòrsou. Su deseo tabata pa move pa Premier League, pero parse ku esei a kai na awa.

Meday'i Oro

WILLEMSTAD.- Awe Mundu Deportivo ta sigui pone atenshon na algun di nos peloteronan ku ta aktivo den Minor League na Merka. Manera ta konosí, hopi ta e hóbennan yu di Kòrsou ku ta firma profesional, sea despues di 'college' na Merka òf di forma direkto aki na Kòrsou.



JUREMI PROFAR

Juremi ta ruman di Jurickson Profar. E tin 21 aña i ta kubri 3ra base pa Frisco Rough Riders (Texas Rangers) den Double A. El a firma den sèptèmber 2012 ku Rangers i a hunga Rookie na Rep. Dominicana. Den 2014 el a pasa pa Hickory Crawdads (A) i den mei di mesun aña a subi pa Round Rock (AAA). Su luna siguiente a manda Spokane Indians (A-short season).

Den mei di 2015 el a pasa pa High Desert (A-Advanced), regresá Hickory i den 2016 atrobe ku High Desert.

E aña'ki e ta ku Frisco Rough Riders i a hunga na 1ra, 2da i 3ra. Su sifranan:

Wega	97
Turno	372
Kareda	35
Hit	100
Doblete	11
Tripel	2
Homerun	10
Kareda empuhá (RBI)	38
Base por bola	18
Ponche	49
Robo	1
Out den robo	2
Averahe	.269
Error	8



ADEMAR RIFAELA

Ademar den 2013 a hunga Rookie na Rep. Dominicana. Den mei 2014 el a pasa pa Gulf Coast League pa su aña siguiente hunga pa Aberdeen Ironbirds (A-short), Delmarva Shorebirds (A) i Frederick Keys (A-Advanced). Den 2016 el a regresá Delmarva i despues den òktober a hunga pa Toros del Este na La Romana, Rep. Dominicana. April 2017 el a regresá Frederick Keys.

Wega	106
Turno	379
Kareda	61
Hit	109
Doblete	20
Tripel	0
Homerun	22
Kareda empuhá (RBI)	68
Base por bola	33
Ponche	105
Robo	6
Out den robo	3
Averahe	.288
Error	3



ZANDER WIEL

Zander (24) na edat haltu di 22 aña a firma profesional ku Minnesota Twins despues di a kaba Vanderbilt University. E ta yu di konosido basketbolista yu di Kòrsou Randy Wiel i a nase na Tennessee, Merka. Den yüli 2015 el a firma ku Twins i nan a mand'é Rookie League ku Elizabeth Twins. Na 2016 el a bai Cedar Rapids Kernels (A) i aña'ki a subi pa Fort Myers Miracle (A-Advanced). El a hunga 1ra, pero último weganan ta den outfield. Su sifranan ta komo siguiente:

Wega	112
Turno	393
Kareda	52
Hit	97
Doblete	26
Tripel	6
Homerun	9
Kareda empuhá (RBI)	54
Base por bola	58
Ponche	89
Robo	7
Out den robo	2
Averahe	.247
Error	11

JOHN POLONIUS

Jonathan Polonius (26) ta kubri 2da, 3ra i ss. E ta aktivo ku San José Giants (A-Advanced).

Na 2012 el a firma ku Giants i den 2013 a hunga den Arizona Summer League. Na 2014 el a subi pa Augusta Green Jackets (A) i despues a hunga ku Salem Keizer (A-short). Aña 2015 tabata un aña di hopi leshon pa John i el a reaparesé den 2015 ku Richmond Flying Squirrels (AA).

Den 2017 el a start den extended spring training pa despues pasa pa San José Giants. Su sifranan:

Wega	34
Turno	91
Kareda	15
Hit	25
Doblete	5
Tripel	1
Homerun	2
Kareda empuhá (RBI)	9
Base por bola	3
Ponche	19
Robo	2
Out den robo	2
Averahe	.275
Error	4

Meday'i Oro

Sugar "Shane" Mosley, konsiderá durante un tempu komo e mihó bòksdó na mundu, a anunsiá su retiro. Mosley a titulá kampion den tres diferente kategoria i kisas a bringa un poko di mas, dañando su rèkòrt

Meday'i Oro

Mosley ta retirá ku 49 viktoria, 10 derota i 1 empate. No ménos ku 41 di su viktorianan tabata pa nòkout. Pero manera vários otro bòksdó, e no tabata sa ki ora bisa "ta basta". El a keda i a tuma peleanan grandi di hopi plaka kontra di e.o. Mayweather i Pacquiao, pèrdiendo esakinan.

Meday'i Oro

Bòkseo ta un negoshi kaminda ku plaka ta bin na 1e, 2do i 3er lugá. Despues, si tin tempu, ta tene kuenta ku e atletanan ku ta dreña den ring. Si bo tin fama òf tabatin fama un tempu, bo por haña pelea kontra di e mihó rival dje momento ei. Resultado no ta importante, sino e sèn ku e pelea ta generá.

Meday'i Oro

Premier League a kumpli 25 aña. E liga di futbòl ingles ántes tabata yama promé divishon. Nan a hasi e cambio i a bin ku kantidat di inovashon pa hasi e liga mas atraktivo. E ta ketu bai rekonosé komo un dje liganan kaminda bo mester ta pal'i hòmber pa hunga bala. Hopi tackle!

Meday'i Oro

Premier League a start ku 22 ekipo i kada ekipo tabatin su entrenadó netamente britániko. Awendia nan tin 20 ekipo, i apénas shete (7) di e ekiponan tin un trainer ku ta nasé i lantá na Inglatera. Pues por mira ku téknikonan strañero a invadí e liga.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "Awe lo mi hasi e loke otronan no ke hasi. Esei lo yuda mi pa mañan mi hasi loke otronan no por".

MUNDU DEPORTIVO



Kerido lektor promé ku tur kos un felis dia p'abo i danki di ta lesa e kolumna aki.

Kayente

E siman aki nos ta ranka sali kayente kayente ku nos kolumna. E tópiko mas kayente den e dianan aki ta e sanshon ku e DT di Centro Barber a risibí den wikènt pasá. Un multa di 5 mil florin i 42 luna for di aktividatnan di FFK. Un sanshon basta severo esaki ta. Te ainda den e era moderno di futbòl te kaminda nos ta kòrdá e sanshon aki ta esun mas haltu ku a duna un entrenadó. Mala langanan den futbòl a laga sa ku ta masha dia nan ta wak Nooi.

Kayente

Nos a filtra aki aya i puntra kiko lo tabata e motibu ku e straf t'asina haltu i a komprondé ku Nooi lo a bisa e rèfri algu relashoná ku rasismo. Anto pa asuntu di rasismo tin regla ku ta duna espasio pa basta sanshon. Awor papiando ku algun fanátiko den stádion, nan ta bisa ku Nooi a bira e "proefkonijn" di e regla aki. Paso ta promé biaha ku e regla aki ta subí mesa. Homm fèrfelu.

Kayente

Nos ta sigui ku kos kayente. E buèlta di 6 di sekshon pagá i tambe sekshon amatùr ta sumamente interesante. Den sekshon pagá pió ainda. Niun ekipo no a klasifiká ainda i tur kos por pasa. Aunke Scherpenheuvel ta na kabes tòg e tin ku wak su kaya. Tur ekipo tin chèns ainda di klasifiká i esei ta hasi e weganan ku ta sigui e dianan aki hopi interesante i kayente. Wikènt aki tin 3 klèsh. Centro Dominguito kontra Scherpenheuvel kandela. Centro Barber kontra Jong Holland otro kandela i Vesta kontra Undeba super kayente. Nos ta antispá un bon públiko pa e weganan aki.

Kayente

Anto den sekshon amatùr tin un otro un wea na kandela ei banda. Mahuma ta úniko ekipo ku ta kla pa kaya-4. Sobrá tin ku lucha ainda pa wak ken ta klasifiká. Jong Colombia ta den tapara, De Koning tambe ta lusi kayente i Tera Kora ku Indekor tambe tin chèns di dreña. Tur ekipo kier yega final paso tin un regalo grandi e aña'ki. Esun ku bira kampeon amatùr ta bai ariba i esaki ta deseo di nan tur.

Kayente

Hopi lamentabel si ta e ekipo di Sithoc. Un ekipo di basta historia positivo den futbòl di Kòrsou a keda eliminá kaba pa por yega kaya-4 amatùr. Tristu. Ta ken tin ku yama danki pa e loke Sithoc ta pasa aden aworakí? Niun hende no bin bisa nos ku ta Hensley Geertruida. E debakel aki a kuminsá mas promé. E ta lamentabel pa un hòmbler trahadó, Ronchi Isenia kende ta hinka tur su tempu den e organisashon. Pa kolmo Sithoc ta bira kampeon den kategoria veterano. Imaginá bo!

Kayente

Otro kos kayente den futbòl lokal. Algun hende den e famia di futbòl a puntra nos ayera unda mener Gregory Elias i Hans van elden a keda ku nan CSA (Curaçao Soccer Academy). E pregunta a surgi den un kòmbersashon ora a yega na e punto ku nos selekshon di futbòl U-15 a pèrdè ku skor grandi kontra Haití. Nan a bisa nos ku ta straño kon 2 aña pasá nos tabata e kampeon di Karibe CFU den e kategoria aki i awor ku e akademia no tei mas, ya nos a kai atras di e forma aki. E ta remarkabel.

Kayente

Oké esaki tabata tur kos pa e siman aki. Te otro siman ku Dios su poder.

FABB ku anochi informativo i klínika pa su coach- i mayornan

WILLEMSTAD.- Pa fin di siman benidero tin dos aktividat positivo planiá pa tur mayor, coach i entrenadó di e organisashon di beisbòl di Brievengat.

E direktiva dinámiko di Fundashon Akademia di Baseball Brievengat (FABB) a hinka un bon programa den otro kaminda djabièrñe 18 ougùstùs, mayornan lo risibí informashon balioso en kuantu e deporte ku nan yu(nan) ta praktiká. Esaki lo tuma lugá den sala prinsipal di SDK. Lo tin palabra di entre otro Sra. Colastica, Sr. Balentina di AJJC, Eks-pelotonan profeshonal, Ben Thijssen entrenadó internashonal di beisbòl i algun otro persona. E anochi aki ta únikamente pa adulto.

Djasabra 19 ougùstùs, tur coach i entrenadó mester tei 9'or en punto na Asiento, Rust & Burg, pa asina partisipá na e klínika ku diferente punto di atenshon speshal. Esaki pa asina amplia i motivá e konosementu, huntu ku plan i meta di e organisashon.

Fundashon Akademia di Baseball Brievengat realisando e máksimo potensial pa forma nos mucha i hóben nan den profeshonal nan pa futuro. Dosente, Dòkter, Polis, Administrador, Arkitekto ta algun di tur e profeshon nan ku ta forma

parti di nos komunidad i ta eksigié disiplina i un bon kondukta. Nos tei pa duna nos kontribushon na esei pa medio di e deporte di beisbòl.

Na tur mayor ku tin un yu entre 5 pa 16 aña ku ta interesá pa konosé e organisashon, nan tambe ta keda kordialmente invitá i por yama na 513-7717 pa asina registrá pa por asistí na e anochi di informashon.

Tur mayor kendenan yu ya ta forma parti di nos FABB, nan tambe mester registrá na e number ariba menshoná.



Kerido lektornan di Aquatic Zone un felis dia pa bosnan.

Nos a habri siman na pisina kaminda nos a bai hasi un bishita serka nos atletanan ku ta preparando pa bai FINA World Junior Swimming Championship. E hóbenan Jeremy Giribaldie, Mauricio Payne i Rainier Raphaela ta wòrdu prepará di forma intensivo dor di Nazario Martijn.

E atleta Jeremy Giribaldie lo bai pa landa estilo liber. E lo ta den e eventonan di distansia 400, 200 i 100 meter i huntu ku esaki lo e landa riba 200 meter estilo kombiná.

Nazario Martijn ta hopi sigur ku Jeremy lo kumpli ku un tremendo papel na Indianapolis i ku e ta bon prepará pa e kompetensia, prinsipalmente riba 100 meter estilo liber.

Mauricio Payne lo landa riba 50 meter estilo barbulètè i 100 meter estilo liber i tambe 200 meter estilo liber. Mauricio Payne ta konosí komo un kabai di bataya ku no ta baha kabes pa ningun atversario. Mauricio ta un piesa klave tambe den e ekipo di relevo di Kòrsou.

Rainier Raphaela, konosido medayista di tantu CARIFTA komo CCCAN lo bai tur ku tin pa mustra mundu ken e ta. Despues di un bon prestashon na World Championship na Budapest, awor e ta kla pa su siguiente challenge kual ta Junior World Championship. Rainier ta bai bringa pa logra un puesto den e finalnan di kompetensia riba 50, 100 i 200 estilo pechu.

E atleta Seggio Bernardina tambe lo djòn e selekshon i lo landa 50 i 100 meter barbulètè komo tambe 50 meter estilo liber i lomba. Seggio ta preparando na Merka huntu ku su coach John Kjaerullf i ta den proseso pa pasa pa su coach nobo na universidat kende ta Micheal Simpson di Gardner Webb University.

Nazario Martijn ta kontentu ku e formashon di e kuater hóbenan aki ku ta esnan mas lihé den e kategoria di edat bou di 18 ku Kòrsou tin na e momentunan aki. E ta kere ku e hóbenan ta bon prepará i motivá i kla pa saka lo máksimo for di e kompetensia aki ku lo no ta fásil pa motibu ku ta e mihónan di mundu lo ta presente.

Esaki ta un bon chèns pa wak na unda Kòrsou su atletanan ta pará den e kategoria di edat di 18 i ménos. Esaki ta promé biaha ku Kòrsou ta partisipá na e kompetensia aki oupsisiá pa Federashon Internashonal di Natashon. Presidente di Federashon Aquatiko Sra. Glyselle Hanst-Bentura, huntu ku su team a traha duru pa por logra gana e hóbenan na e kompetensia prestigioso aki.

E selekshon ta sigui praktiká tur dia mainta di 6'or pa 8'or na Pisina Enid Brigitha. Djadumingu awor e delegashon enkabesá pa Raoul Hoofman ta sali pa Indianapolis huntu ku coach Nazario Martijn ku no ta un deskonosí den e mundu di natashon. Nazario ta ganadó di premio Betto Adriana i tambe kondekorá pa Reino Ulandes.

Aquatic Zone ta deseá nos atletanan tur klase di éksito na Indianapolis i spera ku tur ta logra mehorá nan tempu i ku un tiki suerte logra bai e finalnan di FINA Junior World Championship ku lo reuní e mihó landadónan hubenil for di rònt mundu.

EXTRA INNING

Fanátikonan di Extra Inning bon dia. Awe ta kandela tin den Stadion Johnny Vrutaal na momentu ku e ekipo Santa Maria Pirates topa ku Wild Cats. Extra Inning lo bai mas den detaye di e dos ekiponan mensioná i kon a bai den e wega entre nan dos den e kampionato regular. Danki pa e reakshon di e artíkulo di tata i yu pareu komo umpire den wega di Beisbòl Klase A. Ta trata di Carol de Palm Jr. i su tata Carol de Palm Sr.

Carol de Palm Jr. umpire, funshonario polisial a hunga beisbòl di nivel haltu i praktikamente den tur selekshon. Na 2003 Carol de Palm Jr. ku ta picher i infielder di Curaçao Yankees a hunga den Little League World Series huntu ku Jonathan Schoop, Kevin Moesquit, Tharick Martinus, Jeandre Pereira, Rachid Ellis, Brian Basilio, Jorge Provacía, Shadley Rosaria i otro nan. Hopi di e hungadónan aki no ta hungando Beisbòl mas. Algun di nan ta den Slowpitch i otro nan a stòp kompletu. Tur e hungadónan di e tempu ei tin 26 pa 27 aña na e momentunan aki.

Carol de Palm a hunga algun aña den Wild Cats i bira kampion ku e Pushinan Brabu temporada 2016. Carol de Palm tata tambe a hunga Beisbòl i picha den ekipo Sint Augustinus Hubenil na final di añanan 70. En todo kaso great ku tata i yu ta kontribuí ku Beisbòl. By the way Santa Maria fásil riba Marchena Braves 12 pa 1 pa mantené nan mes na di 3 lugá. Anke mester wak ku ora di pone e ekiponan riba standing ku ta wega ganá ta wak òf ta porsentahe di wega ganá i pèrdí.

Otro informashon ku nos tin ta indiká ku Sherman Lacrus eks profesional ku Texas Rangers a pasa pa bira lider Dòbel A den bate. Sherman Lacrus promé ku e wega di djáron ta lider den bateo ku .452, nèt un punto riba Alexander Rodriguez (.451) ku tabata lider den bateo kasi henter temporada. Levi Carolus ku tambe lo ta den akshon awe nochi tabatin averahe di .438. Jowel Thielman tin .422 i Aldair Daal tin .419. Levi Carolus ta lider den kareda empuhá ku 24.

E dos ekiponan Wild Cats i Santa Maria ta karga ku eks hungadónan profesional. Wild Cats tin Raysheron Michel, Ludwin Obispo, Rojean Cleofa, Shurendell Mujica, Raywendell van Gorp, Levi Carolus, Christopher Obispo, Randolph Kirindongo, Francisco Taveras, Ardley Jansen. Den Santa Maria tin Alexander Rodriguez, Courtney Doran, Johannes Gregorius Jr. Jonathan Martijn, Sherman Lacruz, Ulrich Sniijders i Yurendell de Caster (e ta riba lista). Ke men ta un wega profesional nos lo haña mira awe nochi den Stadion Jonny Vrutaal.

Den e promé enkuentro entre e dos ekiponan aki riba un djarnas 11 di aprel Wild Cats a gana Santa Maria 11 pa 3. Wild Cats a bati 11 hit i hasi 4 eror den e wega ei pero bati hopi hit oportuno pa gana tòg. Tres homerun Wild Cats a bati den e wega ei ku no ta fásil awendia ku e bate di palu. Reyhan Fecunda, Randolph Kirindongo i Shurendell Mujica a bati homerun den e wega ei. Sidney Antonia a picha bon den e wega ei pa gana pa Wild Cats. Santa Maria a dal solamente 5 hit i hasi 1 eror den e wega ei.

Ta solamente un biaha e dos ekiponan aki a enfrentá otro e temporada aki i mester topa otro atrobe djasabra 26 di ougùstùs den Stadion Johnny Vrutaal pa klousurá e kampionato regular. Masha hopi wega di Santa Maria a keda suspendé di un manera òf otro i nan mester hunga e wegananan aki pa terminá e kampionato. Santa Maria tin averahe kolektivo di .325 i Wild Cats .329. Den picheo Santa Maria tin un ERA di 3.93 i Wild Cats 2.82. Fildeo di Wild cats ta .964 ku 18 eror kometé den 495 chèn di fildeo. Santa Maria tin un averahe di fildeo di 9.45 ku 26 eror kometé den 471 chèn. Nos ta keda te aki pa awe, te mañan ku Poder di Dios.

Wild Cats vs Santa Maria awe nochi den Stadion Johnny Vrutaal Wild Cats lo manda Sidney Antonia òf Arjun Huerta awe nochi vs Santa Maria

WILLEMSTAD.- Awe nochi tin kandela entre Wild Cats i Santa Maria den Stadion Johnny Vrutaal. Extra Inning a kombersá ku Johnny Balentina manager di Wild Cats ku tin Sidney Antonia pa habri awe nochi.

Den kaso ku Sidney Antonia no ta kla, debí na kebrante si salú, Arjun Huerta ta un opshon pa Johnny Isabella, manager kampion ku Wild Cats den Beisbòl Dòbel A temporada 2016.

Wild Cats lo topa Santa Maria dia 26 di ougùstùs atrobe ku ta un djasabra den Stadion Johnny Vrutaal. E ekipo Wild Cats a klasifiká kaba i nan lo usa nan piesanan i wak kiko nan tin pa play-off, segun Johnny Balentina.

E ekipo a pèrdè 3 wega durante kampionato regular i ta trata di wegananan ku Wild Cats mester a gana fásil. Wild Cats tin rèkòrd di 11-3 i Santa Maria 10-2.

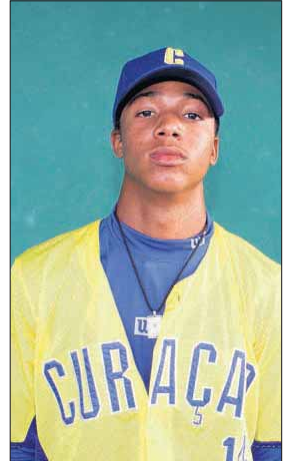
Extra Inning a topa manager Mompy van Gorp

ku a bisa ku ainda nan no tin un picheo habridó fiho pa awe. Durante dia el o disidí ku su kuerpo tékniko. Santa Maria ta sigur ku nan lo klasifiká i ku chèn di

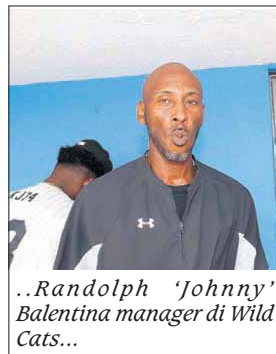
terminá na promé lugá. Awe nochi un fanátiko ta paga i dos ta drenta.



Sidney Antonia probabel habridó pa Wild Cats awe nochi...



..Arjun Huerta lo mira aktuashon komo picher awe nochi pa Wild Cats...



..Randolph 'Johnny' Balentina manager di Wild Cats...

DJARASON
16 OUGUSTÙS
7.30 PM

W vs PIRATES

STADION JHONNY VRUTAAL

..Promo Wild Cats vs Santa Maria awe nochi...

FUNDASHON AKADEIA DI BASEBALL BRIEVENGAT PRESENTS

PROGRAM

FRIDAY, AUGUST 18TH 2017

- 7:00 PM OPENING PRESIDENT FABB
- 7:05 PM PRESENTATION JESSICA COLASTICA
- 7:20 PM PRESENTATION AJJC
- 7:35 PM PRESENTATION CARLOS PINEDO
- 7:50 PM PRESENTATION DENNIS NEUMAN
- 8:00 PM PRESENTATION BEN THIJSEN
- 8:30 PM PRESENTATION HOUSE RULES FABB
- 8:40 PM PRESENTATION DINKY CANNISTER
- 9:00 PM TOAST AND HAPPY HOUR
- 11:00 PM END

PROGRAM IS SUBJECT TO CHANGES. NO KIDS ALLOWED DURING EVENT.
CONFIRMATION IS MANDATORY BEFORE AUGUST, 3RD 2017

FUNDASHON AKADEIA DI BASEBALL BRIEVENGAT PRESENTS

PROGRAM

SATURDAY, AUGUST 19TH 2017

- 9:00 AM OPENING PRESIDENT ERNST MEYER
- 9:05 AM WELCOME SPEACH DIREKTOR FABB R. MARTINA
- 9:15 AM 1ST SESSION: WARM UP
- 9:45 AM 2ND SESSION: FUNDAMENTELS
- 12:00 PM LUNCH BREAK
- 1:30 PM 3RD SESSION: SKILLS DEVELOPMENT
- 2:30 PM 4TH SESSION: FIELD/GAME RULES
- 3:30 PM END/ CERTIFICATION
- 4:00 PM HAPPY HOUR
- 6:00 PM END

PROGRAM IS SUBJECT TO CHANGES. NO KIDS ALLOWED DURING EVENT.
CONFIRMATION IS MANDATORY BEFORE AUGUST 3RD 2017

MUNDU DEPORTIVO

Jaws ta gana Los Amigos 5 pa 1 den Liga 60

WILLEMSTAD.- Liga 60 a sigui djadumingu ku dos wega na Cirilo Chirino Ballpark. Jaws un tempu super kampion a sorprendé Amigos ganando ku skor di 5 pa 1. Den otro wega Marlins a dal Curaçao Super Stars pèrtá 6 pa 5 i Lions a dal Mon Repos Sluggers duru 9 pa 1.

RESULTADONAN

Marlins 6, Curaçao Super Stars

Marlins tabatin 10 hit ku 3 eror. Hubert Bazoer a gana. Rignald Hariquez a bai di 3-2. Curaçao Super Stars a dal 9 hit i nan a hasi 4 eror. Richard Albertsz a pèrdè. K. Felisia ku J. Marval, ámbos a bai di 1-1.

Lions 9, Mon Repos Sluggers 1

Lions a bati 9 hit i nan a kometé 2 eror. Ramon Moreta tabata ganadó. Ramon Moreta mas ku Hayworth Felipa, ámbos a bati di 3-2. Pa Mon Repos

Sluggers 7 hit ku 6 eror. Juan Gutierrez a resultá pèrdèdó. Gilbert Chundro a bai di 3-2.

Jaws 5, Los Amigos 1

Jaws tabatin 8 hit i nan a hunga sin eror. Wilfred File a gana. Andrewi Does a bai di 3-3. Amdrew Does tabatin 1 homerun den tereno. Los Amigos a bati 6 hit i nan a hasi 3 eror.

Willem Felicia a pèrdè. Richenel Bodak a bai di 2-2. Willem Felicia a bai di 3-2.



...Amigos kampion di 2016 no ta pasando den bon momentu...



...Wim Felicia di Amigos lo bini bèk fuerte pa pone rèspèt...



...Mon Repos Sluggers a pèrdè ku skor di grandi kontra Lions 9 pa 1...

èxtra Slowpitch

Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia. Tin algun wega di Liga 40 ku a keda reprogramá den e dianan benidero. Djaweps 17 di ougùstùs pa 7.30 Happy Stars lko hunga kontra di Jaws. Ayera mester tabatin dos wega, Crazy Tigers vs Baranka i Navegantes kontra Swift. Liga 40 ta pendiente pa start buelta number dos, pero mester kaba e weganan di promé buelta promé. Extra Slowpitch ta pendiente di standing i sifra di Liga 40+ di Sòftbòl, ku ta tumando lugá tur djamars i djaweps na Suvek Ballpark, pendiente un ekipo mas pa sera 9 tim pa por hunga dos wega djamars i dos wega djaweps.

Awe nos tin resultado di Liga 60+ i for di djaluna nos tabatin resultado di 50+. Antes nos tabata haña sifranan up to date, debí ku tabata skor e weganan riba game changer i e skorer ofishal tabata up to date. Extra Slowpitch mester bisa ku nos ta hañando resultadonan up to date, pero sin sifra i standing. Situashon ta bastante pèrtá entre e promé kuater ekiponan ku ta Ban serio, Marlins, Pitufos i Jaws. Djasabra awor ta Artemisia vs Flamboyan, Ban Serio- Marlins i Pitufos kontra Sluggers na Cirilo Chirino Ballpark den kontinuashon di kampionato Liga 50.

Liga 50+ di Beisbòl Veterano ta sigui djadumingu awor ku wega entre Yesterday i Azucar, pa terminá di dos buelta segun skèdjel. Despues lo hunga buelta number 3 pa start ku play-off final entre number 1 i number 2, play-off final ta 24 di sèptèmber i 1 di òktober. Si ta nesario lo hunga wega number 3 di play-off dia 8 di òktober. Beisbòl Veterano 40+ su kampionato regular ta terminá dia 30 di sèptèmber. Mester hunga un wega entre Refineria Isla i Yesterday pa despues start ku play-off e siguiente siman. Ku otro palabra tin un wikènt ku lo tin un wega so, pa despues start ku play-off semi-final dia 14 di òktober.

Ekiponan Jadoret Raiders i Santa Maria Pirates ta pendiente pa hunga Kopa di Reino di Beisbòl Veterano di 2 pa 5 di novèmber na Aruba. Na promé instante tabata ekiponan Jandoret Raiders i Refineria Isla ku lo tabata rumbo pa Aruba. Despues ku Refineria Isla a kanselá nan partisipashon, BEVEKO a pidi e ekipo ku Santa Maria Pirates pa representá Kòrsou na lugá di e ekipo supkampion i Santa Maria a bula den mesora.

Dos ekipo di Aruba, dos di Kòrsou, e ekipo Curaçao Legends di Ulanda i Sint Maarten lo partisipá den e torneo. Tin indikashon ku Sint Maarten no ta partisipá mas, pero Extra no a risibí konfirmashon di e organisashon di Aruba òf kanselashon di e delegashon di Sint Maarten. Mientras tantu kampionato di Beisbòl Veterano ta sigui na Aruba i nos ta pendiente di resultadonan. Nos a haña pòtrèt di ekipo Marlboro Burger King, ekipo to beat den Beisbòl Veterano Arubano. Na Aruba e Beisbòl Veterano 40+ yama Baseball Classics.

Nos tin informashon di kampionato 60+ di Aruba ku resientemente a finalisá. E weganan final a tuma lugá na Stadion di Flatstone na Piedra Plat. Tambe tabatin finalnan di 50+ dilanti un públiko grandi serka entre nos amigunan aya na Aruba. E ekipo Bambino Florsheim a gana Boomerang Ildo's Lottery 8 pa 1 pa bira kampion 60+. E wega bálido pa di tres lugá a ke Junior Masters 7 pa 6 den un wega pèrtá. Extra a risibí un komunikado amplio i algun pòtrèt i nos ta pendiente pa publiká e detayenan.

Den 50+ Kibaima Total Services a bira kampion i Balashi Sunrise Stingers a bira kampion. E weganan ku skor di 6 pa 2 pa Balashi naturalmente. Di tres lugá a keda Astros i MPR Deco Classics a terminá na di kuater lugá. Kampion picher di 60+ a bira Tico Loefstop, kampion bate Robertico Boekhoudt di Balashi Sunrise Stingers. Lider di homerun, Roland Kemp di Kibaima Total Services i MVP Maks Simon di Kibaima Total Services. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Poder di Dios.

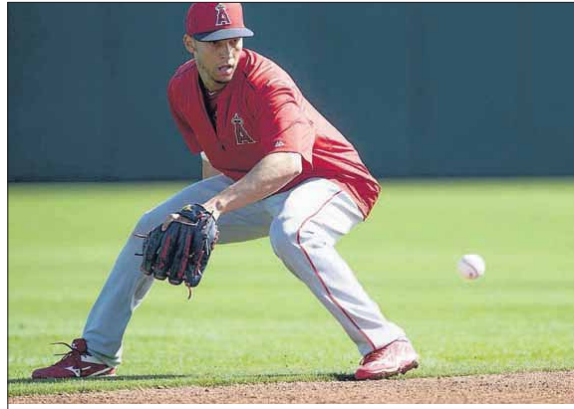
Andrelton Simmons hungadó di kaliber MVP pa Angels

LOS ANGELES.- Ounke ku su sifranan no ta komparabel ku un José Altuve di Houston Astros, Aaron Judge di New York Yankees òf Mike Trout di Los Angeles Angels, tin algun sugerensia ku Andrelton Simmons mester keda konsiderá pa hungadó mas balioso. Simmons, di 27 aña, tin un averahe di .301 ku 12 honron, 17 base robá den 117 partido e temporada

di su karera. Te ainda defensivamente e midinan ku tin ta indikando ku Simmons ta un di e mihó hungadónan defensivo ta na e altura aki.

Pa Angels e ta un ganga ya ku e ta ganando ocho mion dòler e temporada aki i lo gana alrededor di 39 mion pa e siguiente tres temporadanan.

Pa algun media di Atlanta Braves, e prestashon di Simmons ta pone ku e ekipo ta sinti e doló di kambíe promé ku temporada 2018.



...Andrelton Simmons...

Habridónan di Cubs mas dominante awor

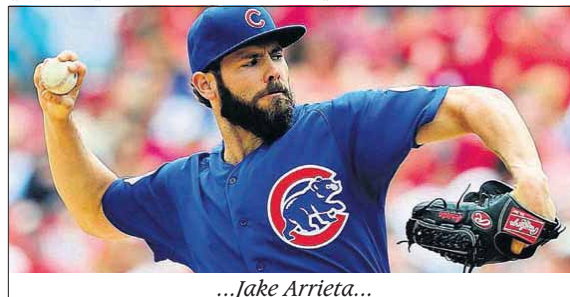
CHICAGO.- Ora ku tur hende tabata spantá, mèneder di e ekipo di Chicago Cubs, Joe Maddon, a pidi tur hende keda trankil. Esaki despues ku den e promé mitar e ekipo tabata 'struggle' hopi. For di despues di Wegá di Streanan e ekipo di Cubs ta 19-10 ku 18 salida di kalidat i un ERA di 3.12. Despues di a konfrontá ku leshon di e picher habridor Kyle Hendricks i e inabilidad di tin un di sinku habridor, e

rotashon no tabata su mes. E ERA di e ekipo tabata mas banda di 4.00 ku 3.00 i nan no tabatin muchu salida di kalidat.

E atkisishon di José Quintana i regreso di Hendricks a yuda trese trankilidad i konsistensia den e rotashon. Tantu Jon Lester komo Jake Arrieta ta pichando hopi mas mihó ku 11 salida di kalidat den nan último 12 salidanan ku marka di 7-2 i un ERA di 2.68. Segun e

hungadónan di Cubs, nan tin konfiansa ku di yega leu den post temporada atrobe e aña

aki i si e habridónan sigui asin'aki, sigur nan tin bon oportunidat.



...Jake Arrieta...

Kenley ta uza Clayton Kershaw komo motivashon

LOS ANGELES.- Kenley Jansen, 'closer' di Los Angeles Dodgers, tin un di e mihó temporadanan pa un relevista. Especialmente despues ku el a pone un rèkòrt den MLB ponchando 51 bateadó pa kuminsá temporada sin regalá base por bola.

Dodgers a firma e 'closer' bèk despues ku e

tabatin un tremendo post temporada pa e ekipo, na un akuerdo di 80 mion dòler pa sinku temporada. El a rechasá ofertanan mas lukrativo pa a keda ku e ekipo.

Ounke Jansen tin un akuerdo lukrativo, tòg e no ke keda komplasiente na esaki. Al kontrario e ta uzando Clayton Kershaw

komo motivashon pa sigui traha duru. Segun Jansen, Kershaw semper ta un di e mihó pichernan den MLB, bon pagá i tur kos pero su kompañero di ekipo semper ke ta mihó tur dia i esei tambe ta e deseo di Kenley.

Kershaw tin un tremendo programa di entrená durante temporada i ouнке esun di Jansen

no ta asina rekonsé, tòg e ta keda mira di tin e mesun kalidatnan ku Kershaw i tambe komo un di e lidernan den kamerin. Promé ku ayera Jansen tabatin un marka di 5-0 i ERA di 1.20 ku 32 wega salbá den 33 oportunidat. El a saka por lo ménos kuater out den 11 di su 50 aparishonnan.



...Kenley Jansen...



CLAYTON KERSHAW



Bon dia na tur nos amigunan di ATH. Awe nos tin un otro edishon mas kargá ku notisianan di beisbòl. Ban pa nan.

Djaluna Aaron Hicks, Aaron Judge i Gary Sanchez di Yankees tur a konekta e di 40 honron di nan karera.

Mester bisa si ku Sanchez a yega 40 honron den su karera den su di 139 partido mientras Judge a yega esun di dje den 140 wega.

E ekipo di Royals ya a yega 148 honron e temporada aki, kual ta surpasá nan total di 2016. Alabes e ta kantidat di mas tantu for di 2004 ku nan tabatin 150.

Giancarlo Stanton a pone un rèkòrt nobo konektando

su di 43 honron ku e ekipo di Marlins den un temporada.

Tin indikashon ku ainda e ekiponan di Astros i Tigers ta negoshando un posibel kambio ku lo inklui e as picher di Tigers Justin Verlander.

Aparentemente e picher habridor di Blue Jays Marco Estrada, a keda reklamá riba waiver. E ekipo no ta konosi ouнке tin papiá ku ta un ekipo di divishon Ost mes di Liga Amerikana a hasi esaki.

E nobato di Red Sox Rafael Devers a bira e prome tersera base ku ta konektá por lo menos seis honron den e prome 16 partidonan di su karera.

Joey Gallo di Rangers por bira e prome hungador di MLB ku por tin por lo menos 30 honron pero tog menos ku 70 hit den un temporada.

MUNDU DEPORTIVO

Barça lo kontratá Coutinho i Dembélé den e próksimo dianan

BARCELONA.- E direktiva di Barça a kapta e mensahe ku a zona den kamerin, despues di a pèrdè kontra Real Madrid. "E ekipo aki mester di atkisishonnan di kalidat. Esaki a pone ku Valverde a atmití ku lo bai tin hopi kambio pasobra merkado ta habrí te ku 31 ougùstùs. Busquets a komentá esaki ku mas forsá ainda ora el a konfirmá ku e ekipo mester di hungadónan nobo pa renobá e ekipo.

E derota ku Barça a sufri djadumingu último ku skor di 3-1, pone ku direktiva di e klup a aselerá nan akshonnan pa sera kontra ku dos di su metanan prinsipal. Ta trata aki di e brasilero Coutinho di Liverpool i Dembélé, e franses di Borussia Dortmund, ta e

dosnan ku Barça ke promé ku temporada nobo aki kuminsá. Ambos lo bira hungadó di Barça.

E asuntu di montante ya ta forma parti di pasado. Un debate ku tin Barcelona basta agitá pa motibu di e sifranan ku ta moviendo den merkado aktualmente, un par di aña pasá nan ni lo a pens'é.

Esaki si ta un realidat, e klup lo inbertí tur e plaka ku nan a haña pa Neymar, den e dos hungadónan Coutinho i Dembélé. Na mes momentu e dos hungadónan aki lo bira e atkisishon di mas karu den historia di Barça.

E klup lo paga mas o ménos shen mion euro pa kada un di e hungadónan aki. E kantidat di plaka aki mester agregá ku algu

mas pa kada operashon. Tur esaki ta pa reforsá e ekipo. Coutinho tin un

bentaha leve despues di e atkisishon di Paulinho, ku a keda ofisialisá djaluna

último, e siguiente pa e ekipo blaugrana lo ta e #10 di Liverpool.



...Coutinho i Dembélé...

Maria Sharapova ta haña 'wild card' di US Open

CINCINNATI.- Maria Sharapova lo haña 'wild card' pa partisipá den US Open. Pero esaki ta dependé tambe si e rekuperá na tempu. E organisashon di e torneo Grand Slam, a duna Sharapova un 'wild card'.

Sharapova na aprel último a bolbe hasi su entrada riba pista di tenis, despues di 15 luna di suspenshon pa doping. E eks number unu di mundu a spera di haña invitashon di Roland Garros, pero e fransesnan a disidí no duna Sharapova 'wild card'.

E ruso di 30 aña di edat seguidamente a

pèrdè Wimbledon, den kua pa medio di e torneo di klasifikashon, gana un puesto den e torneo prinsipal, a pèrdè esakinan pa motibu di leshon di múskulo.

Riba kaminda pa US Open, e torneo ku el a gana na New York na 2006, e no por a partisipá debí di leshon na su brasa. Debí na esei e mester a kanselá su partisipashon na e torneo di WTA di Stanford i djadumingu ei tambe el a kanselá su partisipashon na Cincinnati, e torneo riba pista di semènt ku ta sirbi alabes komo preparashon

pa US Open. Sharapova a hasi esaki pasó manera e

mes a bisa, ku e no tabata ke pone su partisipashon den e

último Grand Slam di aña na peliger.

Despues di a operá dos biaha

Wawrinka tei kuminsá ku su rekuperashon

ZURICH.- E tenista Stan Wawrinka mester a operá su rudia di su pia robes na dos okashon i awor ta momentu pa rehabilitá esaki pa temporada nobo.

E suiso di 32 aña di edat for di hospital via di Twitter a manda mensahe: "Esaki no ta e lugá ku mi ke ta, pero e di dos operashon tabata eksitoso. Esaki ta nifiká ku mi mester kuminsá ku mi rekuperashon. Mi ta mira bo pronto na 2018".

E aktual #4 di mundu for di dos siman pasá a pone un punto tras di e temporada aktual. Esaki ta nifiká tambe ku e ganadó di US Open aña pasá lo no ta presente. Wawrinka pa un tempu kaba tabatin problema ku su rudia, ora el a leshoná durante temporada riba yerba.

E suiso den Wimbledon a keda eliminá for di den e promé buèlta, den kua algun siman promé a pasa pa final di Roland Garros. Einan Wawrinka mester a rekonosé Rafael Nadal su

superioridat, ku a demostrá un dominio total pa e gana

di dies título di Roland Garros.



...Maria Sharapova...



...Stan Wawrinka...

Barça sin Iniesta den e buèlta di Superkopa spañó

BARCELONA.- Awe FC Barcelona ku tur probabilidad, no por dispone di Andres Iniesta, den e buèlta kontra Real Madrid pa e Superkopa spañó.

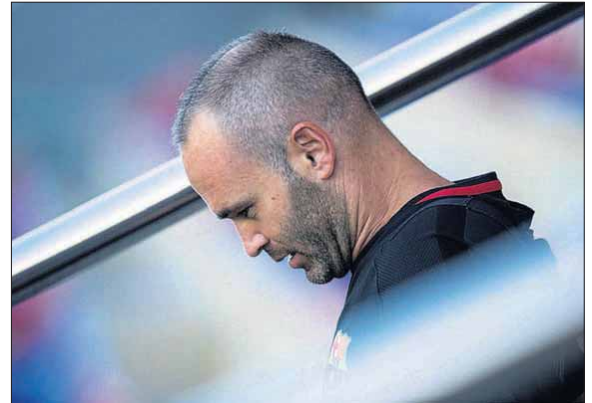
E kapitan di e ekipo catalan tin doló di múskulo i ayera dor di esei, el a train apart di e grupo. E

chens ta hopi chikí ku e trainer Ernesto Valverde lo bai Madrid ku e medio kampista.

Den stadion Santiago de Bernabeu, FC Barcelona tin un tarea bastante difísil. Real Madrid, e kampeon spañó i ganadó di Champions League, djadumingu siman pasá a

gana e promé wega di 'Ida' di Superkopa spañó den Camp Nou ku skor di 3-1.

Cristiano Ronaldo a hunga komo remplasante i el a anotá un gol i haña un karchi kòrá. E federashon spañó a sanshoná e portugues pa sinku wega, prinsipalmente pasó el pusha e rèfri den su lomba.



..Andres Iniesta...

Tiger Woods tabatin sinku diferente remedi den su sanger

FLORIDA.- E hungadó di gòlf Tiger Woods, tabatin sinku sorto di droga den su sanger, ora ku na mei último el a keda arestá pa stür outo bou di influensia.

Esaki a keda demostrá for di un rapòrt toksikológiko ku ESPN tabatin den su poder. Tabata trata aki di remedinan pa doló i pa drumi.

Pero ainda no ta sufisiente kla ku e eks #1 di mundu, tabatin reseta di dòkter pa nan. E situashon



..Tiger Woods...

no ta mostra ku aki ta papia di sustansianan ilegal.

Den e último dos añanan apénas Woods a partisipá den torneo, debí na doló di lomba. Na mas ku un okashon el a operá, pero el a keda ku doló. E ganadó

di 14 major tin problema ku drumimentu. For di kabamentu di 2013 Woods a partisipá na solamente na 19 PGA Tour. Na un okashon el a kaba den tòp 10. Woods a gana e último major na 2008 durante US Open.

McGregor lo gana 100 mion dòler kontra Mayweather

NEW YORK.- Pa hopi fanátiko di e deporte bòkseo, e fecha 26 ougùstùs ta marká ku kòrá den agènda. E aktual kampeon den peso lihé di UFC Conor McGregor, lo midi forsa ku e bòksadó

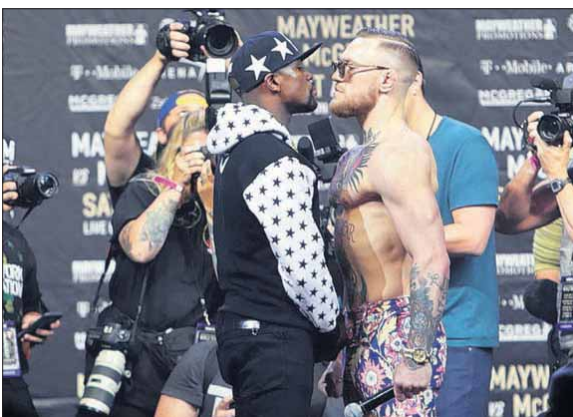
merikano invikto Floyd Mayweather. Mester bisa ku e irlandes lo haña un suma grandi pa e pelea ei.

En general ta bon konosí ku ámbos luchadó su kuenta di spar lo oumentá bastante.

Awor McGregor tambe a divulgá e montante ku e lo risibí realmente pa e pelea aki. E irlandes lo gana 100 mion dòler ku ta 85 mion euro.

Esaki ta loke el a bisa durante di un entrevista ku MMAfighting. Promé ku e pelea mes McGregor lo haña 64,1 mion euro. Di einan mester agregá entradanan di benta di karchi, merkadeo i patrosinio.

E kontrinkante Floyd Mayweather lo gana 85,5 mion euro pa e pelea. Huntu kuné lo tin algu mas basta reimu riba dje. E irlandes di 29 aña di edat kontra Mayweather ta hasi su debut profesional den bòkseo. E merikano a asepta e reto aki pa solamente un biaha.



...Conor McGregor (d) i Floyd Mayweather...

E brasilerero Mauro Jr. ta train ku selekshon prinsipal di PSV

EINDHOVEN.- E atkisishon nobo di PSV, e brasilerero Mauro Junior, ayera a kuminsá train ku e selekshon prinsipal. Esaki tabata e promé biaha ku e coach Phillip Cocu, a invitá e talento brasilerero (18) pa e kompleho deportivo na 'De Herdang'.

Mauro a haña un

kontrato resientemente di sinku temporada. Den su promé periodo el a kousa bastante impreshon den e di dos ekipo di PSV. Esaki tabata ku entre otro golnan notabel. PSV ku a gana siman pasá djasabra a gana di AZ 3-2, ta den preparashon pa e enkuentro ku NAC.



...Mauro Junior...

MUNDU DEPORTIVO

Konta tabata superior na Bertens

CINCINNATI.- E tenista Kiki Bertens no por a yega mas leu di e torneo WTA na Cincinnati, ora el a pèrdè kontra Johanna Konta. E britániko na puesto 7 riba ranking mundial, ayera tabata superior na Bertens, ora el a gana den dos sèt

6-3 i 6-3. Bertens a haña algun chèns pero no ku el a probechá di dje. Riba su servisionan e no tabata sufisientemente fuerte i Konta a hasi bon uso di esaki.

E ulandes di 25 aña di edat den e promé buèlta tabata basta konvisente ku su

triumfo riba e franses Oceane Dodin 6-3 i 6-0. Bertens den e di kuater wega a pèrdè su servisio. Algu despues e tabata trata na 'boost' su mes. Bertens a haña chèns di kibra Konta su servisio pero atrobe el a desperdisiá e momentu.



...Johanna Konta...

Tomas Berdych lo forma parti di e ekipo Europeo

PRAGA.- E eks kampeon Björn Borg komo coach di e ekipo Europeo, a konvoká e cheko Tomas Berdych den e selekshon, pa e promé edishon di Laver Cup.

E torneo riba pista di semènt ku lo tuma lugá di 22 pa 24 sèptèmber den e kapital Praga, lo tin un ekipo Europeo di seis tenista

kontra di e ekipo restu di mundu, ku ta dirigí pa e merikano John McEnroe.

Banda di Berdych lo tin partisipashon tambe di e spañó Rafael Nadal, e suiso Roger Federer, e Kroata Marin Cilic i e oustriako Dominic Thiem, pa representá Europa. Ainda

Borg lo mester anunsiá e di seis tenista.

McEnroe te ainda a konvoká solamente kuater tenista pa Laver Cup. McEnroe ta spera di haña e kanades Milos Raonic i e merikanonan Jack Sock, John Isner i Sam Querrey. Mas despues McEnroe lo anunsiá esakinan.



...Tomas Berdych...

Den e próksimo 24 oranan

Ibrahimovic lo bolbe firma ku ManUnited

LONDON.- Zlatan Ibrahimovic, lo bolbe forma parti di ManUnited pa e próksimo temporada.

Esaki ta loke e medionan ingles manera The Sun a indiká. Te asta esaki por tuma lugá denter di 24 ora, den kua e sueko lo pone su firma ku e klup ingles.

Temporada pasá el a anotá 28 gol den 46 wega.

E delantero a leshoná su ligamentunan di rudia dia 20 april último, durante di un wega den Europe League i ku su 36 aña el a terminá su kontrato na yüni último. Pero finalmente ta parse ku Ibrahimovic su proseso di rekuperashon ta bayendo

hopi bon i ta parse ku e lo por ta kla na final di desèmber próksimo.

Manchester United a firma Lukaku komo atakante i e belga e debutá den liga ku su ekipo nobo dor di anotá dos gol. Ibrahimovic lo ta e delantero pa e di dos mitar di temporada.



...Zlatan Ibrahimovic...

Alexis Sánchez ta na Paris pa negoshá ku PSG

PARIS.- E radio franses RTL a informá ku Alexis Sánchez ta na Paris pa negoshá su kontrato ku PSG. E chileno su kontrato ta kaba e próksimo verano i el a rechasá na diferente okashon

ofertanan di renobashon di Arsenal.

Ta parse di ta hopi kla ku e delantero ke militá den e ekipo den Champions League i 'gunners' ta preferá di bende e hungadó den eksterior i

asina evitá di forsa un rival direkto. Chelsea i mas ku tur kos Manchester City ku tabata esnan mas interesá pa su posibel destino.

Ounke ku Alexis ainda no a debutá pa Arsenal debí na leshon, e aña aki Arsenal a kontrató Lacazette, un delantero '9' indiskutibel komo titular, tabata e posishon ku Sanchez a hunga gran parti di temporada pasá.



..Alexis Sánchez (di dos di drechi pa robes)...



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao

Demokrat, UPB i Ester Bernabela ta firma

Koalishon 'E Simia di Speransa'

KRALENDIJK -- Tin un koalishon nobo ku mester bai karga gobernashon di Boneiru entrante awe. Nòmber di e koalishon aki ta 'E Simia di Speransa', formá pa e frakshonnan di UPB, Demokrat (Beukenboom i Janga) i Esther Bernabela. Nan speransa ta di por keda sintá te na momentu ku e periodo aki di Konseho Insular terminá na 2019. Ku Nunu Raphaela bèk den frakshon di UPB ta keda un pregunta grandi ku nan lo por yega.

Tabatin tur indikashon kaba ku lo a yega na un koalishon di e konstelashon aki, anke ku e frakshon di Demokrat a desé un koalishon ku base mas amplio huntu ku MPB. P'esei tambe nan tabata den kombersashon tambe ku MPB, pero a lo largu Demokrat a opta pa bai laman ku UPB, un desishon straño si tene kuenta ku MPB ta e partido ku a haña mas voto den eleksion di Konseho Insular na 2015. Votadónan a rechasá maneho di UPB, ku a optené tres asiento bèrdat, pero ku un kaida formal den voto popular. Beukenboom

i Janga por a skohe tambe pa bai traha ku MPB, pero nan no a hasié.

Djaluna MPB a purba hasi ainda un intento pa logra un gobernashon ku base amplio, pues inkluyendo nan tambe den koalishon. Den e karta ku frakshon di MPB a manda pa Gezaghbeber Edison Rijna, nan ta referí na un petishon ku e mandatarario aki a hasi na frakshonnan den Konseho Insular pa trata na yega na un koalishon duradero.

Frakshon di MPB a skirbi Rijna: "Partido MPB a tuma nota di sr. Rijna su karta fechá 8 di ougùstùs 2017, kaminda sr. Rijna ta sugerí, konsiderando e instabilidad polítiko ku ta biba, pa lidernan di frakshon den Konseho Insular yega na otro pa establese un koalishon duradero te ku fin di e periodo di gobernashon aktual i ku lo enkargá Kolegio Ehekutivo ku metanan spesifiko manera entre otro: aparato públiko, pobresa, kas pa pueblo, infrastruktura, desaroyo ekonómiko duradero i 'airlift'."

"Partido MPB ta aploudí e yamada aki di sr. Rijna pa por yega na un koalishon duradero.

Partido MPB ta di opinion ku un koalishon duradero na e momentonan aki ta un koalishon mas amplio posibel konsiderando ku tur koalishon for di despues di eleksion di 18 di mart 2015 a pèrdè mayoria. Es mas, tur koalishon for di e periodo di gobernashon di 2007

a pèrdè mayoria i/òf nan a funshoná bou di tenshon kontinuo di pèrdè mayoria."

Ta asina, segun por dedusí for di e karta, ku MPB a tuma e iniciativa i a kuminsá sondia e posibilidad pa yega na un koalishon amplio ku por duna un grado haltu di stabilitat. "Konsiderando e kontestanan risibí den e trayekto di sondeo Partido MPB ta sugerí sr. Rijna

komo presidente di Konseho Insular pa intermediá den e proseso di sondeo pa sa ku realmente e boluntat t'ei serka un mayoria amplio pa por yega na un koalishon duradero. Partido MPB kier informá sr. Rijna ku nos ta habrí pa yega na un koalishon amplio, duradero ku prioridatnan di tereanan bon definí pa wordu ehékuta den un kuadro di bon gobernashon."

Hòmber ku a hòrta koriente ta bai korte

KRALENDIJK -- E hòmber ku empleadonan di WEB a atrapá ta hòrta koriente den Kaya Dr. Jose Gregorio, Antriol Pariba, mester aparesé den korte aki algun luna pa tratamentu di su kaso. Siman pasá ya kaba e hòmber aki, Edgar M., a presentá dilanti hues Mauritsz de Kort, pero a posponé e tratamentu pa duna Reclasing oportunitat pa traha rapòrt di e akusado, ku mester responsabilisá ademá poseshon di munishon pa arma di kandela, mariwana i kokaina, ademá enkubrimiento.

Edgar tin 25 aña di edat. A resultá ku e hòmber tèknikamente ta bon na altura di asuntunan di elektrisidat. Na un manera hopi ingenioso el a konektá un waya for di un poste di elektrisidat di WEB pa su kas, usando asina koriente pòrnada.

Loke e persona aki a hasi sinembargo a krea un situashon peligroso entre e poste di elektrisidat pa su kas. E waya tabata habrí ku chèns ku koriente por a dal hende. El a destruí tambe instalashonnan di WEB pa por a hòrta koriente.

E periodo durante kua e hòmber aki a hasi uso di koriente hòrta, segun e situashon, ta di 11 di yanüari pa 28 di mart. E kaso a haña basta publisidat.

A bin resultá ku no a traha un rapòrt di Reclasing di e akusado. Lo bai dura masoméno seis siman pa e rapòrt aki keda kla. E akusado mes ta haña ku un rapòrt di Reclasing lo yud'è. "Si Reclasing traha un rapòrt esaki lo yuda pone mi ta riba bon kaminda. Hendenan di Reclasing lo mira ku mi ta

traha duru i ku mi ta bezig ku kos positivo."

Hues Mauritsz de Kort a remarká ku e tin bon impreshon di e akusado. "Si mi mira e ekspedientenan di e kaso i mira e persona pará mi dilanti aki mi ta mira un diferensia. Mi ta mira ku un kamisa nobo i nèchi bistí, pero e no ta bon strik. Ta meskos ku ora bo ta bai solisitá pa un trabou. Bo mester ta representabel. Mi ta paga tinu riba e kosnan aki."

Akusado Edgar a bisa hues ku e ta mekániko i no tur bia e por ta bunita bistí tur momentu. Pero e ta bai hasi su bèst den futuro. Sigur ta ku ora e bolbe presentá pa trata kontenido di e kaso dentro di algun luna e lo bini ku un kamisa bon strik.

A fayasé

Alberto Tavares da Silva

mihó konosí komo Rambo
*14-11-1955 +13-08-2017



Na nomber di su

kasá: Andriene Landwier
yunan: Francisco i Fatima
Tavares da Silva

rumanan: Maria de Lourdes, Maria de Lucia i
Maria de Fatima

Kuñá- i subrinonan na Portugal, Boneiru i Hulanda
Famia: Dos Santos Neves-Silva, Martins na Portugal,
Landwier, Willem na Boneiru i Hulanda

Tur su amigu- i konosinan:

Un danki spesial ta bai na Jodeska Cicilia, personal di
Fundashon Maria Dal i dra. Bernabela.

Akto di entiero ta tuma lugá diaweps 17 di Ougùstus. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or te ku 3'or tardi na misa San Bernardo na Playa sigi pa un santu sakrifisio di misa pa despues hiba e defunto na su lugá di sosiego den santana katóliko na Playa.

\$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB
ta risibí aviso te ku 3'or di tardi

**SUPER
KLASIFIKADO**

BACK TA SHOOL

Dushi Shoes, Dushi Style i
Reef Store

Tin hopi merkansia pa skol.
Kèts, tas, mea, pèchi, etc.
Nos ta keda den Kaya
Grandi Tel: 717-7080.



Stichting Professionele Kinderopvang Bonaire is per direct op zoek naar Pedagogische Medewerkers voor de Naschoolse Opvang in de buurtcentra

*Bent u bereid om een steentje bij te dragen aan de ontwikkelingen van onze kinderen?
Beschouwt u uzelf als een gedreven en professionele pedagogische medewerker, met hart voor kinderen tussen 0-12 jaar?*

*Beschikt u over de juiste professionele attitude en discipline? Dan ontvangen wij graag uw open sollicitatiebrief met CV per mail uiterlijk **donderdag 31 augustus 2017**.
U kunt uw sollicitatie mailen naar kdv-bonaire@outlook.com t.a.v. voorzitter, mw. Jennifer Silberie-Henriquez.*

Voor een snelle behandeling van uw sollicitatie vragen wij u om een (gescande) kopie van uw diploma's en een pasfoto bij te voegen.

Gesprekken zullen medio februari plaatsvinden met kandidaten die na hun reactie een uitnodiging per mail hebben ontvangen voor een sollicitatiegesprek.

Voor meer uitgebreide informatie:

Raadpleeg <http://www.banboneirubek.nl/> en onze Facebook: Stichting Professionele Kinderopvang Bonaire

Tel afdeling HRM: (00599) 717-1593

Email: nso-bonaire@hotmail.com

Contactpersoon: Maraguanela Martis

BONEIRU

Den kuadro di 'Dia Internashonal di Hóben'

Hóbennan a bai planta pas den komunidad

KRALENDIJK -- Djasabra último, 12 di ougùstùs 2017, tabata Dia Internashonal di Hóben. Sentro Hubentut i Famia a organisá djabièrnè 11 di ougùstùs 2017 un enkuentro kaminda hóbennan a bai planta pas den komunidad.

Hóbennan a bishitá diferente

instansia, manera KPCN, Telbo, Kas di Kuido i Jeugd zorg. Aki e hóbennan por a presentá/ deklamá loke nan a prepará ku e tópiko 'Ban planta pas'.

Nan por a ekspresá nan mes dor di deklamá poemanan ku nan mes a hinka den otro i tambe nan jingle. E hóbennan

a haña 3 dia di training na Sentro Hubentut i Famia kaminda u nan por a prepará pa hasi bishita na instansianan.

E meta tabata pa e hóbennan para ketu na e echo ku tin un dia ku ta wòrdu dediká na nan i ku esaki mester rekordá tur hende pa duna hóbennan oportunidat pa ekspresá nan mes i alabes tuma tempu i guia nos

hóbennan pa nan por haña e sosten nesario pa sigui desaroyá. Kada hóben meresé espasio pa ta nan mes, i no kompará nan ku otro pasobra kada un ta úniko den su forma.

Dunando hóbennan e oportunidat pa ekspresá nan mes i alabes guia nan den esaki ta duna nan e seguridat ku nan por i ku nan tin e deber tambe komo ser humano pa koperá na nan

mes bienestar. Siña hóbennan ku tin ora ta bon pa bo pidi yudansa basta bo tambe ke duna bo aporte i huntu yega na solushon.

Sentro Hubentut i Famia ta yama danki na KPCN, Telbo, Kas di Kuido i Jeugd zorgku a habri nan porta pa nos hóbennan i tende kiko nan tin di ekspresá. I tambe un danki ta bai speshal na tur hóben ku tabata presente i ku a duna di nan mes.



CARIBBEAN New Fashion

Se busca

Estilista profesional en corte, secado, tratamiento capilar y maquillaje

Para damas, caballeros y niños.

Contacto con: **Unidat di Labor na Kaya Neerlandia 41. Tel. 717-3737 / 717-2211.**

Mensaje del 25 de julio de 2017

"Queridos hijos! Sed oración y reflejo del amor de Dios para todos los que están lejos de Dios y de los mandamientos de Dios. Hijos míos, sed fieles y decididos en la conversión y trabajad en vosotros mismos a fin de que la santidad de la vida pueda hacerse verdad para vosotros. Exhortaros al bien a través de la oración para que vuestra vida en la Tierra sea más agradable. Gracias por haber respondido a mi llamada". 25.07

J&J Electric and Construction B.V.

is looking for a

Electrical Engineer and Carpenter

Please contact **Unidat di Labor, Direktorado Komunidad i Kuido na Kaya Neerlandia 41. Tel. 717-3737 / 717-2211.**

MARCAR BONAIRE N.V.

ta buska

un metslá

Por tuma kontakto ku **Unidat di Labor na Kaya Neerlandia 41. Tel. 717-3737 / 717-2211.**

R&H TECHNICAL SERVICES PARTS SALES B.V.

Ta buska

Eletrónika opzichter

Interesadonan por tuma kontakto ku **Unidat di Labor, Direktorado Komunidad i Kuido na Kaya Neerlandia 41. Telefòn 717-2211 / 717-3737**



Inskripshon pa hóbennan na Jong Bonaire

KRALENDIJK -- Oportunidat a habri pa kuminsá inskribí hóbennan pa e programa despues di skol na Jong Bonaire. Na mes momentu ku inskribí por skohe roster. E oportunidat ta henter e siman, entrante 17 di ougùstùs, di 10'or di mainta pa 2'or di atardi. E aktividatnan mes di Jong

Bonaire ta kuminsá bèk dia 21 di ougùstùs.

Pa hóbennan ku ta menor di edat ta pidi presensia di mayor òf voogd na momentu di inskribí. Mayornan ku tin yu ku tabata miembro den e aña eskolar anterior tambe mester inskribí e yu di nobo.

E tim di Jong Bonaire a traha

un roster sumamente atraktivo i balansá, ku ta konsistí di aktividatnan rekreativo i edukativo pa e aña eskolar nobo. Manera ta kustumber Jong Bonaire ta habri tras di mèrdia ku guia i tarea ku un tim prepará ku ta konsistí un partí di maestro/a pa yuda e hóbennan den área di nan estudio.

Buelonan nònstòp for di Canada entrante 17 di desèmber 2017

Boneiru ku Sunwing ku kampaña intensivo di benta na Toronto

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB), huntu ku un delegashon di Boneiru i Sunwing, a organisá un siman di kampaña intensivo di benta

fruktífero produktivo na Canada. Mas di 200 agente di benta i biahe a haña un presentashon i material di promoshon. Boneiru ta

preparando su aktividadnan di promoshon di e buelo semanal nònstòp di Sunwing ku ta kuminsá 17 di desèmber 2017.

TCB huntu ku representantenan di Divi Flamingo Resort, Eden Beach Resort, Buddy Dive Resort, Delfins Resort i Plaza Beach Resort & Casino a duna presentashon tokante Boneiru komo destinashon turístiko i e akomodashonnan menshoná den e programa di Sunwing na agentenan di benta i e personal di e ofisinanan di Sunwing. E delegashon a bishitá tambe diferente agente di biahe importante pa Sunwing den e área di Ontario.

Tabatin masha hopi interes durante e presentashonnan akí. E agentenan di biahe a deklará ku regularmente nan klientenan ta puntra tokante destinashonnan nobo, pues nan

tabata hopi enkantá ku awor nan por presentá Boneiru komo destinashon nobo na nan klientenan. Ta yama esaki: 'Ta na e sitio korekto na e momentu korekto'!

TCB a krea un asina yamá 'landing page', un página spesial pa duna e agentenan di biahe den e merkado kanades aksesu rápido online, yamá: www.tourismbonaire.com/Canada. Aki nan lo haña informashon general tokante e isla, e vershon online di e foyeto ku a ser repartí na nan i lenknan di video di e diferente akomodashonnan.

E lunanan benidero lo inisiá ku aktividadnan riba e merkado kanades pa promové e buelo di Sunwing, hasiendo uso di diferente strategia ku ta inklui banderinnan online, bòrchinan di propaganda digital na

Toronto, spòtnan na radio, propaganda riba media sosial, e revista di biahe di Sunwing i e revista na bordo di avion i mucho mas.

"Nos ta spera un temporada i un kolaborashon hopi eksitoso ku Sunwing. Dor di bolbe introdusí Boneiru riba e merkado kanades ku un plan amplio di merkadeo i di media, nos ta spera hopi demanda di parti di e merkado kanades pa un destinashon nobo di solo. Nos proyekshonnan ta muestra ku nos por spera un grado di okupashon positivo. Nos ta enkantá ku e buelonan nònstòp akí i nos ta gradisí e delegashon boneriano ku a hasi esaki un kampaña intensivo di benta produktivo," asina Malinda Hassell, Marketing Manager di TCB a deklará.

Rondo di e dama i homber ku a haña morto dia 16 di mart 2017

Investigashon a sera formalmente

KRALENDIJK -- Ministerio Públiko BES no ta mira ningun motibu pa hasi mas investigashon rondo di morto di un dama i homber ku dia 16 di mart 2017 a bin haña morto den serkania di un kas den Kaya Sorsaka na Boneiru.

Anteriormente kaba OM a anunsiá ku e investigashon a determiná ku tabata trata di un drama den e esfera relashonal.

Mientrastantu a drenta tambe resultado di e investigashonnan forensiko, entre otro di e investigashon

toksológiko. E resultado no ta duna motibu pa pena riba un otro senario, ku ta ku e homber a mata su partner i despues a heridá su mes ku morto komo konsekuensia.

Pa e motibu aki awor a sera e investigashon formalmente.

BZK ta desmentí ku Gilbert Isabella ta bai

KRALENDIJK -- Ministerio di Interior i Relashon ku Reino (BZK) ta desmentí ku representante di Reino pa Hulanda Karibense Gilbert Isabella ta bai. For di basta tempu tin rumor persistente tokante esaki tantu na Den Haag komo na Boneiru. Esaki segun un artiklo den Antilliaans Dagblad.

Ta mira e echo ku Isabella no ta presente na e último bishita di trabou di minister Ronald Plasterk na Saba, Statia i Boneiru komo un konfirmashon pa su baimentu. Un bosero di e ministerio a reakshoná sinembargo desidido riba preguntanan: "No tin kestion di baimentu di Isabella."

No por a alkansá e representante di reino mes i e no ta reakshoná tampoko riba pregunta ku a hasié pa medio di kanal digital. Tokante su ousensia durante bishita di Plasterk, e bosero di RCN ta akklará: "Pa diferente motibu,

diferente bia, e minister mester a kambia su fechanan di biahe planeá i finalmente a skohe pa e fecha aki. Promé ku esei kaba e representante di reino den konsulta ku BZK a sinkronisá su fakansi, i desafortunadamente esei ta kai awor huntu ku e bishita di e

minister. Durante su bishita, sekretario di e representante di reino ku huntu ku e ministerio i e representante di reino a traha e programa, lo asistí e minster. For di 17 di yüli, Isabella ta ku fakansi na Hulanda i ta sper'è bèk otro siman.

VACATURE



**OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE**

ICT Specialist

De ICT Specialist valt binnen de afdeling Informatie en Communicatie Technologie van de directie Bedrijfsvoering & Ondersteuning. De afdeling draagt zorg voor het ontwikkelen en invoeren van het ICT-beleid en voor de ICT ondersteuning aan de organisatie van het openbaar lichaam Bonaire. De afdeling Informatie en Communicatie Technologie is op zoek naar een gedreven, resultaatgerichte en dienstverlenende:

ICT Specialist

WAT GA JE DOEN?
Je bent verantwoordelijk voor het ontwerpen, installeren, operationaliseren en beveiligen van het netwerk en controleren of systemen en apparatuur functioneren conform de gestelde eisen. Je bent tevens belast met het verzamelen van informatie, het analyseren hiervan en geeft advies op te gebruiken beveiligings- en netwerkcomponenten.

WAAR MOET JE MINIMAAL AAN VOLDOEN?
Je bent een flexibel en hebt klantgerichtheid hoog in het vaandel en beschikt over het vermogen om kwalitatief goede diensten en producten te kunnen leveren. Ook ben je een teamplayer die samen met je collega's nadrukkelijk oog heeft voor de doelstelling van de afdeling en het op te leveren resultaat. Je beschikt over een afgeronde HBO opleiding en 6 jaar ervaring als systeembeheerder of netwerkbeheerder.

Het salaris bedraagt minimaal \$ 2.205,- (schaal 8) en maximaal \$ 3.660,- (functieschaal 10).

GEÏNTERESSEERD?
Voor nadere informatie of een uitgebreid functieprofiel kan je contact opnemen met de leidinggevende Maryke Prent-van de Wetering tel. +599 7175330 tst. 2812 of de Beleidsadviseur dhr. Leo Richardson tel. +599 7175330 tst. 2113 of op www.bonairegov.com kijken.

Je sollicitatie en C.V. dien je vóór 15 september 2017 te richten aan het Bestuurscollege van openbaar lichaam Bonaire, t.a.v. Afdeling P&O, Plasa Reina Wilhelmina 1, Kralendijk, Bonaire. Bij voorkeur ontvangen wij je sollicitatie per email: personeelszaken@bonairegov.com

Maryke Prent van de Wetering, Afdelingshoofd ICT

Leo Richardson, Beleidsadviseur P&O



Groei met behoud van natuur en cultuur









Siña konosé bida di nos hendenan i historia di nos Boneiru.

HERENSIA

ta tur siman na:

NOS TV (Flamingo TV) - TeleAruba
(MITV&TDS) - TeleCuracao

ARUBA

Jacky van Putten (POR)

Maneho di deporte tabata AO

ORANJESTAD.- E problema cardinal di maneho di deporte ta cu simplemente no tabatin maneho di deporte e ultimo 8 añanan. Por tuma nota cu Gobierno ultimamente kier trek esaki stret dor di regala facilidadnan deportivo na FCCA y diferente club deportivo, segun Jacky van Putten.

Minister Presidente cu su team di coordinadornan kier net prome cu eleccion percura cu barionan tin facilidad pa muchanan hunga den un ambiente sigur, MP ta reconoce e importancia di esaki awo. Pero p'e ultimo 8 añanan practicamente ignora tur e facilidadnan deportivo cu pueblo pa medio di Lotto a inverti miyonnan den nan. Anto mi ta puntra unda e maneho di deporte a keda, pakico a elimina esaki for di barionan??? Van Putten

ta splica cu e cambio di funcion di IDEFRE a incorpora salud pa medio di bus di salud y programanan di scol di salud, etc. A haci estudionan riba e bus pa determina cu nos poblacion ta obeso, diabetico y cu problema di curason y respiration. Un estudio cu ya tabata conoci pasobra e ex-Minister di deporte a haci su tesis doctoral cu esaki.

A bin cu un "Vision Inoativo" y a elimina deporte den bario, algun programa escolar, preparacion profesional y material pa instancianan. E problema di obesidad ta cuminsa net den e hobennan aki, net den scolnan y barionan.

Ta importante pa educanan y conscientisa nan di nan alimentacion y habito pero no por lubida cu nan mester di deporte y movecion. Ta di lamenta cu e "Vision Inovativo" no a desaroya den e barionan,

van Putten ta comenta.

Pa añanan mi tabatin e oportunidad pa organisa programanan den bario y despues di scol na unda un cantidad grandi di hobennan tabata tuma parti y asina kitanan for di caya y disciplina nan den un deporte of movecion general. Esaki mi lo kier mira bek. Mi lo kier desaroya di nobo e programanan aki uzando nos mesun profesionalnan cu a bin ta preparando nan mes aki na Aruba y otro partinan, manera Hulanda, van Putten ta splica.

Segun van Putten, Deporte mester ta accesibel pa tur hende no importa nan situacion financiero of nan status social. Gobierno su tarea den esaki mester ta primordial. Mester inverti den manehonan, nos personal y instructornan cu lo atende den e barionan



traimerdia.

Un maneho integral na unda ta promove y envolvi tur nos hubentud tanto den e facilidadnan cu tin yesnan cu lo bin. Mester percura cu tin fondo pa drechanan y haci nan funcional.

Salud no ta estudionan y colecta data mientras nos sa kico e solucion ta.

Drentando nos barionan bek cu deporte y movecion lo motiva nos hobennan pa scohe e bon caminda. Lo alivia e mayornan mirando cu deporte ta accesible pa nan yiunan y lo kitanan for di caya. Mi compromiso ta kita maneho di deporte for di AO y hacie funcional atrobe.

Mi tata, van Putten ta conta, semper a bisami e

pio cartera pa scohe den politica ta deporte, e no ta genera voto, pero e miho satisfaccion si ta e felicidad di nos hobennan ora bo mira nan logra den nan bida loke bo kier mira den nan!

Pa mi deporte ta un bida y no un campaña politico, no un "mira kico mi ta dunabo".

Deporte ta un sanacion di un comunidad, e ta e ader di salud. P'esey mi compromiso ta e maneho transparente den deporte na unda tur ciudadano, grandi y chikito lo wordo brinda e mesun oportunidad di practica nan deporte den nan bario y facilidadnan adecua na un costo pagabel y percura pa guia profesional pa tur, van Putten ta termina bisando.

Analisis

Casi 29% di total di votadornan ta naci pafu di Aruba

ORANJESTAD.- Den e eleccion Parlamentario di dia 22 di september awor, un total di 70.749 persona lo tin derecho di voto compara cu e 68.758 votadornan cu tabatin den e eleccion di 2013.

Di esaki un 28% (20.513) ta personanan no naci na Aruba, y e otro 50.236 ta votadornan naci na Aruba.

E tradicion di votacion na Aruba e ultimo 3 eleccionnan ta cu un 15% di esnan cu derecho di voto no ta haci uzo di e derecho aki. Esaki lo por nifica cu e cantidad di hendenan cu finalmente ta bay deposita nan voto ta rond di 60 mil voto.

Un gran parti di e hendenan cu no ta vota ta

primordialmente debi na nan religion, por ehempel Testigonan di Jehova no ta vota.

Di e total di votadornan pa eleccion di 2017, un cantidad di 36.808 ta hende muher y 33.941 hende homber.

Ora di analisa e lista di votadornan stranhero, por mira cu e grupo mas grandi di votadornan no naci na Aruba t'esnan cu a bin di Hulanda cu ta representa 4269 persona y Colombia for di cual tin 4031 persona cu por vota na Aruba.

Esaki t'e dos nacionalidadnan cu mas votador den e grupo di 20.513 votadornan cu no a nace na Aruba, pero cu mientrastanto tin

nacionalidad Hulandes.

Otro personanan naci pafu di Aruba, pero cu por vota den e eleccion aki ta procedente di: Rep. Dominicana (2443); Corsou (2172); Venezuela (1510) y Surinam (1050).

Debi n'e aumento di e cantidad di votadornan por constata cu e aña aki e urnanan electoral a wordo aumenta tambe di 62 pa 99 urna.

Asina por mira cu St. Anna School awor tin dos urna; Centro di Bario Tanki Lendert ta nobo; Biblioteca Nacional na Playa a bin na lugar di Reina Beatrix School; Colegio San Antonio ta un urna nobo. Dor di esaki e numeracion di e urnanan no ta igual cu 4 aña pasa.

No por defini si ta trata di un asalto of no Victima ta wordo maltrata y mara cu "tie-wrap" den su cama

ORANJESTAD.- Diamars den oranan di mainta, personanan a scucha gritamento biniendo patras di e edificio unda antes tabata situa Botica Kibrahacha, pa cual a notifica Polis inmediatamente.

Polis a presenta n'e sitio y constata cu e victima den e caso aki a ser maltrata y mara cu "tie-wrap" riba su cama n'e segundo piso di e edificio. A pidi presencia di Ambulance pa atende cu e

victima, mientras a notifica Team di Atraco pa cuminsa cu investigacion.

Segun informacion, no por defini si ta trata di un asalto, pues al parecer nada a wordo horta.

E victima a wordo ataca inesperadamente y no por a confirma e identidad di su agresornan ni cuanto nan tabata. Investigacion ta andando pa determina e motibonan tras di e caso aki.



Parlamentario Marlon Sneek

Sosten grandi na Noord pa AVP yena di satisfaccion pa su desaroyo

ORANJESTAD.- Pueblo di Noord den un forma impresionante a ricibi partido AVP diadomingo ultimo durante di e caminata organisa pa AVP den e distrito di Noord, lider di fraccion sr Marlon Sneek ta muestra.

E apoyo tabata grandi, impresionante apesar cu partidonan di oposicion a tuma varios dia pa pidi pueblo di Noord pa no coopera y insinuando den e mensahenan aki, cu Gobierno di AVP no a haci algo p'e distrito aki.

"Nos tabatin un fin di siman hopi exitoso den e pueblo di Noord, un caminda bon bishita caminda nos por a hasta mira cu esaki a haci hopi dolor sigur ora cu nos a tuma nota den un matutino di oposicion, nan ta critica entre otro e ciudadanonan di Noord cu a participa den e caminata aki.

Nos por corda un mensahe cu a wordo manda pa bisa e hendenan di Noord no participa, pasobra Noord a wordo lubida pa Gobierno di AVP y lo ta bon mi haci un analisis di tur loke a wordo

haci pa e distrito di Noord.

Mester bisa aki cu Noord ta un di e prome cu e haya su edificio di MFA caminda nos ta haya cu entre otro contrincantenan politico cu a vota contra di e proyecto aki, awor ta pensa kico lo por haci cu MFA y ta papia di traha clinica cu por wordo uza den e edificacionan di MFA aki.

Ta algo di aplaudi cu awor na final nan ta cuminsa realisa y reconoce e balor agrega di un MFA den un bario, kico e por nifica pa hendenan di un bario.

MFA ta un di e proyectonan hopi importante ora cu tuma nota e cantidad di hende cu ta bishita e centronan aki p'e servicionan cu ta ser duna den e centronan aki manera e.o. haya servicio di Censo, paga awa y corriente, telefon, atende cu AZV, tin un biblioteca den e lugar y asina por sigui menciona cantidad di servicio cu tin estableci den e MFA di Noord, cu ta un di e prome MFA cu nos a inaugura.

Un otro asunto serio t'e

proyecto di St Annaschool di Noord, un scol despues di a sufri daño grandi dor di un hos cu a pasa, a wordo renoba y reconstrui den su totalidad pa un costo di 5.2 miyon florin y ta importante aki pa menciona cu fraccion di MEP a vota contra.

Dia cu nos a presenta e ley pa drecha e scol aki, MEP a vota contra y awe nan ta papia cu AVP a lubida Noord, absolutamente cu no.

Noord a haya su atencion caminda esun cu a lubida e distrito aki ta MEP ora cu nan a nenga di sostene e proyecto di St Annaschool y tambe nos por mira e desaroyo bunita y positivo den Semeleerstraat caminda ora cu nos a pasa eyden diadomingo, cantidad di ciudadano contento y agradedido p'e forma con nan caya a bin haya atencion manera cu el a haya.

Esaki nos por a mira den e cayanan Esmeralda, Opal y Rubi cu ta cayanan cu pa añanan largo tabata di santo, y poco poco por



ta trece nan yiu scol y cu a bira un proyecto di riba 800 mil florin.

Tur hende por a mira tambe un SEKE, caminda tur hende ta papia di un MAVO pa Noord y mi tin cu bisa cu Noord tin su MAVO, pero MEP kier purba di bende algo den pueblo cu Noord no a haya su MAVO/HAVO, pero manera nos a bisa, Noord tin su MAVO caba y e yama SEKE College.

Awe nos por mira cu despues di dos aña cu el a wordo estableci y e scol tin dos aña produciendo su mesun estudiante y maestronan, loke ta nifica cu e ta cla pa bay over pa produci alumnonan pa un HAVO y VWO den futuro.

Loke falta aworaki ta un edificio p'e MAVO di Noord, pasobra e ta existi caba y ta un edificio mester pa aloca nan den dje y manera Minister di Infraestructura a bisa mas c'un biaha caba, e sitio ta conoci banda di e scol di Felipe B. Tromp, na cual sitio lo construi e edificio di un MAVO/HAVO na Noord," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Alto Comisario Dolfi Richardson a anuncia algun cambio sorpresivo

Trudy Hassel a bira Hefe di Recherche y Vanessa Kock-Tjon di Bijzondere Diensten

Tambe tin varios cambio den e districtonan

ORANJESTAD.- Entrante 1 di september awor, Cuerpo Policial di Aruba conoce algun cambio, cu ayera tardi a keda anuncia den forma sorpresivo. Sigur ora cu Alto Comisario Dolfi Richardson a anuncia cu entrante 1 di septembe awor, Comisario Trudy Hassel ta bira Hefe di Recherche, y cu Comisario Vanessa Kock-Tjon, kende pa basta tempo tabata Hefe di Recherche ta bira Hefe di Bijzondere Diensten.

Pakico e cambio aki no ta conoci, pero e no por ta pa motibo politico, pasobra cu Rocco Tjon, a subi lista di MEP, pasobra maneho y cambianan ta competencia di Alto Comisario y un Minister di Husticia, den e caso aki, mr. drs. Arthur Dowers no ta mete cu maneho diario. Maske cu algun dia caba tabata circula informacion cu Comisario Vanessa Kock-Tjon no por sinta mas den Comando Kamer, pa motibo



di conflicto di interes, ya cu su esposo a subi lista di MEP y a bira politico activo. Pero de facto, siendo Comisario di Bijzondere Diensten, no ta kita cu Vanessa Kock-Tjon no por forma parti di Comando Kamer. Banda di e cambio sorpresivo aki, a keda anuncia tambe entrante 1 di september awor lo tin varios cambio den tur distrito, pa loke ta maneho diario, cu nos lo anuncia mas despues.

ARUBA

Otmar Oduber ta aplaudi y gradici team cu a traha y haci esaki posibel

POR den proximo gobernacion lo continua cu e ruta di crea calidad den nos turismo akinan na Aruba

ORANJESTAD.- Pa loke ta e resultadonan di turismo cu tin actualmente a inverti 4 miyon den e merado di Merca cual a pusha e resultadonan di e ultimo kwartaal di 2016 y e prome 6 lunanan di 2017.

A bay Parlamento aña pasa pa haya aprobacion pa uza 4 miyon di e fondo di reserva. Despues a logra cu no tabatin cu uza e fondo di reserva y a sak'e for di operacion diario di ATA y awe ta wordo reconoci cu a base di e inversionnan ey cu a wordo haci na Merca por mira cu aworaki cu tabatin un aumento di 2.9% di bishitante na Aruba (incluyendo Venezuela).

Si saca Venezuela for di e calculacion e aumento di Merca, Canada, Europa lo tabata di 8.1%, segun sr. Otmar Oduber.

Esaki ta significa cu e strategia cu a wordo scogi aña pasa a funciona y e strategia tabata basa riba

bay den e mercado Mericano cu lo por cubri cierto moemnto e perdida di Latino Americano especificamente Venezuela cu tabatin un impulso asina enorme riba Aruba. Venezuela den Caribe, Aruba ta su destinacion preferi.

Como consecuencia di e situacion politico y economico na Venezuela automaticamente nos tabata sa cu nos a haya un impulso di e cantidad di hendenan cu a bin 'raspa carchi' akinan na Aruba. Pero tambe nos tabata sa cu nos lo perde e cantidad di hendenan aki basa rib'e medidanan cu a aplica. Awe e cifranan a base di e resultadonan ey y strategianan cu a wordo implementa aña pasa nos no ta mira uamento solamente di e cantidad di bishitante, pero cifranan di AHATA tambe ta muestra cu den e prome 7 lunanan a base di e maneho aki, Rev Par a aumenta cu 6.4% den e prome 7 lunanan. Average

Daily Roomrate (ADR) a aumenta cu 3% y cantidad di pasaheronan tambe a conoce un saldo positivo, sr. Oduber ta splica.

Aumento turismo crusero

Banda di esaki pa mira e cifranan di turismo crusero tambe ta yenami cu orguyoso pasobra e maneho tabata uno di dirigi cu lo mester elimina low season di crusero, sr. Oduber ta sigui splica.

Antes di luna october – mei tabatin e negoshi di crusero y ful e temporada di zomer, barconan no tabata bishita Aruba. A logra cambia esaki durante ultimo añanan y awo ta mira na juli crecimiento di 68% di 18 mil pasahero cu tabatin aña pasa, esaki a bay te na 31888.

E expectativa p'e aña aki ta cu lo caba e aña cu riba 740 mil bishitante crusero (Aña pasa 680 mil).

Y pa bishitantenan pa otro aña esaki ya a wordo



negocia dos aña pasa, otro aña ta wordo spera di crusa 800 mil bishitante crusero riba nos isla. Mester ta orguyoso di e inversionnan y plannan cu a wordo haci pa por logra esaki, sr. Oduber ta muestra. Vision 17-21 Hunto Nos Por

POR den su plan di e revolucion economico, un di e 5 pilarnan ta keda nos turismo. Esey ta loke nos ta biba di dje y loke ta trece 92% di entrada pa nos isla y ta emplea directamente/

indirectamente personanan den e industria aki.

Kiermen mester sigui hiba turismo den e direccion cu hasta por diversifica esaki den mercadonan 'niche'. Definitivamente continua cu e ruta di crea calidad den nos turismo akinan na Aruba.

Finalmente ta felicita AHATA, ATA, APA, AAA y henter e team cu semper a traha hunto, sr. Oduber ta conclui.

Anchelino Vrolijk (POR):

Un maestro mester di incentivo den su trabou p'asina e alumno keda beneficia

Hopi di nos no ta wak e importancia di un enseñansa di calidad. Ora nos papia di calidad no nesariamente ta papia di e parti di digitalisacion, pero si di e materia cu ta wordo ofreci., segun Anchelino Vrolijk.

No por t'asina cu te awe ta hasi uzo di metodonan (buki) anticua pa duna les.

Muchanan no ta wordo prepara optimalmente p'e mundo demandante cu nos tin actualmente. Hopi di nos hobennan, ora di lesa of wak un noticia, no ta compronde e contexto di e noticia pasobra simplemente na scol mes esaki no ta bin bek den e bukinan c unan ta haya pa lesa., Vrolijk ta splica.

Na Aruba hopi docente ta traha frustra, no pasobra nan kier traha sintiendo asina, pero mas tanto pasobra no ta duna oído ora cu kier trece ideanan nobo, of hasta bestel bukinan nobo pa uza den klas. Y asina mes cu tur e peso negativo aki, e maestro ta eherce su trabou cu amor y dedicacion. E profesion di un maestro awendia no ta unicamente duna les, pero tambe ta un interior designer. Hopi ta esnan cu ta pasa nan vakantie ta cumpra materialnan p'asina por decora nan klas lokaal y hasi'e bunita p'asina e alumnonan por sinti nan mes na cas y tranquil den e lokaal cu nan ta haya les, Vrolijk ta muestra.

Un maestro ademas ta un

Iter, webdesigner, designer y un computertehnicus, pasobra e maestro mes mester cumpra su computer of laptop cu e lo uza bek den klas p'asina visualisa e les duna na e muchanan. E no ta unicamente e laptop, pero tambe beamer of television cu e lo uza. Sin lubida e proefwerknan cu mester wordo skirbi p'asina e mucha por traha.

E docente mester yena e LVS na tempo p'asina cada mayor por mantene e progreso di nan yui na bista, Vrolijk ta continua bisando.

Un maestro hopi biaha ta un banco tambe, unda mucha cu tin hamber y no tin di come ta acudi na e maestro pa busca ayudo pa su alimentacion na scol.

Loke un maestro ta pidi e mucha bek como recompensa ta su prestashon na scol.

Asina'ki nos por mira cu un persona den e profesion di maestro tin hopi mas responsabilidad cu simplemente duna les. Y ainda mi no a bay den e parti di counseling, soluciona conflicto entre alumno, duna guia na e mucha cu su curason a wordo kibra of ta pasando den momentonan dificil, Vrolijk ta remarca.

Teniendo tur esaki na cuenta, e ora e pregunta ta bin dilanti: ken ta zorg p'e maestro por sigi funciona optimalmente? Pasobra na final di dia un maestro tambe ta un ser humano cu sentimento. Y sigur un

maestro tambe mester guia y ayudo p'asina por eherce su trabou optimalmente. P'ese mes nos di POR ta kere den e cuida di maestro.

Unda nan mester keda stimula y incentiva p'asina nan por duna e miho di nan. Esaki ta algo cu por logra dor di hisa e calidad di nos sistema educativo p'asina e muchanan ta miho prepara pa enfrenta e retonan cu lo haya riba nan caminda, Vrolijk ta enfatisa.

Ban evita y traha preventivo rib'e fenomeno di "drop out", creando oportunidad igual pa tur alumno y stimula "diferentiatie" den klas p'asina cada alumno por capta e lesmaterial optimalmente, Vrolijk ta termina.

13 morto despues ku palu a kai riba multitut na Portugal

LISBOA, AP- Un palu enorme a kai djamars riba un grupo di persona ku tabata asistiendo un festival religioso riba isla di Madeira

na Portugal, matando 13 persona i heridando 49 mas. Asina outoridat a informá.

E palu a kai durante festival Nossa Senhora do

Monte. E okashon, selebrá entre 14 i 15 di ougùstùs ta atraé multitutnan di un iglesia pafó di Funchal.

E palu tabatin mas di



200 aña. outoridat lokal ta investigando kousa di su kaida. E direktor di salú regional, Pedro Ramos, a indiká ku shete persona tabatin herida grave i 10 persona a muri na e sitio di aksidente. Un mucha a muri na momentu ku el a wòrdu trasladá pa hospital. Un muhé a muri den hospital. No ta evidente unda e otro víktimanan a muri.

E kanal di television RTP a mostra imágennan di ekiponan di reskate reuní bou di un grupo enorme di palu serka di Funchal, e isla di Atlántiko. Miguel

Albuquerque, presidente di gobièrnu regional di Madeira, a deklará tres dia di luto pa e víktimanan. E promé minister di Portugal, Antonio Costa, a kompartí su kondolensia atraves di Twitter.

Costa a bisa ku gobièrnu sentral a tuma kontakto ku outoridat lokal pa ofresé sosten. Presidente Marcelo Rebelo de Sousa a biaha pa e sitio di aksidente. Promé ku el a yega, el a bisa den un komunikado ku e kier “sa mas tokante kon e kos aki a pasa i duna palabra di konsuelo na esnan ku a pèrdè nan sernan kerí”.

Outoridat kier pa investigá asilo di NY pa kaso di larva di muskita den pashènt

ALBANY, NEW YORK, MERKA, AP- Un segundo legislador di estado di New York a eksihí kontesta di outoridat algun dia despues ku The Associated Press a revelá ku un hòمبر inkapásitá den un asilo a sufri un kontagio di bichi.

E pashènt, Steven Wenger, di 41 aña, tabatin bichi kanando alrededor di e tubu ku ta yud’é respirá den un asilo di propiedad estatal na Rome. Wenger no por kana, papia òf respirá sin ventilador desde ku el a sufri un aksidente di tráfiiko 26 aña pasá. Senador republikano Joseph Griffo, di distrito di Rome, a skibi na agensianan estatal ku ta kuida personanan inkapásitá i ta investigando denunsianan di abusu i negligensia, pa pidi un

splikashon di loke a pasa den e instalashonnan. Griffo a kalifiká e kaso komo “bergonsoso” i “totalmente inaseptabel”. El a eksigí un revishon kompleto pa prevení insidentenan similar.

Dj a d u m i n g u , e asamblesista demókrata Anthony Brindisi, di Utika, a pidi funshonarionan federal di salú pa investigá. E deskubrimentu di e kontagio di larva di muskita den su garganta a pone ku Wenger mester a wòrdu hibá pa sala di urgensia. E investigadornan estatal a determiná ku e kontagio a wòrdu kousá pa vários dia di negligensia, pero ningun kuidadó a wòrdu kastigá pasó funshonarionan a bisa ku no por a identifiká esnan kulpabel.



Mas lider empresarial ta stòp kolaborashon ku Trump

WASHINGTON, AP- Donald Trump a fustigá ayera kontra lidernan empresarial kendenan a renuncia na e pènel di asesornan di Kas Blanku riba asuntunan laboral, e situashon mas resien di e romanse entre kompanianan di Merka i presidente di e pais, esaki debí na e kontesta robes ku Trump a duna relashoná ku violensia di supremasistanan blanku na Charlottesville Virginia. “Nan no ta tumadon nan trabou na serio ora nan ta referí na e pais aki”, asina e presidente a bisa den un konferensia

di prensa improvisá den e Torre di Trump na e siudat di New York. Despues di su deklarashonnan a renuncia un di 5 integrante di asuntunan laboral Richard Trunka, presidente di e sentral sindikal AFL CIO ku a afirmá den un komunikado “Nos no por ta den un konseho pa un presidente ku ta di aseptá intoleransia i terorismo interno”.

E mandatario a nenga ku su deklarashonnan original riba violensia na Virginia djasabra kaminda el a bisa ku esun kulpabel ta e hopi partinan i no di e grupo ku ta

promové odio, lo por a kousa e retiro di e empresarionan di e pènelnan ku ta konseh’é.

“Aldun di e personanan ku ta bai ta hasié debí na bèrgwensa pasobra nan ta fabriká nan produktonan pafó di Merka, asina el a sigurá.

Algun ora promé Trump a tuit ku di kada direktor general ku ta bandoná e konseho di fabrikashon, e tin hopi pa remplasá nan lugá.

Durante di e rueda di prensa el a bisa di ta kere ku e kresementu ekonómiko lo bai solushoná e divishonnan rasial den e pais.



INTERNASHONAL

Promé dama di Zimbabwe akusá di atake na Suráfrika

JOHANNESBURG, AP- E kasá di presidente di Zimbabwe a wòrdu akusá di ataká un hóben den un hotèl luhoso na Suráfrika, pero e no a paresé den korte djamars manera mester a sosodé. Asina polis a indiká.

Ainda e paradero di Grace Mugabe di 52 aña no ta evidente. E minister di Polis, Fikile Mbalula, a bisa den un video publiká pa emisora lokal eNCA a bisa ku el a entregá na polis. Pero un bosero polisial, Vishnu Naidoo, a bisa ku

no tabatin detenshon.

E kaso a atraé atenshon un biaha mas tokante kasá di e hefe di estado mas ansiano na mundu, presidente Roberto Mugabe di 93 aña. Luna pasá el a reta su kasá públikamente pa nombra un susesor i a presentá komo un posibel postulante pa eleksion di otro aña, debí na su edat avansá.

Gabriella Engels, un modelo di 20 aña, a akusá Mugabe di atake na momentu ku el a bishitá yunan di Mugabe den un



...Grace Mugabe...

hotèl den un barío luhoso den Johannesburg. El a bisa ku e bodyguard di e promé dama no a opservá kon e víktima a wòrdu ataká.

Engels a publiká vários

potrèt riba retnan sosial, mustrandu un herida na su kurpa, komo resultado di e atake manera el a bisa.

Polis a konfirmá ku un muhé di 20 aña a denuncia

un kaso di asalto ku intenshon di kousa daño korporal grave. Pero no por a nombra e persona akusá debí ku e no a paresé dilanti di korte ainda.



...Gabriella Engels ku e herida na su frenta...

Muhé i su tres yunan heridá despues ku palu a kai

NEW YORK, AP- Un palu enorme a kai den Central Park na New York djamars, lagando un muhé i su tres yunan heridá.

E suseso a pasa serka di Central Park West i kaya 62 di Manhattan. Testigunan a bisa ku nan a skucha un zonido sigui pa un kaida di e tronko. Nan a relatá ku e muhé heridá a pèrdè konosementu pa algun ratu.

E muhé tabatin dos mucha huntu kuné. E heridanán no tabata grave segun indikashon di outoridat Riba Internèt imágenan di di e tronko bentá abou riba suela, serando kaminda.

E suseso a pasa mes dia ku un palu enorme a kai riba fielman ku a asistí un festival religioso na Portugal, matando 12 persona.

Muhé a denunciá ku el a haña djaka den sèntwich di Chick-fil-A

PHILADELPHIA, AP- Un muhé a demandá e kadena di fastfood Chick-fil-A, denunciando ku el a haña un sèntwich ku djaka den e pan.

Ellen Manfalouti, a bisa ku e suseso a pasa den novèmber na momentu ku e kolega di trabou a trese un sèntwich p'e i nan a lunch huntu den e kompania di seguro kaminda nan ta traha na Langhorne.

"Mi a sinti algu straño den e pan abou", asina e muhé a bisa na Philadelphia Inquirer. "Na momentu ku mi a bòltu mi sèntwich, mi a bisa mi kolega ku esaki ta kimá".

E kompañero, Cara Phelan, a bisa ku ora Manfalouti a habri e sèntwich riba mesa "mi a realisá ku tabata un bestia. Mi por a asta wak su rabu".

Bill Davis, abogado di Manfalouti, a presentá e demanda siman pasa kontra e kadena Chick-fil-A i kontra doño di e frankisia, Dave Heffernan, despues ku su kehonan no a wòrdu kontestá.

Tantu e empresa komo Heffernan a bisa ku nan no



por komentá riba un kaso andando.

Manfalouti, ta eksigí mas di 50.000 dòler pa daño físico i sikológiko. El a bisa ku e mester a wòrdu atendé

na hospital pa sakamentu, e mester a presentá na un sikólogo pa atakanan di ansiedat ku e echo a provoká i durante vários siman e no por a kome.

Taliban ta pidi Trump pa Merka bandoná Afganistan

ISLAMABAD, PAKISTAN, AP.- Taliban a manda un "karta habrí" na presidente Donald Trump pa reiterá su petishon pa Merka bandoná Afganistan despues di 16 aña di guera.

Den un karta largu skibi na ingles si manda na periodistanan pa e bozero taliban Zabihullah Mujahid, e insurgentenan

a bisa ku Trump mes a rekonosé e erornan di su predesesornan pa pidi un revishon di e strategia merikano na Afganistan.

Sin embargo, Mujahid a afirmá ku Trump no mester entregá ehérsito e kòntrol di polítika merikano na Afganistan, pero mas bien anunsiá retirada di su forsanan. No mester

anunsiá trupanmanera su gobièrnu a anunsiá tampoko.

E teksto, di 1.600 palabra a agregá ku un salida di Merka "berdaderamente lo saka trupanmanera merikano for di peliger" i lo ta "e final di un guera heredá".

Aktualmente Merka tin kasi 8.4000 sòldat na Afganistan.



Te ainda, Trump a resistí di rekomendashonnan di Pentágonu di manda kasi 4.000 sòldat mas pa amplia kapasitashon di forsanan militar afgano i reforsá operashonnan antiterorista merikano.

Loke ta evidente ta ku e gobièrnu afgano a haña problema dor di purba para e avansenan di Taliban riba su mes i awor e ta

kombatiendo un filial di Estado Islámiko tambe den ost di Afganistan. Den su informe mas resien, e inspektor spesial pa rekonstruksion di Afganistan a bisa ku Taliban ta dominá kasi 50% di e pais.

E karta di Taliban a elogiá Trump pa kuminsá e revishon di polítika den su pais kontra Afganistan.

Uber a drenta akuerdo tokante privasidat i dato di usuarionan

DETROIT, AP.- E servisio di taksi via app, Uber, a aseptá pa protehá datonan i eksaminá uso di informashon di pasahero pa yega na un areglo den un demanda di gobièrnu, kual ta indiká ku e kompania a gaña su usuarionan.

E Komishon Federal di Komersio, a bisa ku Uber no a protehá datonan di biahe di pasaheronan, ni e no a monitòr e aksesio di su empleadonan pa ku e informashonnan aki. Ta trata di un lista largu di falta di e kompania.

Uber a gaña ku el a monitòr e aksesio di su empleadonan pa loke ta informashon personal di su usuarionan i shofùr i a deklará falsamente ku el a tuma medidanan pa

protehá informashon di su usuarionan. Esaki ta loke direktor den funshon di FTC Maureen Ohlhausen a indiká den un deklarashon.

Uber a bisa ku e akusashonnan ta data di 2014 i ku desde e tempu ei a fortalese su práktikanan di seguridat di dato i privasidat i lo sigui invertí den programanan di seguridat.

Pero FTC a bisa den un dokumento ku despues di informenan periódiko, empleadonan di Uber a drenta den datonan di kliente di forma inapropiá. E kompania a emití un deklarashon den novèmber 2014, indikando ku e kompania tin un polítika estrikto ku ta prohibí empleadonan pa mira den

datonan ku eksepshon di propósitonan legítimo di negoshi.

Nashon Uní ta preparando pa saka último kòntainer di arma di FARC

FONSECA, COLOMBIA, AP.- 7.000 arma kargá pa FARC i ku a wòrdu wardá den 26 zona di desarme pa Nashon Uní ta bai wòrdu retirá awe. E opservadornan di Nashon Uní a kuminsá retirá e depósitonan na final di yùli. Djamars e último kòntainer mester sali di zona di La Guajira, na nort di Colombia.

Arnault a duna e sifra di inventario na FARC. Esaki a inkluí 22 tonelada di

eksplosivo, mas di 3.000 granada i 1.000 mina anti persona, entre otro arma. Parti di e arsenal aki a wòrdu destruí na e sitio miéntras ku otronan ta wòrdu kombertí den monumento na pa konmemorá e final di e konflikto arma mas largu den Amérika.

Djabièrnè aki ta e último dia pa FARC entregá e organismo internashonal un lista ku su vienes, un di

e temanan mas polémiko di transishon di e gueria.

FARC lo konstituí den un formashon polítika legal na final di luna, "E partido sigur lo wòrdu yamá "Fuerza Alternativa revolushonario di Colombia", segun indikashon di e lider gueriero Ivan Marquez. "Nos lo uni e sistema, pero na mes momentu nos lo ta vokal kontra e sistema aki", asina el a agregá.



...Presidente Juan Manuel Santos saludando Ivan Marquez...



Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

TA HÜR

Nos tin studio f. 600,=. Apartamentu for di f. 750,=/f. 900,=/f. 1500,= bai ariba. Pa vakantieganger nos tin apartamentu for di \$30,= pa dia bai ariba. Info.: 560-4994/661-1620/868-9996.

Ta hür of bende 1 Truck DAF 7,5 tòn hür f. 100,= pa dia. Bende f. 10.000,=. Info.: 520-2165.

Ta hür un flat di 2 kamber. Kama inklui, kushina moderno, 1 luna börg. Preis: fls. 775,=. Tel: 517-4973.

Ta hür flat di 1 kamber na Nijlweg 167. Erko, pagatinu, 1 luna börg. Preis: fls. 575,=. Tel: 517-4973.

Huur van studio apartm. gembt. voor vakantiegangers, per dag en per maand. **Speciale prijs.** Voor meer info.: +5999 560-4492.

Ta hür na Jongbloed un apartamentu mueblá, un kamber grandi, sala, komedor, kushina, hékwerk. Tel: 520-3888/520-9639/540-3888/660-5008.

Ta hür un flat na Souax fls. 400,= pa luna + un luna di börg. Yama despues di 5'or atardi. Tel: 869-8357.

Hür Studio. Nos tin un Studio ta hür full ekipá/bario Kl. St. Micheal. Preis: f. 60,= p/d. Tel: 670-5148/678-6025.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer apartement goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a. \$55,=. Tel: 661-6969/889-0250, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com www.sandy-apartments.com

Ta hür appartamentu kompletu mueblá, 2 kamber ku erko/kompletu ku hékwerk. Ekskl. awa i korieñte/internet. Preis: fl. 50,= pa dia + börg. Min. 7 dia. Mas ku 1 luna tambe. Buurt Sta. Maria. Tel: 523-9176.

Ta hür 1 flat, 1 kamber + 1 baño + 1 wc, kushina + sala. Semi mueblá na Gato. Tel: 661-5020.

Ta hür un appartamentu di un kamber semi mueblá, bario tranqil, porta remote control, f. 1000,= pa luna, un luna börg. Pa inf.: 560-1405.

TA BENDÉ KAS

FOR SALE - House . CARACASBAAIWEG, 905m² Property-390m² build, 12 bedrooms, 4 bathrooms Nafi. 880.000,= k.k. Tel/App: 561-0364.

FOR SALE-House. GIROUETTE, 779m² Property gated Resort, 4 bedrooms, 3 bathrooms. Nafi. 635.000,= k.k. Tel/App: 561-0364.

Kas na Salinja Abao, 2 kamber, 2 baño. Preis: f. 205.000,=. Ierenio propio 734m² na Sunset Height. Preis: f. 173.000,=. Ierenio 609m² na Koraal Specht. Preis: f. 270.000,=. Ierenio propio 970m² na Corasol. Preis: f. 150.000,=. Info. tel: 520-3002.

Ta bende kas Renobá 3 kamb., 1 baño ku skur grandi. Ierenio ± 1500m², 2 entrada. Preis: fl. 90.000,=. Inf.: 664-0863.

Ta bende kas di Palu riba tereno bon ubiká. Ierenio ± 550m², kantu di kaminda. Bon pa Konstruksion di un kas Moderno. Preis: fl. 55.000,=. Inf.: 664-0863.

TA BENDÉ TERENO

Ta bende tereno Mahuma 1195m². Preis: f. 92.000,= erfpacht; tereno na Koraal Specht erfpacht 610m². Preis: f. 20.000,= tereno Juan Domingo 600m² eigendom f. 65.000,=. Yama: 675-4444.

TA HÜR KAS

Woonhuis te huur. Bottelier, 1 slpk., 1 bad f. 2000,= p/m. Uitzicht Natuurgebied. Tel: 668-6251.

Woonhuis te huur (Nieuwbouw Lux). (Centraal gelegen), 3 slaapkamers, voorbalkon en 1 bad met toiletkamer. 1 maand borg/fl. 900,= p/m. Tel: 568-6251.

1 kas di 2 kamber. Porch patras, sala, kushina. Situá na Montagne Rey. Preis: f. 850,= pa luna, 1 luna di börg. Kontakto tel: 510-2904/864-1187 pa un sita.

Ta hür un Studio situá na Stenenkorál. Preis: fl. 650,=. Preis ta inkl. awa i korieñte. Pa mas info. por tuma kontakto ku tel: 511-9967.

Ta hür un kas na Sun Valley Kaya Seru di Kosta 32. 4 kamber, 2 baño ku backuip plus stof na eerste verdieping, balkon grandi. Preis: f. 1450,= pa luna + 1 luna di börg. Tel: 561-9833/867-4425.

Ta hür: apartementu di 2 kamber ku erko, sala, kushina, baño, balkon dilanti i patras, un luna börg. E ta keda na Stakamahachiweg. Tel: 690-7407/661-9865.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 3 dorm.: Barber f. 950,=; Rondeklip f. 1000,=; Oost Sta. Rosa/Curasol f. 1.250,=; Kirindongo-Abow f. 1.300,=; Charo f. 1.500,= gem.; Mahuma f. 1.800,=; St. Catharina f. 2.500,=; Lagun-Resort f. 2.000,=; Zuid Popo f. 1.350,=.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 2 dorm.: Souax f. 650,=/850,=; Seru-Kandela f. 600,=/700,=/800,=; St. Maria/Amerikanenkamp f. 800,=; Rooseveltweg/Rio-Magdalen/Berg-Altenaar f. 850,=; Sansouf/Fontuna f. 900,=; Janboos/St. Joris/St. Catharina/Otobanda f. 1.100,=.

TA BUSKA KAS

Voor een Nederlands gezin zijn wij op zoek naar een huurwoning in goede staat. Prijs: Naf. 2000,=/4000,=. Voor meer info.: 736-4466, info@dushihomes.com/www.dushihomes.com

Voor diverse klanten is Dushi Homes op zoek naar woningen of terreinen pariba di brug Naf. 100.000,=600.000,=. Voor meer info.: 736-4466, info@dushihomes.com/www.dushihomes.com

TA BENDÉ OUTO

Ta bende un Kia Picanto 2012 ku erko i den bon kondishon f. 10.500,=; ta bende pisa diferente outo pa Kia Cerato/Forde 2014. Tin tur tur pisa motor i tambe body i Toyota Vitz 2008; pa Toyota Hiace 2006 te ku 2014 tin tur tur kos; pa Daihatsu Passo 2004 i 2005. Nos ta ofresé Servisio di Kran 24/7! Tel: 692-0023.

Ta bende Minivan Suzuki 2013. Den bon bon kondishon, fl. 18.500,=. Tel: 510-8506/737-7567.

Ta bende un Honda Civic 2006, di keur, number pagá pa f. 7000,=. Tel: 690-7407/661-9865.

Pa motibu di biahe pa trabou ta bende un outo. Preis: f. 4000,= p.p.t.p. Bouw. 1995, marka Rover ta un marka Honda. Tel: 518-7837.

TA HÜR OUTO

Rida Car Rental/Gosieweg # 8A. Nos ta hür outo Nobo Nobo!! 2012-2017; Van Pasahero, outo pa familia; pickup SUV, Sportage. Nos ta buska e persona kaminda e ta i tresé bèk. Cell: 515-7575/515-7676. Ofisina: 738-3635.

REIBEWIS

Auto Rijschool Gomez pa lès di outo, brómér, truck, bus i aanhangwagen. **Paketenan Atraktivo.** Like nos Facebook: autorijschoolgomez of 843-1681 whatsapp #: +5999 670-5148. Dr. Hugenholtzweg # 35. Awor ku Special di Deskuento! Puntra P'e!

SERVISIO

BAAS Transport. Santu, piedra number 3/4/5, diabaas, koba beerput, koba i yena fundeshi, limpia, saka sushi tirafo. **Nos tin Bobcat ku su Basora pa barí + nos ta koba zembada. Tuma kontakto: (+5999) 563-5125/(+5999) 682-1026.**

Pa tur trabou di hékwerk, bentana, porta, kozijn, wc, labamano, lekkage di dak, dak nobo, plafon, muraya, Loodgieter. Bèl: 521-1534/663-9908.

Fèrf di kas, fèrf di dok, hala waya, drecha beerput, laba i dok, limpia kurá. Yama: **Leroy, Bon preis!** Tel: 662-0581/667-7895.

Haiti Services ta limpia bo kurá Limpí. Sea ku mashin óf chapi, kórta i planta mata i yerba, kórta palu grandi. Mantenshon di kurá, bai ku tur sushi na **Bon preis!** Tel: 669-7826/512-0366.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m³, 1½m³, 2m³, 2½m³, 3m³ Ta transporta kualke otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571** anto preis Barata!

Dave Transport Services. Pa transporte: santu, greis, split, diabaas, seméñt, blóki, tur tipo material di konstruksion, limpia kurá, kórta mata, fèrf kas, tira sushi afó, mudansa èts. Tel: 664-8715/665-6839.

Pa tur trabou manera: limpieza, kórta palu grandi, chapi kurá, kórta mata, i planta mata, transport. **Tur esaki na un Bon preis!** Tel: 513-4795.

ERICK LIMPIESA. Pa tur trabou di Limpiesat!! "Chapi i limpia kurá; "Tira sushi afó; "Planta i kórta mata; "Planta i kórta yerba; "Mantenshon di kurá; "Traha krans. Por tuma kontakto ku: **ERICK. Tel: 699-1213.**

Pa Servisio Rápido di santu, split, diabaas, tera pa mata 1, 2½, 3, 10, 14m³. Djaluna pa djadumingu. Tambe ta hasi Transport di material di konstruksion i tambe Mudansa, tambe nos tin Servisio di Bobcat. Tel: 695-0343/520-0343/670-1032/566-0032.

Nene Servisio General N.V. Limpia kurá, chapi, kap palu grandi, kap palu di tur tamaño i tira sushi afó. **Pa Bon preis!** Tel: 525-1652.

Nene Servisio General. Benta di santu, splits, 1m³ f. 95,=; 1½m³ f. 130,=; 2m³ f. 150,=; 2½m³ f. 160,=; 3m³ f. 180,=; Transport diabaas. Tel: 525-1652.

F.A.S.T. bv ta transportá materialnan di konstruksion, servisio di trék, aanhangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata: 1½m³, 2m³, 2½m³, 3m³, 6m³, 8m³, 10m³. Tel: 661-9687/511-9687/561-9687.

OFERTA

Fiansa den 8 ora, kualke monto di Crédito. Persona ku trabou, negoshi óf Pensionado. **For di f. 400,= bai ariba.** Apliká na Bignet: 461-3800, Scharloeweg 25 of Paseata: www.bignetlenders.com.

Fia Sèn. Flexi-Life Fia Punto i kóbré Mesora na sèn. Mester di bo lastu 2 salarislip, 2 lastu Bank Statement i ID bálido. Por kobra 100 te ku 1500 Florin. Dr. Hugenholtzweg # 35 (net dilanti di Foto Studio Tramm). Tel: 843-1681/whatsapp: +5999 682-1259/670-9886. Flexi-Life, Redeem, Shop and Earn ta Flexi-Life.

TA BENDÉ

3-delige Klerenkast f. 300,=; Ladenkast f. 100,=; 2-deurs Klerenkast f. 100,=; Ford Thunderbird bj. 1990. Banksteif-2 Fauteuls-1 Sofa-Tafel-Bijzet tafel f. 800,=. Wasmach. f. 400,=. Tel: 511-4755.

Ta bende Boto Peñero di 29 pia di Fiber ku Dak. Motor 75 Hp. Preis: fl. 18.000,= mil Florin. Por yama na: 522-1535.

Mi ta bende un Truck di pan chikitu i un Van pa trék e, f. 28.000,=. Si bo ta interesá bèl mi na: 513-5836 of 524-0049.

Ta bende un Stof (i 4 Pit) i un Silender chiki. Nan balor ta f. 250,=, pa mas info. tuma kontakto ku tel: 694-7494 of 736-1877.

Pa motibu di biahe ta bende un Lasmachine fl. 1500,=. E ta un kasi grandi ku un chiki. E por las tur kos kuné. p.p.t.p. Tel: 518-7837.

Ta bende 1 Backhoe Loader Cat. Den bon kondishon. 1 B.MW 320D aut., erko, 4 porta 2002 Diesel fls. 15.000,=. Tel: 521-7407/560-2233.

GANGA

PORCHE SALE! Flexi-Life Porche Sale. Nos tin Projector/Beamer Ang. 350,=. Nos tin Led Screen 23" Nono Ang. 200,=. Nos tin algun Prenda di Plata. Tel: 670-5148.

TRABOU

Resam bv ta buska Plantmechanic, Pipe Fabricator i Lasser Sertifiká pa traha den Isla i na Boneiru. Por yama: 788-0337.

Krèsh Mi Kasita na Sufisant, tin lugá pa un Lider Pedagógiko Dinámico, ku gana i pasenshi. Ku SPV2/3, preferibel ku Kaleidoskop, EIBO, reibeweis. Bèl entree: 10-12pm 869-2453/mail: mi.kasita@yahoo.com te ku 17 o'g.

Bernard Installatie Techniek N.V. Pa un di nos proyektonan nos ta buskando **Electriciën** ku eksperensia. Mester ta hende **Serio** ku Disiplina. Yama: 520-8479.

Flexi-Life ta buska un Sales Manager. Buska Stores ku ta tuma Flexi-Life. HBO Denk Nivo. 24/7 Mentaliteit. Salaris Básiko Ang. 500,= más Komishon 1-2%. Riba Omzet. Mester tin outo propio. Tel: 670-5148. Mail: trabou-on@hotmail.com *Nos mester hende Serio!

Tempo Curaçao zoekt Kraanchauffeur 130 Ton. Pipe Fabricator, Argon Lasser. Voor meer informatie: Tel: 738-3590 info@tempocuraacao.com

Ta buska: Shofür pa kore ku mubahan di skol. Edat: 18-64. Reibeweis "B-D". Karta di Buena Kondukta. Tel: 565-3833.

Tin mester di un Lider Pedagógiko pa traha na nos Dagverblijf. Eksigensia: Diploma Spw 3 of 4, MBO kv/jv, Amor pa mucha, Dinámico i ku Konvikshon Kristian. Tel: 684-0579.

TA BUSKA TRABOU

Un Señora ta buska trabou di limpia kas, laba paña, strika 3 biaha pa siman i tambe pa wak hende grandi den dia. Tel: 682-8052.

BAHA PESO

TE GEE GEE ta yudábo perdé peso i balansá bo salú. Bon pa schiedkier, suku, preshon, kolesteról, doló di wesu, rudia èts. No bíba ku doló! Hiba bo Kalidat di bidat! Tel: 661-9595.

KURSO

Kurso di Masashi Terapeutiko. Durashon 4 luna 2x pa siman. Inskripshon f. 50,=. Kurso ta ensená full body (Relax) Reflexologia, Shiatsu (pa grandi, bebí) kombinashon Terapeutiko. Eksaminá dor di dókter. Tel: 565-0335/737-2836 app: 681-0472.

Tin dia bo sèn no ta yega pa traha pan? Awèl a yega tempu pa bo mes traha bo pan. **Djasabra 19 o'g. 9:00 am-12:00 am na Sentro Bario Wishi/Marchena f. 15,= inskripshon, kurso fl. 50,=.** Pa mas info. yama: 562-5753.

Servisio i Arte Kreativo (SAK) (celebrando 23 aña). Kursonan: Bartender i Waiter; start fin oug. 2017; preisnan Atraktivo i duná pa Profesionalnan den Horeca; eksamen i Sertifikashon. Kaya Basrakolus kavel C-20; 868-8376/511-0846/520-4716.

TA DUNA LES

Sta. Maria, Mahuma & omstreken. Inschrijving geopend voor Huiswerkbegeleiding met Bijles voor gr. 6-8 FO, ook VSOB en HAVO met Bijles in alle vakken. **Individueel, zeer kleine groep voor goede resultaten!** Zaterdag ekstra Nederlandse les voor alle niveaus. Info. tel: 565-2136.

OPVANG

Kinderdagverblijf Carrousel. Ta partisipá ku tin espasio den nos sala di bebí i Edukashon Pre-Eskolar, 2 pa 4 aña. Tambe nos ta brinda "Naschoolse Opvang + Huiswerkbegeleiding". Tel: 736-3021. Gosieweg 21.

Sporty Kidz Curaçao Kinderdagverblijf & Buitenschoolse Opvang ku "Huiswerkbegeleiding", Deporte, Movishon i Aktivitadnan di Rekreatshon. Facebookpage: Sporty Kidz Curaçao. Tel: 516-5227/528-5664. Adres: Rondeklipweg 11. Email: sportykidzcuracao@gmail.com

Sentro Pre-Eskolar Ora pa Mucha. "Inskripshon a habri fo'i bebí tk chikitiñ. Preparashon Prog. Kaleidoskop *Despeñi skol quis tarea Fundeshi gr. 1 tk 8. Tin Transport. K. Basrakolus kv. C-20. Tel: 868-8376/511-0846/520-4716. www.orapamuchananuni.com i facebook.

MERKADO DI DATA

Hopi ten ma buska tur kaminda sin por hafia mi Data pérdi. Pero awó mi ta hopi kontentu. **Digicel a sòru pa tur mi Data a Rollover.** Danki Digicel! #draikunos.

Ta ofresé: Rollover ilimitá di data i yamada. Reaktivá bo Quick Pick Bundle via My Digicel App. Download a app via Play Store of App Store. Mas informashon: 736-1056. #draikunos.

Ken por yudami ku Data i Yamada ku ta Rollover? Mi a sobra basta di tur dos, anto mi no ke perdé. #draikunos.

OFERTA! Bo tin chèns di gana Data + Yamada Grátis ku Digicel. Djis SMS #draikunos na 3444. Tur dia tin ganadó nobo di Quick Pick Bundle. Fl. 0,25/ sms

Mi ta fadá di perdé Data i Yamada ku mi no a uza. Ma tende ku awó Digicel ta duna Rollover ilimitá di tur dos. Ken por konfirmá p'ami? #draikunos.

Ta bende Quick Pick Bundle di 7 dia ku 3,5 GB di Data, yamada ilimitá i whatsapp ilimitá. Pa mas informashon kliente di Digicel ta yama 145. Otro provedorinan, yama 736-1056. #draikunos.

KUMBINIENTE

Super Klasifikado

Super Ekonómiko - Super Efektivo | R\$15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabara. (No tin palabara extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

MASASHI

Se hacen Masajes Relajantes, Antiestrés y Deportivos. Tel: 692-0525.

Bo ta buskando un lugá Privá, Sentral, Ambiente Tranquil pa tuma Masashi? Pasa serka nos Profesionalnan pa tur tipo di Masashi ku mannan Mágiko pa lós stress i doló. Yama nos na: 527-7880.

EKSKURSHON

Famia Uni Travel Club ta partisipá tin algun kabina Oceanview di 2 persona disponibel riba Pullmantour Zenith "All-Inclusive", salida dia 9 oktober 2017 i un kabina Oceanview pa 2 persona dia 11 septèmber 2017 i 25 septèmber 2017. Pa informashon/inskrishon yama: 521-7528 o mail na: egclara@hotmail.com

TRANSPORT

Pa hiba mucha skol. Buska mèrdia Opvang i buska atardi Opvang/kas. Tur skol den area di St. Maria, Kanga, Sufisant i besindario. Tin lugá hiba Brievegat 5:30. Por hiba buska skolnan di otrobanda, skolnan Avansá. Tel: 512-6683.

KLASIFIKADO TA SUPER i EKONOMIKO!!!



E hendenan ta gradesi Miguel pa su yudansa i e numbernan di suerte ku e duna!!!



a mi ta Sherman burem sufrí impotencia seksual pa motibu di un muhe snack de mi coi bebe i minguel a cura mi. Llama minguel! El dunami e number di suerte 1236 y mi a gana!!



a mi ta desirée gonet ma consulta ku minguel pasombra ma sintimi deprimi i malu i niun hende no por a yudami i minguel a kura mi ta recomde! Gana loteria ku 2751



A mi ta erika giterson mi ta recomenda e hende nan ku tin problema ku nan pareja bai serka minguel que por juda bo e a juda mi!! Gana loteria ku 3586



Llama o Manda whatsapp bo number i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!!schucha radio di djaluna pa djaviera 12or pm na 94.5 fm. sigue Instagram: ruman_miguel Facebook: ruman miguel transmishon na bibu 8 di anochi!! (+5999) 521.2176

Lions Dive & Beach Resort Curaçao

The natural place to stay

VACATURE

Ben jij altijd een stralend middelstuk? Ben jij communicatief zeer sterk en geeft het jou energie om onze gasten te verrassen met net dat stukje extra service, zodat ze een ultiem vakantiegevoel hebben? Ben jij een organisatorisch talent en kun je goed mensen coachen? Dan zijn wij op zoek naar jou. Wat ga je doen?

Als **Guest Relations Manager** ben jij de aangewezen persoon om de verwachtingen van gasten te overtreffen. Niets is teveel gevraagd en jij hebt voor alles een oplossing. Jij hebt kennis van en contacten in de omgeving van het hotel en draagt dit over aan het team wat je aanstuurt. Jij zorgt voor een optimaal contact voor, tijdens en na het verblijf van de gast. Je herkent knelpunten op het gebied van service (hotelbreed), je analyseert deze en draagt actief bij aan de verbetering van het serviceniveau. Dit alles doe je met jouw natuurlijke enthousiasme en charisma.

Wat verwachten wij van jou?

Direct verantwoordelijk voor:

- o het managen van de afdelingen Front Office, Reservations, Customer Care en Bellboys;
- o de procedures rondom een efficiënte check-in en check-out, inclusief reserveringen en financiële transacties;
- o het adequaat afhandelen van klachten;
- o het zorgdragen dat speciale gasten gepersonaliseerde diensten en service ontvangen;
- o het coördineren en beheren van de communicatie tussen gasten en personeel en de follow-up hiervan;
- o de site inspections met travelagents, journalisten etc.;
- o het bekend zijn met onze hotelservices, tarieven, outlets, evenementen, promoties etc.

Functie-eisen:

- o HBO werk- en denkniveau;
- o Minimal 5 jaar ervaring;
- o Goede leidinggevende capaciteiten;
- o Hospitality achtergrond;
- o Uitstekende beheersing van de Nederlandse, Engelse en Duitse taal. Papiaments en Spaans is een pré;
- o Kennis van Opera is een pré;

Lijkt het jou geweldig om in een sportief en informeel resort te werken met een jong en dynamisch team? Stuur je motivatiebrief en CV naar:

Mevrouw Gerry Adriaansen, email: officemanager@lionsdive.com

Instituto Duartiano ta konmemorá dia di restourashon Rep. Dominicana

WILLEMSTAD.- Dia 16 di ougùstùs ta dia di restourashon, esaki ta e fecha kaminda dominikanonan ta konmemorá ku e dia aki a bolbe rekuperá independensia di República Dominicana. República Dominicana a haña su independensia originalmente dia 27 di febrüari 1844 pero a perdè esaki brevemente i despues dia 16 ougùstùs 1965 esaki a keda restourá bèk. E dia aki a keda yamá "Dia de la Restauración"

Dia 26 di yanüari 1964 den un asamblea ku a tuma lugá den Ateneo

Dominikano bou di iniciativa di Dr. Julio Jaime Julia huntu ku un grupo di historiadó ku e vishon pa promové i tambe mantené e sintimentunan patrióitiko di Juan Pablo Duarte a disidí lanta un asosiasion privá di karakter patrióitiko, kultural i A-polítiko ku e meta pa studia e personalidad, bida i obra di Juan Pablo Duarte i tambe su idealnan. Ku e intenshon di yega na informashonnan i dokumentonan pa krea un biblioteka i despues tambe un museo Duartiano.

Aktualmente e instituto Duartiano krese asina tantu ku e ta na diferente

parti di mundu kaminda tin dominikanonan ta biba.

Instituto Duartiano tin komo meta difundí obra i bida di Juan Pablo Duarte kende ta "Padre de la Patria" i tambe fundadó di República Dominicana. E Instituto aki a keda kreá pa edifikashon moral di e pueblo dominikano pa medio di fuentenan históriko, aspektonan biográfiko di e bida ehemplar i e lucha patrióitiko di Juan Pablo Duarte tur esaki na nivel nashonal i tambe den eksterior. E promé presidente di instituto Duartiano tabata Dr. Enrique Patín Veloz kende a okupá e puesto aki te na aña 1967.

Pa selebrá i duna honor na "Dia de la Restauración", Instituto Duartiano lo hasi un ofrenda floral na e busto di Juan Pablo Duarte na e skol VSBO Juan Pablo Duarte ku ta keda na Buena Vista

Esaki lo tuma lugá djaweps 16 di ougùstùs 2017 pa 10'or di mainta. Tur interesado tantu dominikano komo di otro nashonalidat ta bon biní.

Agènda krioyo básiko grátis pa muchanan di skol

WILLEMSTAD.- E agènda di skol básiko ku mayor nan a pidi pe a yega Kòrsou. Fundashon MIRU kual ta e fundashon ku for di aña 1991 a kuminsá ku e proyekto di traha agènda pa muchanan di skol avansá i despues a base di petishon a kuminsá na aña 2004 pa traha agènda pa muchanan di skol fundeshi.

Esaki a resultá un éksito rotundo. Na 2014 e presidente Sr. Russell Petronia kende skolnan i muchanan a dun'é e nòmber di Mener Agènda a bai sosegá. Semper su deseó tabata pa repartí agènda grátis pa nos muchanan.

Na aña 2015 Sra. Mily Hart a aseptá e reto di presidente i a kontinuá ku e bunita proyekto aki, ya komo e ta un persona ku hopi konosementu riba tereno di enseñansa, kultural di nos muchanan. Esaki a pone ku pa e aña aki Fundashon MIRU ta saka su di 13 edishon. Un agènda

Sigui lesa pagina 38

AANKONDIGING

Bij exploit van de veertiende augustus 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, heb ik, ROBERTICO ALEJANDRIO RAMAZAN, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, ten verzoeken van 1. MELVINIA LUCRECI VIRGINIA BERNABELA, 2. MARLON VICTORINO BERNABELA, 3. MICHEAL VERÓNICO BERNABELA en 4. MERALDO MARIONELLI VINCENT BERNABELA, no. 1, 2 en 4 wonende in Nederland en no. 3 wonende in Curacao, allen te dezer zake domicilie kiezende op Curacao aan de Perseusweg no. 12, ten kantore van de advocaat mr. N.B. Haverhoek, aan de erfgenamen van ELIDA MARIA FERNANDEZ, zonder bekende woon of verblijfplaats, BETEKEND, de grosse van een vonnis d.d. 9 augustus 2017, gewezen door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Curacao, waarbij de inschrijving in de openbare registers van het op 24 april 1991, gelegde executoriale beslag op het perceel, plaatselijk bekend als Macuraweg 4, waardeloos werd verklaard met machtiging van de bewaarder van de openbare registers tot doorruling van de onder 3.1. van voormeld vonnis bedoelde inschrijving;

De deurwaarder voornoemd, R.A. RAMAZAN.



Cooperatieve
Sbaar- en Crediet
Vereniging
SAN PEDRO

Kòrsou
Ascension 7 A
Tel: (599-9) 864-1765
864-2403
Faks: (599-9) 864-1144

MIEMBRO DI FEKOSKAN FONDA 17 NOVEMBER 1988

Na tur miembro di CUSP

02 Ougùstùs 2017

Kerido/a miembro,

Relashoná ku e Statút di **Crediet Union San Pedro** na komienso di 2018 lo vense nos tin e obligashon pa hasi e ahuste/kambianon nesario pa un periodo nobo. Motibu pa kual direktiva konforme artíkulo 69 di statuto ta invitá tur miembro na un **Reunion General ékstra ordinario di sumo importansia** pa trata e tópiko aki.

AGÈNDA

1. Apertura
2. Aprobashon pa kambio di Statút. (Artíkulo 69)
3. Tratamentu di diseño nobo di Statút
4. Klousura

Fecha : 27 Ougùstùs 2017

Ora : 09:30

Lugá : Edifisio di Credit Union San Pedro

Si resulta ku riba e fecha **27 Ougùstùs 2017** nò tin korum Presidente ta habri i sera e reunion i konvoká un otro reunion ku lo tuma lugá dia **08 Oktober 2017** ku e mesun puntonan di agènda. Den e reunion aki tur desishon tuma lo ta válido.

For di **14 Ougùstùs 2017** e concept di Statút ta disponibel na ofisina via e-mail of personal. Por yama i duna e-mail adrès. I tambe lo repartí dia **27 Ougùstùs 2017**.

Sperando riba bo partisipashon ta terminá na nòmber di direktiva.

L. Rosina

Presidente

I. Murray-Ferero

SeKretaris

Presidente di CHV, Walid Elhage

Dòkternan di kas i minister Camelia-Römer ta riba mesun liña

WILLEMSTAD.- Presidente di Asosashon di Dòkternan di Kas (CHV) Walid Elhage ta splika ku e asosashon ta riba mesun liña ku minister

di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa Suzy Camelia-Römer. 'Nos punto prinsipal komo asosashon ta ku nos mester traha riba nivel

di 2018 i no riba nivel di 1990, manera nos ta hasi awor', Elhage ta splika. Segun Elhage minister Suzy Camelia-Römer 'ta completamente di akuerdo

ku nos'.

Suzy Camelia-Römer resientemente a reuni ku direktiva di Asosashon di Dòkternan di Kas.

Despues di reunion asosashon i minister a bai di akuerdo pa sigui negoshá ku trahadónan di minister.

Elhage: 'Un di e puntunan importante ku nos ke sigui deliberá ta formashon di dòkternan.'

Segun Elhage sektor médiko a pèrdè kuater aña ku gobièrnu di Asjes i Whiteman. 'Awor nos ta mira un oreá habrí pa nos puntunan. Nos ta hopi kontentu pa esei.'

Despues di nombramentu di minister Camelia-Römer, den luna

di mei, Walid Elhage a splika EXTRA: 'Komo minister e no mester tin eksperensia den mundu di Salubridat.

Nos komo médiko, organisá di Asosashon di Dòkternan di Kas, i Asosashon di spesialistanan, tin eksperensia i konosementu. Komo minister ta bon si e ta sinta i skucha nos.'

Na final di e reunion Elhage a deklará: 'Nos ta hopi kontentu i mi mester bisa ku na final di e reunion mi a duna minister kòmpliment ku e manera hopi habrí ku el a guia e reunion. Reunion a tuma lugá den un esfera hopi pragmátiko, hopi kla. Hopi bon.'

Kontinuashon di pagina 37
Agènda krioyo básiko

ful kolorido, ku un kontenido na nivel pa tur mucha. E kontenido ta konsistí di orashon di mainta i anochi, tafels, tepnan importante, pùzel pa pita, fishi pa skohe pa studia pe, temanan pa spreekbeurt i muchu mas.

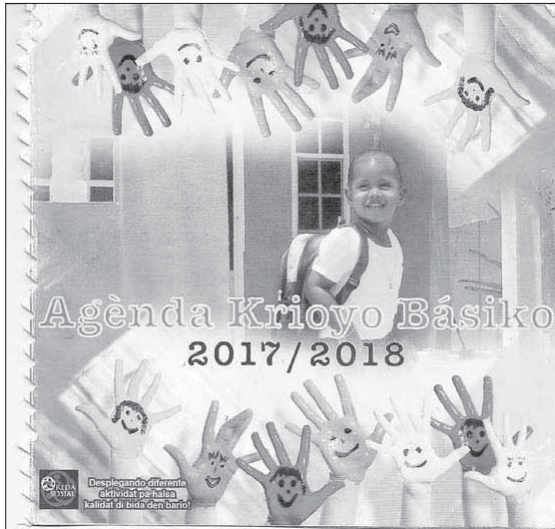
A keda mantené e tradishon ku Agènda Krioyo Básiko ta wòrdù entregá e promé dia di skol na diferente skol kompletamente grátis. Esaki ta spesialmente pa e muchanan ku no por a logra di tin un agènda ta risibí serka nan dosentenan.

Nos ta entregá na diferente skol. E no ta optenibel na ningun libreria.

Fundashon MIRU ta gradisí esnan ku ta hasi e proyekto aki posibel kende ta REDA SOSIAL, REFINERIA ISLA, VANDDIS kende ta e 'diamond' spònsenan di Agènda Krioyo Básiko i tambe e otro spònsenan ku huntó a yuda ku e proyekto manera: De Ron Mashine Shop, Bo Frei Agencies, Core, Vivian Nursery, Auto Bus Bedrijf, Bal Brist, Bureau Telecommunicatie & Post, Don Andres Bonaire. Tambe nos kier gradisí gobièrnu di Kòrsou spesialmente Sr. Kenneth Gijsbertha ku semper a sostené e proyekto aki i awor pa medio di eksonerashon di belasting ku e agèndanan por a drenta Kòrsou. Nos ta spera ku otro aña nos por kontá ku e koperashon aki atrobe anke tur aña di nobo e petishonnan pa ku agènda ta subi via skolnan.

Nos ta gradisí tur hende ku a kontribuí ku nos tambe pa medio di teksto òf potrèt kual a yuda engrandesé e totalidat.

Skolnan i muchanan ku no tin agènda ainda por spera riba nos e promé dia di skol pa risibí nan agènda grátis.



AGENCIA FUNERARIA  **EL SEÑORIAL**
van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A bai sosegá den brasa di Señor

Feliciano Gregorio Meulens
Mihó konosi komo **Chano òf Lucky**



Na nòmber di su yunan:

Hensley i Maureen Meulens na St. Maarten
Sherman Meulens i Minerva Martina
Sherwin Meulens i famia na St. Maarten
Ellen Meulens
Shanley i Carol Vanessa Meulens na Merka
Judesca i Dudley Hoyer Meulens na Hulanda

Su rumannan:

Swinda Hansen i famia
Roland Hansen i famia

Su ñetunan:

Jurensley i famia, Juraima, Akilah, Raijheem na St. Maarten
Shuhedy i Shurdelys
Shervin, Deary-Jay i Jnay-Lee na Hulanda

Su 2 bisañetunan

Subrino i subrinanan:

Ruthmila Jansen i rumannan i famianan
Elton Hansen i rumannan i famianan
Rolando Hansen i famia

Primo i primanan:

Julio Meulens i rumannan i famianan
Eric, Sislin Meulens i rumannan i famianan
Maritza i Kenneth Chirino i rumannan i famianan

Su Ihá Hubert 'Boy' Roojer i famia i demas ihánan

Na nòmber di su kuñá- i suanan; komader, kompadernan, amigunan, konosinan i bisñanan i demas famianan:
Meulens, Sluis, Hansen, Jansen, Roojer, Djaoen, Valks, Raap, Stroop, Schoop, Melfor, i Hoyer.

Si den nos tristesa nos por a lubidá un famia òf konosi nos ta pidi nos diskulpa pa esaki.

Ta risibí bishita di kondolensia **djarns 15 di ougùstùs na Orchillaweg 51 di 19.00-21.00.** Akto di entieru ta tuma lugá **djewe 17 di ougùstùs 2017**, saliendo for di El Señorial pa **Santana Katóliko na Santa Maria.** Promé ku entieru lo bai tin un santu sakrifisio di misa na **misa di Santa Maria.** Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia **for di 9'or te 10:30 di mainta.** **Despues di entieru NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.**

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

"Because he lives, I can face tomorrow"
We hereby announce the death of

Marjorie Virginia Bryan

Better known as Marge or Nanna
at the age of 90 years



Left to Mourn

Her daughter: Elvire Jetten Bart

Grand children:

Louisita den Boef and Family (Holl)
Augusta van Wolferen and Family (Holl)
Nathalie den Boef and Family (Holl)

7 Great grand children 1 Great great Grand child (Holl)

Family Party (Cur and Smx)

Sister in law:

Enid Rey (Engl)

Cousins:

Olive Dublin and Family
Rose and other cousins and Family (Anguilla)
Too numerous to mention. Family Clarck

Special Friends:

Cecile Small and Geraldine Archer,
Neighbours, Maria Polanco and Family,
Members of the Anglican

Church of the resurrection Suffisant

The funeral will take place on **Thursday 17th Augustus 2017** leaving from **El Señorial** to the cemetery at **Memorial Park (Veeris).**

Viewing from 9-11 Am There will be a response at 10:30 am
Instead of flowers, we would appreciate a donation for the church, request of the deceased.

Before and After the burial no condolences at home!!

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

GRADISIMENTU I INVITASHON

Rumannan i demas famia di e defuntu
Alouisio Saturno Maduro



Miho konosí komo Wiwi
 Kier a gradisi tur famia, amigo i konosirnan ku a muestra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stima. Un danki na tur ku a manda krans, flor, yamadanan di telefon i mensahenan via media sosial.
 Alabes ta invita na un santu sakrifisio di misa na okashon di 1 luna di fayesimentu di nos defuntu kual lo tuma lugá **Djabierne 18 Ougustus 2017 pa 7:00 pm na misa di Sta. Maria.**
 Aseptá esaki komo un invitashon personal.
 Despues di misa no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

GRADISIMENTU I INVITASHON

Kasa, junan i demas famia di e defuntu
Damasco Genciano Petronella



Miho konosí komo Shon Ma
 Kier a gradisi tur famia, amigo i konosirnan ku a muestra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stima. Un danki na tur ku a manda krans, flor, yamadanan di telefon i mensahenan via media sosial.
 Alabes ta invitá na dos Santu Sakrifisio di misa kual lo tuma lugá **Djarason 16 Ougustus 2017 pa 6:30 pm na misa di Sta Rosa i Djasabra 19 Ougustus 2017 pa 7:00 pm na misa di Tera Kora.**
 Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

Salmo 23; Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada.

A bai sosegá:

VILMA ELARIA WINKLAAR



- Na number di su:
- Yu : Desiree Winklaar
 - Nietunan : Kymani i Cayden Winklaar
 - Rumannan : Alex Winklaar
 - Angela Marcelina i rumannan
 - Ruman di kriansa : Felesita Daal i famia
 - Famia Wasker
 - Subrino(a)nan : Elgin Schotborg
 - Janet Stuart-Winklaar i rumannan
 - Nadeska Winklaar i rumannan
 - Elbert Winklaar i ruman
 - Taina Gijsbertha i rumannan
 - Rudsel Winklaar i rumannan
 - Milagros Winklaar
 - Fernandito Beaumont
 - Ilianna Marcelina i rumannan
 - Bon bisiñanan : Noris, Inchi, Selma i Jo i tur demas bisiñanan
 - Tur su amigo(a)nan i konosirnan na Korsou i Hulanda
 - Demas famia : Winklaar, Marcelina, Gijsbertha, Stuart, Beaumont.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of konosi.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djarason 16 Ougustus 2017** saliendo for di Kapel Parke El Consolador (Brievengat) pa **Santana Parke El Consolador na Brievengat.** Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or mèrdia na Kapel Parke El Consolador (Brievengat). Promé ku entiero lo tin un respons pa 3:30'or atardi.

Despues di entiero **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

aviso@extra.cw

Kontinuashon di pagina 12
Hende ku ta hasi

ta pa algu ku ta bon pa komunidad. Na momentu ku e persona a kobra pa su trabou, e kos ta kai. Esei ta nifiká ku e no por haña un dekorashon pa esaki.'

Wallé ta splika ku 'no ta nada ku e persona a haña 'zakgeld' pa hasi su trabou boluntario i pa kumpli ku su gastunan. Pasobra si bo tin ku dreña den bo pikòp tur atardi pa sali for di Santa Rosa bai Santa

Maria pa yuda un tim di besbòl boluntariamente, bo ta gasta gasolin, bo ta gasta tayer, bo ta gasta tur kos. Si e montante ta aseptabel pa un hende por kubri su gastunan, no ta niun problema.'

Kontinuashon di pagina 12
Investigashon riba

Konsekuentemente e dòmrùk a dal den banda di e outo (1) aki. E outo (1) aki na su turno a bai dal den un otro outo (2).

Dor di e impakto outo (2) a bai dal den outo (3) ku tabata biniendo su tras. Shofùr di e outo (1) e hòmer Jamil Toufic Huneidi, nasé na Libanon 14 april 1939 a risibí múltiple leshon i a fayesé na e sitio mes.

Alrededor di 10.35'or dòkter di polis a konstatá morto di J.T.H. Un okupante ku tabata den e outo (1) huntu ku e víktima i tambe e hòmer shofùr di e outo (2) a keda transportá ku ambulans pa poliklínika di SEHOS pa tratamentu médiko. Departamento di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

For di despues di e insidente a lanta basta rumor i spekulashon.

I relashoná ku e investigashonnan a transportá e dòmrùk pa tereno di Keuringslokaal kaminda inspektornan a wak e vehíkulo ku ainda ta konfiská.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

Gradisimentu i Invitashon

Yunan, nietunan i demas famia di nos defuntu stimá:

Sra. Filomena Virginia de Palm-Djaoen
 (Mihó konosí komo Mena).



Kier a gradisi tur famia, amigo(a)nan i konosirnan ku a kompañá nos na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Boso atenshon tabata di gran konsuelo. Alabes nos kier invitá pa un Santu Sakrifisio di misa pa descanso di **Sra. Filomena Virginia de Palm-Djaoen, Djabièrñe 18 Augustus 2017 pa 7:00 anochi na misa di Sta Maria.**
 Risibi esaki komo un invitashon personal.

Ku inmenso doló i gratitut ku e tabata parti di nos bida, nos ta anunsiá ku den tur trankilidad a bai sosegá den brasa di Señor nos kerida Mama:

Erma Candelaria Zimmerman-Obispo
Mihó konosí komo Mèrè of Tante Mèrè
 * 02-02-1925 - † 10-08-2017

- Yunan:** Camila van Ree-Zimmerman
 Genaro i Eleonora Zimmerman-Astwood
 Milva Zimmerman i Hubert Francisca
 Elson i Armida Zimmerman-Ostiana
 Amira Zimmerman
 Roseline Zimmerman i Rafael Muskus
 Carisa Zimmerman
 Zahaira i Ursel Hato-Zimmerman

Yunan sin doló: Nathaly Leonora, Richenel i Chesley Everitz, Joyceline Janga
 Tur ku nan respektivo famianan.

Nietu/a (nan): Ryan, Rashid, Sandy, Farahny, Gernon, Emile, Janique, Andruicetty, Jofraína, Lizaira, Saína, Kianthe, Ashanti i Latisha
 Tur ku nan respektivo famianan.

Su 19 bisiñetu/a (nan)

Sua: Fransisco van Blarcum i famia

Subrino(a)nan: Aura Daniel, Erma Leito, Erna Wawoe, German (Ak) Rojer, Henny Obispo, Richard Rojer, Annemarie Alders, Hermanus (Henny) Rojer, Hermanus (Boy) Rojer, Junny Maria, Randall Rojer, Yadira Booi-Rojer, Howard Rojer, Lismar Contreras, Perla Thissen, Stanley Echobardo, Charles do Rego, Fransisca, Van Eijma, Mirea Francisca, Wilbert Deonisia, Ivan Rojer, Michael Rojer, tur ku nan respektivo ruman(nan) i famianan.

Tur su primu/a (nan), su bon bisiñanan, su ihánan i demas konosinan.

Famianan: Zimmerman, Obispo, Rojer, Job, Van Ree, Astwood, Faneyter, Ostiana, Pietersz, Grant, Hato, Daniel, Wawoe, Alders, Maria, Contreras, Thissen, Echobardo, Martis, Do Rego, Fransisca, Van Eijma, Deonisia, Jeandor, Paulina, Aniceto, Soliana, Constanca, Simmerman, Adamus, Johannes, Roosje, Victoria, Van Blarcum i demas famianan na Hulanda i Merka. Staf i Personal Sentro Pa Salú De Savaan, Stichting Wijkverpleging WGK, especialmente zusternan Romano i Rosario.

Akto di entiero ta tuma lugá **djaweps 17 di ougùstùs 2017 na El Tributo (O) Sala 2.** Ta risibi bishita di kondolensia di 12.30 or pa 03.15 or di atardi.

Santu Sakrifisio di Misa ta 04.00 or na misa **Katólíko di San Willibrordus.**
 Despues di Sakrifisio di Misa ta hiba e defuntu na su último lugá di sosiegu na **Santana di San Willibrordus.**

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2
 P.O. Box 235 Curaçao
 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

Na nòmber di rumannan, subrino(a)nan i demas famia ta partisipá ku a bai sosegá den brasa di Señor;



Glenda Plácida Martis

Dia, ora i lugá di entiero lo keda anunsiá despues.

MAN ta sostené minister den posishon en kuantu HNO

WILLEMSTAD.- Frakshon di MAN ta sostené Minister di Salubridat i Medio Ambiente i Minister di Finansa pa ku nan posishon en kuantu transparencia di e situashon finansiero di HNO.

Un di e proyektonan mas sperá e último añanan ta esun di konstrukshon di un hospital nobo. Lamentablemente for di e inisio di e proyektonan aki kosnan no a kana manera mester ta i asina deslumbrá un proyekto importante grandi i manera konstrukshon di un hospital nobo.

Último añanan durante e konstrukshon di HNO no a tuma nota kontinuamente ku tin diskushonnan entre e 'stakeholders' nan Berenschot i SONA pa loke ta trata e parti maneho finansiero di e konstrukshon. Na diferente biaha e proyekto aki a wòrdu menasá di para e konstrukshon dor di netamente e maneho finansiero di HNO.

Pa partido MAN no ta aseptabel ku Minister di Salubridat i Medio ambiente Sra. Camelia-Römer, ta wardando for di dia 29 mei e aña aki riba e sifranan aki.

Un fianza di 420 mion florin ku gobièrnu a hasi no ta aseptabel ku no tin un transparencia unda i kon a usa e sèn aki durante e konstrukshon ora ta trata fondonan públiko. No por ta asina ku ta papia di un oumento èkstra di 15 % pa ku e konstrukshon, manera SONA ta indiká sin ku tin un bon bista di e parti finansiero.

Frakshon di MAN ta sostené Minister Camelia-Römer i Minister Kenneth Gijsbertha ku e posishon ku el a tuma unda e lo no ekstené mas sèn sin promé ku e haña transparencia riba henter parti finansiero di e konstrukshon aki. Mirando e echo ku e Minister lo ta responsabel pa e proyekto aki. I mas importante ainda ora ta atendé ku fondonan públiko di e pais aki.

E sifranan aki segun MAN, ta sumamente importante pa Parlamento

por hasi su trabou pa loke di pueblo ku mester vigilá ta trata e konstrukshon di kon gobièrnu ta manehá HNO komo representante fondonan públiko.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77

W eltributo.cw

F facebook



NOS LO SINTI SU FALTA PERO NUNCA LO LUBIDE. NOS TA JAMA DIOS DANKI PA TABATA TIN UN MAMA I WELA TAN ESPECIAL MANERA E.

Na nòmber di su yunan, nietunan i demas famia di

Sra. Josephine Beatrice Arrindell-Peters
miho konosi komo Fina of Fina di tienda di Mabel



Nos ta gradisí tur famia, konosinan, miembronan di Iglesia Adventista, Zùsternan di Sehos, staf i personal di Wit Gele Kruis i tur su dòkternan i nan asistentenan, pa e atenshon i kuido duna na e defuntu na su oranan di enfermedat. Un gradisimantu spesial na sra. Linda Winklaar i esposo, Pastor Williams i señora i Pastor Paris.

MAMA DRUMI DUSHI DEN BRASA DI SENOR.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77

W eltributo.cw

F facebook

Na nòmber di su yunan, ñetunan, bisa-ñetu, subrinu(a)nan, primu(a)nan i demas famia nos ta anunsiá fayesimantu di

Margarita Concepcion Schotborgh-Nicasio

Mihó konosí komo Yupa

Akto di entierro ta keda anunsiá despues

Ta risibí bishita di kondolensia **Djaweps 17 di ougùstùs 2017 for di 5:30 te 8'or di anochi na El Tributo na Otrabanda.**



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77

W eltributo.cw

F facebook

GRADISIMENTU I INVITASHON

Kasa, yunan i rumannan dje defuntu:

Edgardo Luciano Davelaar

Mihó konosí komo: Erga, Gachi, Dapo

Kier a gradisí tur famia, amigu i konosinan ku a kompañá nos na ora di morto te ku entierro di nos defuntu stima. Un danki ta bai pa tur ku a manda flor, krans i telegram.

Boso atenshon a sirbi komo un gran konsuelo pa nos. Alabes nos kier a invitá na 3 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma dje defuntu riba e siguiente dianan: **Djammers 15 ougùstùs 2017 na misa montaña pa 6.30pm, Djarason 16 ougùstùs 2017 na misa Boca Sami pa 7'or di anochi. I Djabièrnè 18 ougùstùs 2017 na misa Jandoret pa 7'or di anochi.** Despues di misa lo resa un rosario na **Kaya Bayestrim#10**



GRADISIMENTU I INVITASHON

Rumannan, subrinonan, primonan i demas famia di defuntu

Rosemarie Louise Evertsz


Mihó konosi komo Rose

kier a gradisí tur famia, amigu i konosinan ku a muestra atenshon na ora di malu, morto i entierro di nan defuntu stimá. Un danki ta bai na tur ku a manda mensahenan di facebook, whatsapp i yamadanan di telefon.



Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Alabes nos ta partisipá ku lo tin un Santu Sakrifisio di Misa pa deskanso di alma di nos defuntu riba **djaweps 17 di ougùstùs pa 19.00 na misa di Coromoto.**

Akseptá esaki komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77

W eltributo.cw

F facebook

Konforme boluntat di Dios a fayesé kristianamente

señora Chrisma Filomena de Jesus
mihó konosí komo mai.

Na nòmber di su:

Yunan:

- Rafelito de Jesus i esposa
- Meredith de Jesus
- Fryne de Jesus i Anchelou Lourens
- †Rutssel de Jesus
- Rugia de Jesus Estanista i famia
- Moraila de Jesus
- Jacqueline Fecunda de Jesus i esposa
- Angelo de Jesus

Ñetunan:

- Raishel de Jesus, Dangelo de Jesus
- Ulrich de Jesus, Johaila de Jesus
- Jonathan de Jesus, Jatsier de Jesus
- Mishantely de Jesus
- Elten de Jesus i Rhuendalies van Putten
- Sherrellienne de Jesus, Adeva Anastatia
- Viveka Anastatia, Morailly de Jesus
- Daneily's de Jesus, Jonverick Fecunda
- Keveley Fecunda, Resheline Fecunda
- Rishentley de Jesus, Devaney de Jesus
- Mangelo de Jesus
- Su 15 bisañetu/a nan

Ruman nan:

- Edwin de Jeus i señora
- Gilbert de Jesus
- Astrit Paula
- Rusel Paula i señora

Subrina(u)nan:

- Jeritza de Jesus, Vanesa Paula,
- Lisette Paula, Revi Paula,
- Gerard de Jesus,
- Tur ku nan rumannan i famia

Primu(a)nan:

- Swindo Giterson, Malvis Giterson,
- Franklin Angela, Shalisa Giterson,
- Rignald Giterson, Astrit Soliano,
- Koochi Giterson,
- Tur ku nan rumannan i famia

Yu di kriansa nan:

- Glendrick Martis, Ulrich Arnddes
- Shuhailly Lovert, Shahaira Martina

Konosinan:

- Winster, Bon Bini / Brievingat minimarket,
- Prettiel, Dap, Joubert, Adamus, Salas, Royer,
- Laken, Finix, Marcelina, Francisca i tambe
- zùster Indra Daal I Shera Martinus

Bisiña nan:

- Mirna Martha, Ingrid Martha,
- Smith Hyacinth, Fefe Crew

Famia nan:

- de Jesus, Giterson, Paula, Leito, Aostel,
- Angela, Sommer, Reina, Kastaneer, Martina,
- Tijn Kon Flan, Melfor, Dijksteel, Soliano,
- Danatus, Ambrosio i Fecunda.

Akto di entierro lo tuma lugá Djasabra 19 di Ougùstùs, saliendo na El Tributo pa Otrabanda pa Santana na Roodeweg. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 12:30 te 15:15 i promé ku entierro lo tin un respòns pa 3:30 di atardi na El Tributo (O). Despues di entierro NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

aviso@extra.cw

The 911 - Band Foundation

extend its deepest sympathies to the family of
Mr. Feliciano Gregorio Meulens

father of the band members
Sherwin and Hensley Meulens.

May the family find comfort during
these difficult times.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Esposa i rumannan dje defuntu:

Kenneth Claudio Cicilia

(Mihó konosi komo Tio Kenneth).

Kier a gradisi tur famia, amigu i konosinan ku a kompañá nos na ora di malesa i morto te ku entiero di nos defuntu stima.

Un danki ta bai pa tur ku a manda flor, krans i telegram. Boso atenshon a fungi komo un gran konsuelo pa nos. Alabes nos kier a invitá na 2 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma dje defuntu riba e siguiente dianan: **Djaweps 17 ougùstùs 2017 pa 19:00 i djasabra 19 ougùstùs 2017 pa 19:00 na misa Coromoto.**



EL TRIBUTU Despedi ku dignidat
Talk of a Lifetime
737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Heel verdrietig maar dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft betekend maken wij hierbij het plotselinge overlijden bekend van onze echtgenote, moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante, nicht en vriendin van velen:

Juliana Helene Chundro-Matile

"Helen"

28-09-1927 11-08-2017

Namens haar man John Chundro

Haar kinderen Glenn Chundro
Maureen Chundro†
Alan Chundro†
Clifton Chundro
Jerry Chundro en Audrey Khadjé

Haar kleinkinderen Marvin
Aaron & Kaya

Haar achterkleinkind Alaysha

Familie Carmen Mac Donald,
Larissa Römer, Nicole Römer,
Alex en Dorothy Mac Donald,
Michel Mac Donald en familie,
Jeanette Mac Donald en familie,
Eline Koornaar en familie,
Vera Koornaar en familie,
Sjors en Lucia Khadjé en familie,
Sandra Trapenberg-Coenraad en familie.

Overige families Chundro, Römer, Khadjé,
Fränkel, Lobo, Baank, Lo-A-Tjon.

Alle buren, vele vrienden, vriendinnen en kennissen.

Mochten wij in ons verdriet iemand vergeten zijn bij voorbaat onze excuses.

Gelegenheid tot condoleren op **vrijdag 18 augustus 2017** tussen 09.00 en 10.15 in de katholieke kerk van Brievengat. Aansluitend respons. Daarna vertrek naar Morada Santa te Bottelier waar de terearbestelling zal plaatsvinden.

Kleding vrij.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Kontinuashon di pagina 11
Suma di mas ku 800

suma di 850 mil florin na Giro bank di kual esaki no tabata konosí pa e personal haltu den e parti finansiero. Abogado di e direktora a bisa ku ta trata aki di plakanan ku a keda rekolektá pa hinka den un proyekto ku tin andando.

Segun e abogado ta hopi straño ku un kuenta bankario ta wòrdu habrí,

di kual esaki no a keda presentá.

E abogado a splika ku primu di Sra. De Freitas ta esun ku a haña e oferta di instalashon di alarma, miéntras ruman muhé di e direktora ta na kabes di un proyekto ku nan a kuminsá kuné pa kobransa.

Segun e abogado, mas di 750 mil florin a keda saka na un proyekto di guia pa hóbennan bou di e maneho di e direktora.

Tur esaki segun e

abogado ta kosnan ku ta tresé duda den e maneho di Sra. De Freitas.

Kontinuashon di pagina 11
Direktora di SSC

Den e términonan general ta referí na e korespondensia entre minister i De Freitas i korespondensia entre minister i hunta di komisario.

Dor di esaki a surgi un situashon hopi tenso di kual hunta di komisario a haña e suspenshon na su lugá.

E abogado a bisa ku den media, miembro di hunta di komisario a bisa ku lo no ekskluí e posibilidat ku e direktor lo wòrdu retirá for di trabou.

Tambe e abogado a bisa mas aleu ku dia 17 di yüli último hunta di komisario a manda un karta pa De Freitas, bisando e ku el lo keda skuchá dia 28 di yüli i dia 24 di yüli lo e por a haña un bista den e dokumentonan e motibu di su suspenshon.

Segun e abogado, den e karta tabatin pará ku e motibu di e suspenshon ta pa entre otro ku De Freitas lo a saka demasiado sèn for di e instituto, kontratonan ku a keda hasí ku tersera, di kual esaki no tabata demasiado kla ki interes i balides nan por tabatin pa e Fundashon. E direktor no a sigui e prosedura di statuto òf leinan ku ta keda hasí pa sierto manehonan i tambe ku De Freitas no a manehá e atministrashon manera mester ta.

Segun e abogado e echanon den e karta no ta konkreto formulá pa suspenshon di su kliente, pero e motibunan ku nan ta tresé ta diferensia.

E abogado a bisa ku den e dokumentonan tabatin un karta ku a duna di konosé, ku De Freitas a wòrdu suspendé anteriormente pa un situashon di emergensia.

Segun e abogado su kliente nunca a haña e karta aki. Den a karta nan a papia di e mesun kuater puntunan di e karta di 17 di yüli.

E abogado a bisa ku su kliente a papia 5 ora largu ku hunta di komisario kaminda preguntanan a keda hasí pa esun outorisá pa hunta di komisario mes.

Segun e abogado e miembronan nobo di komisario ta akusá De Freitas di basta kos ku nan mes a bai di akuerdo kuné òf a tuma desishon riba dje. E akusashonnan aki no por ta motibu di su suspenshon segun e abogado.

EL TRIBUTU Despedi ku dignidat
Talk of a Lifetime
737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Ban rekòrdá i selebrá ku nos e **bida di Papai** nos tata, tawela, ruman, tio, primu i amigu ku ta un regalo di Dios.
Ekleisiasles 3:12,13.

A bai sosegá:

Joseph Alfred Bernhard Blyden.

Mihó konosí komo **Bernhard, Bonard, Babu, Riverside**

ku tabata traha na OGEI i Pensonado di Curgas.

31-01-1938 – †09-08-2017

Na nòmber di su:

Esposa : † Hilda Blyden Obispo
Yunan : Crisma (Chichi) i Ronald Martis Petroudes
Kenneth Stefania i Judith Pinto
Anthony Obispo (Hulanda)
Evelyne Obispo (Hulanda)
Ruthmila Obispo
Marlon Supriano i Siany Da Costa Gomez
Sidney Obispo
Norwin i Gabriëlla Blyden van Gerwen
† Maikel Blyden
Milaika Blyden (Hulanda)

Yunan sin doló : Wouter Willems i famia, Adymir Sambo i famia
Nietunan : Dennis Martis i rumannan
Liriam Anderson i ruman
Angelica Stefania i rumannan
Patrick Obispo i ruman (Hulanda)
Euchemar Obispo i ruman (Hulanda)
Ruewen Leitoe
Hose Maria Supriano i rumannan
Marvin Blyden i rumannan
Marisetty Blyden i rumannan (Hulanda)
I tur su bisafetunan

Su rumannan : † Erna Blyden
Hubert "Ibi" Levestone
Ingrid Levestone
Jossy "Franklin" i Bertha Levestone-Postiena
Ronald Levestone
Maira Levestone
Swinda Levestone
† Reinaldo Levestone

Su ruman di kriansa : Shairon "Uj" Mathilda
Su subrino i subrinanan : Marelva Thomasa i rumannan (Hulanda)
Jason Debrot, Jasmine Levestone i rumannan (Hulanda)

Judeska Goeloe i : Ernesta Daniel i rumannan (Hulanda),
Su primu i primanan : Margorie Simmons i rumannan
Ingrid Celestijn Philips, Lusita Blyden i rumannan,
Rosa Blyden i rumannan, Ingrid Martina i rumannan,
Selsio Arrindell i rumannan Su bon amigu Domacase,
Lulu, su yunan di domino i Arco Cavent.
Tur su bon bisifanan, Su éks koleganan di tantu OGEI i Curgas.
Demas famianan : Blyden, Levestone, Simmons, Arrindell, Wilson, Lijfrock,
Plantijn, Obispo, Rooi, Adamus, van Gerwen,
van der Knaap, Martis, Seraus, Celestijn, Panneflek,
Priest, Martina, Willems, Sambo.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia òf amigu.

Akto di entiero lo tuma lugá **djabièrnè dia 18 di ougùstùs 2017** saliendo for di El Tributo Otrabanda pa **Santana Protestant na Roodeweg**. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1' or na **El Tributo Otrabanda, Bini na traha alegre**. Promé ku entiero lo tin un sirbishi na **El Tributo Otrabanda** pa 15:30.

En bes di krans òf flor ta pidi un donashon pa **Hospice Arco Cavent**.
Lo tin un buzón presente.

Despues di entiero lo **NO** risibí bishita di kondolensia na kas.

*Kontinuashon di pagina 6
Lo mester buska otro*

duru komo e merkado aki a resultá unu hopi bon, anke ku tin hopi tráfiiko di yunan di tera for di Ulanda ku via di Alemania ta bin Kòrsou i bai bèk. No por desmentí sin embargo ku turistanan aleman i di algun otro pais a deskubri Kòrsou.

A y e r a t a b a t i n informashon ku si Air Berlin stòp, gobièrnu di Kòrsou via di CTB i otronan tambe lo

*Kontinuashon di pagina 3
Komishon Airlift CTB*

Berlin lo sigui bula entre Alemania i Kòrsou, pero pa otro aña mester tene kuenta ku e situashon lo ta konkretamente otro ora mester re-negoshá e kontrato ku Air Berlin. Mester asta tene kuenta ku e kompania lo skrap buelo den kuadro di ehersisionan pa baha gastu.

E ruta di Kòrsou no ta un di e rutanen prinsipal di Air Berlin i no por deskartá e posibilidat ku ta skrap e ruta di Kòrsou, e minister a bisa. Air Berlin mes a indiká kaba ku nan ke konsentrá nan operashonnan riba e rutanen pa Merka.

*Kontinuashon di pagina 7
Trahadónan den*

i si ta nesario abogado di SITEK ta duna splikashon dje forsa di e "landsbesluit".


Despues ta presentá e dokumento di e 48 puntunan, kaminda ministerio di gobièrnu i SITEK a traha riba un planifikashon di tempu riba ehekushon spesífiko di kada un dje 48 puntunan. I tambe fecha spesífiko pa kumpli ku kada un. Na final trahadónan ta haña oportunitat pa aprobá òf desaprobá e dokumento aki. Aprobá ta nifiká ku skol ta kontinuá normal dia 17 di ougùstùs, desaprobá ta nifiká ku mainta 17 ougùstùs trahadónan den enseñansa ta reuní na sede di SITEK.

pèrdè un bon suma. Segun informantenan, esei no ta e kaso pasobra bèrdat ta ku a pone un garantia pa e buelonan di e kompania sigui te otro aña. Pero no a duna e kompania e suma


aki. Ta durante ehekushon di buelonan tin un garantia di stul ku por apliká dado kaso no tin suficiente pasahero na bordo di e buelonan. Un dato importante ta ku ekspertonan di turismo ta

kere ku un òf mas buelo for di Alemania ta importante pa Kòrsou. Tin diferente otro kompania aleman ta bulando i ya kaba a kuminsá sondiá kiko ta e posibilidatnan pa nan bula

riba Kòrsou. Den pasado e kompania mas importante di Alemania, Lufthansa a bula riba Kòrsou. Tabata den un tempu ku tabatin basta diskushon i turbulensia riba e ruta mit-atlántiko.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw

facebook


" Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso "

konforme boluntad di Dios i agradesido pa loke ela nifiká pa nos, ta anunsiá fayesementu di

JULIANA FRANCISCA GERARD-MARTINA

*21-08-1940 - †09-08-2017

Mihó konosi komo Juja, Ita òf Jana kasá di Frim



Na nòmber di su

Esposo: Ephraim (Frim) Gerard

Yu(nan): Marianela (Nela) Gerard
Maiqueline (Lienchi) Gerard
Marlon (Lonchi) i Ruthsella Gerard
Migarda (Ada) Gerard
Minganou (Mientje) i Rëny Pinedo-Gerard
Sharella Paula
Dhaddy Maal
Jonathan Maal

Nietu(nan): Edmar, Maridely, Marialex
Edmelyn, Edmaily, Edmeron
Ruthnaisy, Dayronne, Dayanthely,
Daynadjeska, Daishanela
Migarmina
Nathaniël i Abdiël, Sigmon
Claviënna, Claviëndy, Claviënjealy
Joanne i Rhoëna
Cher'Li-Vaië

I tur su 17 bisa-nietunan

Ruman(nan): Nina Casillio- Martina i famia
Olga Sprott- Martina i famia
Nelson i Judith Martina i famia
Ludwig Martina i Angela
Tirso i Enith Martina i famia
Pedro Martina i famia
Richard Martina i famia
Frank Martina i famia
Iris Martina i famia
Edith Martina i famia
Maurin Martina
Rignald Martina i famia
Sigfried Martina i famia
Gabichi i Mercedes Filomena i famia
Rubia Flauer i famia

Subrino i Subrina(nan): Maidriht Casillio i Rumannan
Lionel Sprott i Rumannan
Junelo Martina i Rumannan
Ludmar Matina i Rumannan
Shahim Martina i Rumannan
I tur sobrá subrino i subrinanan

Tanta i Tio(nan): Juan Martina i yunan
Mathilda Grotestam i yunan

Primu i Primanan: Mercedes Molina i famia
Rosemary Offerman i famia
Edith Martina i famia
Winchi Martha I rumannan

Sua i Kuña: Rudy Gerard i famia
Emerita Merselia- Gerard

Ihá (nan): Wendel Offerman
Ruthlin Josefina

Komader i Kompader (nan)
Amiganan: Selma Pieternelle, Jane Liber
Bisiña(nan): Sharis I Rumannan
Eddy i Rumannan


Famia: Martina, Gerard, Martha, Overman, Offerman,
Anita, Doran, Virginie, Striebeck, Jansen,
Stacie, Flaneur, Foendo, Mingueli, Olaria

Un danki speshal ta bai na tur e Dokter i Speshalista nan.
Züster Oplacia, Laaf, Genesis, Trudy, Jorleidy i Mihailly.


Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida nòmber di algun famia

Akto di entierro lo tuma lugá **19 augustus 2017** na El Tributo Otrobanda i despues pa santana Groot Kwartier. Ta risibi bishita di kondolensia di 10r pm- 3or pm.

Prome ku entierro lo tin un respons 3:30 pm na El Tributo. Despues di entierro **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw

facebook


Abai sosega den brasa di señor

Alouisio Juan Pasiál

Mihó konosi komo Lucio, ex trahado di Semako.

Na nòmber di su :

Esposa : † Mildried "Baby" Pasiál Hansen
Eugene (Papito) Pasiál i Angelica Castaño famia
Yunan: Judeska i Jimmy Finx Pasiál
Rayshell Pasiál i Darsiën Roojer



Nietunan: Sharden Leolina, Mogenca Pasiál,
Rafael Mokiem, Moluisgenca Pasiál,
Tachera Chanchal, Lindsey Finx,
Naythan Chanchal, Perla Finx, Mogenly Pasiál,
Aron-Zavier Pasiál, i tur su bisanietunan.

Rumannan: Anna Doran Pasiál i famia
Dechi Gabriël Pasiál i famia
Jeta Jansen Pasiál i famia

Subrinanan: Margorie James i rumannan
Papi Doran i rumannan
Edselien Martha Gabriël i rumannan
Sharine Jansen i rumannan
Laika Pasiál i rumannan
Meluska Maduro i ruman Cheri
Aubrey Pasiál i ruman
Junny Doran i rumannan (na Hul)
Milicent Leitoe
Milene Koeiman (na Hul)
Tur ku nan rumannan i respektivo famia.

Sua-nan: Augusto Gabriel, Boy Doran , Silvio Doran,
Elvin Hansen i famia, Edsel Hansen i famia,
Sherwin Hansen i famia.

Su kunjanan: Lilli Pasiál, Nilca Rijnschot, Maximina Hans i famia,
Norma Janga Winedt i rumanan, Vivian Goeman i famia,
Marlene Leito i famia, Diana Bonevacía i famia i
Shirley Hansen i famia

Primu i primanan :
Toechi Pasiál, Wancho Pasiál, Ipifanio Pasiál,
Carlito Cijntje, Oswin Cijntje ,Norma Serbony
Annie Pasiál, Iris Pasiál, Henry Bernadina,
Aldried Girigorie, Boy Van Thijs, Ruthline Pasiál
Anna Job i nan rumannan Candita Girigorie,
Ruthline Girigorie i rumannan, Marlene i Vilma Doran

Su Padrino: Augusto Gabriël
Su Madrina: Anna Jamanika

Su amiga nan: Ilva Ignatia i famia
Poppy Hooi i famia

Na number di: Editha Finx i Monica Penzo

Komader i Kompaderman.

Su Iha: Ella Jansen

Su bisiñanan: Fifi Kelkboom, Meredith Winklaar i rumannan,
Elvira Clarck, Marvis Welvaart, Shors Marcos, Nilo

Su amigu i amiganan:
Gilmor kelkboom, Frank Hotterman, Frank Janze, Pajo Janze,
Win Janze, Sonny Sommer, Wilfred Janze, Jajo Sint Jago
Anna Sint Jacobs, Airine Henriquez, Haime Leitoe, Edsel Hooi,
Ersilia Doran.

Tur su dushi zusternan di Habaai afdeling Druifi, I otro afdeling nan.

Demas famianan: Pasiál, Pasiál-Hansen, Finx, Doran, Gabriël, Jansen, Cijntje
Petrona, Serbony, Janga, Winedt, Leitoe, Goeman, Hans, Bonevacía, Penzo,
Henriquez, Girigorie, Roojer, Leolina, Bernadina.

Si den nos tristesa nos por a lubida di menshona un nòmber nos ta pidi nos diskulpa pa esaki.

Akto di entierro ta tuma lugá **18 di Augustus** saliendo for di El Tributo na Otrobanda, pa Santana Katholiko na Santa Maria. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 13:00 te ku 15:15 sigui pa un respons. Por favor asisti na trahe alegre. Despues di entierro **NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.**

Pa un bunita Platji di Marmer pa Bo defuntu

Industrias Goncalves N.V.
(Patras di Oficina bieú di Reibweis)

Tel. 7676555 - 7676567

Tambe nos ta retoká e lèternan

Number _____
Fecha _____



Semper den nos Kurason

extra
productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlers
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:

Rector Zwijssenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041

E-mail: REDAKSHON:

redactie@extra.cw

E-mail: AVISO:

aviso@extra.cw

WEBSITE: www.extra.cw

Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin

Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

REDAKTORNAN

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

Iva Coran

Tagianna Arroyo

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen

Guiseppa Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Rilley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa

Walteric Juliana - Marilou Finies

KOREKTRIS

Biviana Mathilda

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno

ARTE KOMERSIAL

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarroel

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

AGENCIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION

SERVICES N.V.

Kaya Irlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wèpsait: www.extrabon.com

www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bôl Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis

Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: www.awemainta.com

Oranjestraat por hari atrobe!!



WILLEMSTAD.- Oranjestraat por hari atrobe! Tabata un situashon di disgustu pa pasa mira kon a komberti un plenchi den un mini-landfill. Anto tur esaki djis den serkania di un hotèl. Pero ayera mainta un tim di Selikor a akudi na e sitio i a hasi esaki limpi limpi usando loader i otro makinarianan pisá. EXTRA ta spera ku habitantenan lo laga e plenchi limpi tambe awor, pasobra nos no por ta propaga ku nos ta "dushi" hende, anto ku un plenchi sushi. Tin asta ranka di pampuna, por hasi algu ku esaki.

Agenda

SOKUDI

Sosiedat kurasoleño di diabético, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA

Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminada ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BANDA ABOU Siberie kavel 10-11, Tera Kòrá Plaza. Zùster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djarason konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WJKVERPLEGING, Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771 enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET" Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis.com

Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantooren en in het weekend tel 510-3661 Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau brienven-gat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA Tel. 465-4300

SELIKOR Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE POLIS I BRANTWER 911 AMBULANS 912 WARDAKOSTA 913 Hospital 910 Atvènt 737-0611 Taams 736-5466 GGD 432-5800 TDS 461-2666 Taksi 510-8294/520-8294 Telefon pa mucha i hòben 918

BOTIKA NA WARDAS: Djarason 16 oug. 2017 PUNDA: Dominiquito Tel. 461-7988.

OTRABANDA Botika: De Savaan Tel. 869-7770.

Thursday Aug. 10 - Aug. 16, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

The Nut Job 2 - NEW	Daily	: 12:45	15:00	17:15	19:30	PG-13-1 hr. 31 min.
The Dark Tower 2D - NEW	Daily	: 18:00	20:15			
Late Show Fri & Sat	: 23:15					PG-13-1 hr. 35 min.
The Dark Tower - NEW	Daily	: 15:45	18:00	20:15	22:30	
Late Show Fri & Sat	: 23:15					PG-13-1 hr. 35 min.
Kidnap - 2nd Week	Daily	: 17:45	20:00	22:15		
Nederlandse Ondertiteling						R-1 hr. 29 min.
Overdrive - 2nd Week	Daily	: 17:30	19:45	22:00		
						PG-13-1 hr. 38 min.
The Emoji - 2nd Week	Daily	: 12:45	14:45	17:00	19:15	
						PG-1 hr. 26 min.
Atomic Blonde - 3rd Week	Daily	: 15:30	20:45			
						R-1 hr. 50 min.
Captain Underpants: The First Epic Movie - 4th Week	Daily	: 13:00	15:15			
Subtitulado en Español						PG-1 hr. 29 min.
War of the Planet of the Apes - 4th Week	Daily	: 12:45	16:00	19:15		
Subtitulado en Español						PG-13-2 hrs. 20 min.
Valerian and the City of a Thousand Planets - Final Week	Daily	: 13:00				
Nederlandse Ondertiteling						PG-13-2 hrs. 17 min.
Spider-Man: Homecoming - Final Week	Daily	: 21:30				
Subtitulado en Español						PG-13-2 hrs. 13 min.
Despicable Me 3 - Final Week	Daily	: 13:00	15:15			
Subtitulado en Español						PG-1 hr. 38 min.

Thursday Aug. 10 - Aug. 16, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

The Dark Tower 2D - NEW	Daily	: 17:15	19:30	22:00		
						PG-13-1 hr. 35 min.
The Glass Castle - NEW	Daily	: 19:00	21:45			
						PG-13-2 hrs. 07 min.
The Nut Job 2 - NEW	Daily	: 12:45	15:00	16:45		
						PG-1 hr. 31 min.
Overdrive MX-400 - 2nd Week	Daily	: 14:15	16:30	18:45	21:00	
(Net 3D)						PG-13-1 hr. 38 min.
Overdrive - 2nd Week	Daily	: 15:30	17:45	20:00	22:15	
Late Show Fri & Sat	: 23:30					PG-13-1 hr. 38 min.
The Emoji - 2nd Week	Daily	: 12:45	14:45	16:00		
						PG-1 hr. 26 min.
Dunkirk - 3rd Week	Daily	: 15:00	19:45			
						PG-13-1 hr. 47 min.
Atomic Blonde - 3rd Week	Daily	: 17:15	22:15			
						R-1 hr. 55 min.
Captain Underpants: The First Epic Movie - 4th Week	Daily	: 13:00	15:15			
Subtitulado en Español						PG-1 hr. 29 min.
Girls Trip - 4th Week	Daily	: 20:15				
Late Show Fri & Sat	: 23:00					R-2 hrs. 00 min.
Despicable Me 3 - 7th Week	Daily	: 12:45				
Subtitulado en Español						PG-1 hr. 38 min.
War of the Planet of the Apes - Final Week	Daily	: 12:45				
Subtitulado en Español						PG-13-2 hrs. 20 min.

Citizens
INSURANCE

SALIÑA 170 T 465 71 44 / 465 71 46 F 461 62 69 E INFO@NAA-CURACAO.COM W WWW.CITIZENS.CW

Financial Highlights 2016

Abbreviated Consolidated Balance Sheet

(In thousands of NAf)

ADMISSIBLE ASSETS	12-31-2016	12-31-2015
1. Intangibles	419	256
2. Investments:		
2.1 Real Estate	2,172	2,301
2.2 Unconsolidated Affiliated Companies and Other Participations	-	-
2.3 Stocks	-	-
2.4 Bonds and Other Fixed Income Securities	3,333	4,664
2.5 Participation in Non-Affiliated Investment Pools	-	-
2.6 Mortgage Loans	-	-
2.7 Other Loans	952	1,074
2.8 Deposits with Financial Institutions	2,581	2,350
2.9 Other Investments	-	-
3. Current Assets	7,932	8,005
4. Other Assets	4,875	3,164
TOTAL	22,264	21,814
EQUITY, PROVISIONS AND LIABILITIES		
5. Capital and Surplus		
5.1 Capital	200	200
5.2 Surplus	6,940	6,465
5.3 Less Treasury Stock	-	-
6. Subordinated Instruments	-	-
7. Provisions for Insurance Obligations:		
7.1 Net Unearned Premium Provision	8,179	8,505
7.2 Net Claim Provision	5,583	5,300
7.3 Net Claim Adjustment Expense Provision	-	-
7.4 Funds Provision	-	-
7.5 Other Technical Provisions	-	-
8. Other Provisions and Liabilities	-	9
9. Current Liabilities	1,362	1,335
10. Contingent Liabilities	-	-
TOTAL	22,264	21,814

Confidence in Citizens

The Netherlands Antilles & Aruba Assurance Co. N.V., Citizens Insurance, are pleased to present the highlights for the financial year 2016. The major item is an increased year end result of about 125% from previous year 2015. A large part of this is due to increased sales by brokers which reflects the confidence in Citizens ability to provide trustworthy coverages giving our clients peace-of-mind knowing that their most valued assets are secure. Our new Home Owners Insurance product has also given our bottom line a boost and we expect to gain more traction in this segment during 2017. Finally, our health coverage that is popular with persons immigrating to Curacao, continues to be a strong Product for Citizens. We would also like to acknowledge our Founding Father of Citizens Insurance, Mr. Lennox Wharton-Lake. Mr. Wharton-Lake passed in October of 2016. The Citizens Team thank him for all that he has provided to us. The Citizens Team take pride in the success achieved this year and previous years, no doubt due to the commitment of our dedicated staff, the hardworking Brokers, and the loyalty and support of our valued clientele. We thank you all for another great year.

CURAÇAO, AUGUST, 2017 | A. LAKE

Abbreviated Consolidated Profit And Loss Statement And Analysis Of Unassigned Earnings

(In thousands of NAf)

PROFIT AND LOSS STATEMENT	2016	2015
1 Net Earned Premiums	23,490	18,843
2 Net Other Underwriting Income	70	(71)
3 Net Claims Incurred	13,427	11,674
4 Net Claim Adjustment Expenses Incurred	-	-
5 Net Changes In Various Other Provisions	-	-
6 Policyholders' Dividends and Other Similar Benefits Incurred	-	-
7 Underwriting Expenses Incurred	8,477	7,500
8 Net Other Expenses Incurred	-	-
9 Underwriting Results	1,656	(402)
(Without Investment Income and Realized Capital Gains or Losses)		
10 Net Investment Income and Earned and Capital Gains or Losses	344	386
11 Other Results	-	-
12 Extraordinary Results	-	-
13 Net Operational Results Before Taxes	2,000	(16)
14 Corporate Taxes Incurred	-525	493
15 Net Operational Results After Taxes	1,475	477
16 Net Unrealized Gains or Losses	-	-
17 NET PROFIT OR LOSS	1,475	477

ANALYSIS OF UNASSIGNED EARNINGS

18 Unassigned Earnings (Beginning of Year)	6,465	5,988
A Net Profit or Loss	1,475	477
B Distribution of Accumulated Earnings	(1,000)	-
C Other Changes in Unassigned Earnings	-	-
19 Unassigned Earnings (End of Year)	6,940	6,465

Independent Auditor's Report On The Consolidated Financial Highlights

The Summary Financial Statements, which comprise the summary balance sheet as at December 31, 2016, the summary income statement for the year then ended, and related notes, are derived from the audited consolidated Annual Report of Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V ("the Company") for the year ended December 31, 2016.

In our opinion, the accompanying Summary Financial Statements are consistent, in all material respects, with the audited consolidated Annual Report, in accordance with International Financial Reporting Standards as issued by the International Accounting Standards Board.

SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS HIGHLIGHTS

The Summary Financial Statements do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the Summary Financial Statements and our report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of the Company.

THE AUDITED FINANCIAL STATEMENTS AND OUR REPORT THEREON

We expressed an unmodified opinion on the consolidated Annual report of the Company in our report dated July 17, 2017.

MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL HIGHLIGHTS

Management is responsible for the preparation of the Summary Financial Statements derived from the audited financial statements of the Company on the basis described in the notes to these Summary Financial Statements.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on whether the Summary Financial Statements are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Company based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standards on Auditing (ISA) 810 (Revised), "Engagements to Report on summary Financial Statements".

CURAÇAO, AUGUST 9, 2017, DELOITTE DUTCH CARIBBEAN, OTMAR N.S. MARTINA, CPA




Ban yuda tene Kòrsou limpi!

Gana hopi plaka *Kesh ku*

èxtra

...number 1

WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadingu	13/8/17	Djaluna	14/8/17	Djamars	8/8/17
1	6262	1	6753	1	2538
2	7955	2	3319	2	8323
3	0730	3	5227	3	0698

Djarason	9/8/17	Djaweps	10/8/17	Djabièrnè	11/8/17
1	0552	1	7101	1	2665
2	8279	2	3791	2	8287
3	8255	3	2831	3	7447

DOVESTER SPECIAL DI AWE!

Panchi
Antes 24,99 Awor 17,50

Kanica
Antes 10,49 Awor 7,34

Linoluim antes 14.84 pa meter Awor 9.90

Roster di Fornu
Awor 12,59 Antes 17,99



MANGUSA HYPER MARKET / Cas Coraweg 43
Phone: +5999 788-2424 / App: +5999 686-6666

BACK 2 SCHOOL

HP printer, HP Laptop
1 Tas i 1 Earpiece **Fls 799,-**

Nos ta kambia bateria di oloshi
Hopi asesorio pa kompiuter

kambia bateria di oloshi nos ta bendè Sim Card

Tablet for di **Fls 99,-**

Nos ta habri non stop tur dia te ku 8'or pm i djadumingu te 2'or

Awe Djarason 16 Ougùstùs 2017

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: **fl. 1200**

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularionan sin nòmber, adrès i identifikashon (séduja of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

Come & Buy
Rooseveltweg 269E
Tel.: 868-5550

Paña-di mesa Happy Birthday
Fls. 2,69 pa unu

Tas Lisu fo'i 14.60 pa fiesta pa dozein tin tur koló.

White Rain Seshal
4 produkto Fls. 10,-



www.extra.cw

èxtra	WEGA DI NUMBER KORSOU	èxtra
4069	4690	1691
WEGA DI NUMBER BONEIRU		
7815	3915	6097
SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN		
06749	57758	06871
DAILY NUMBER ST. MAARTEN		
89294	14949	92221



www.extra.cw

Muchanan a pela pòrnada na Pasarela Beauty



WILLEMSTAD. - Dunando bèk na komunidat, e aña aki tambe Pasarella Beauty situá na Sta. Rosaweg a organisá pelamentu pòrnada pa muchanan ku e siman aki ta kuminsá skol. Diferente skol den bisindario i tambe organisashonnan ku ta atendé ku mucha por a trese e muchanan pa nan keda pelá pòrnada. I komo no ta basta, e muchanan a pela i por a bula den bouncer. Un biaha mas Melissa i su tim a mustra di tin nos pueblo, ku ta su klientela na pechu i ta duna bèk.

Konferensia pa maestronan skol spesial



For our head office in Curaçao, we are looking for a:

OPERATIONS DEVELOPMENT MANAGER

ESSENCE OF THE FUNCTION:

The Operations Development Manager's responsibility is to coordinate internal resources and third parties for the successful execution of projects related to operations and strategic initiatives. He/she will be responsible for planning, developing and executing the strategy to deliver specific deliverables on time and within budget. Also project schedule management and prioritization are part of the Operations Development Manager's responsibility. He/she will partner with internal teams to develop and improve processes to support strategic execution of projects, while monitoring brand consistency and driving continuous results. In addition, he/she will create and execute clear objectives, deliverables and timelines for projects, while composing collaborative feedback.

MAIN TASKS:

- Coordinate internal resources and third parties/vendors for the flawless execution of projects
- Ensure that all projects are delivered on-time, within scope and within budget
- Develop project scopes and objectives, involving all relevant stakeholders and ensuring feasibility and buy-in from the rest of the organization
- Measure project performance using appropriate systems, tools and techniques
- Develop a detailed project plan to track progress
- Use appropriate verification techniques to manage changes in project scope, schedule and costs
- Ability to facilitate and drive resolution of business problems associated with projects
- Identify potential issues and devise contingency plans to correct and keep projects on track to successfully complete within scope and budget
- Manage the transition of new services implementation from the project completion to store management ownership
- Create and maintain comprehensive project documentation
- Able to manage multiple projects in a fast-paced, dynamic work environment.
- Attention to detail and excellent organizational skills in managing all aspects of a creative project
- Internal client relationship and management



JOB REQUIREMENTS:

- Bachelor's degree in business studies or equivalent
- Experience working with Project management methods, such as Prince2
- Proven track record with business technology solutions
- Experience working in multidisciplinary project teams under tight deadlines
- Excellent communications skills (verbal and written)
- Team player
- Proactive
- Result oriented
- Problem solving ability
- Analytical
- Flexible
- Ability to withstand stress

APPLICATION PROCESS:

If you meet the requirements for this challenging position, please send your motivational letter and résumé via www.kooymanbv.com/jobs not later than **August 25th, 2017**.

For more information about the position, please contact the Human Resource department at tel. (+5999)461 3333 ext. 1227.



WILLEMSTAD. - Blenchi skol a organisá un konferensia pa maestronan ku ta traha na e 8 skolnan spesial di direktiva di skolnan katòliko RKCS. E konferensia a hiba komo título "maestro di enseñansa spesial i su kualidatnan". Tur esaki pa duna inisio na selebrashon di 50 aña di eksistensia Blenchi skol. Riba e kombinashon di fotonan por mira e seremonia di apertura di e konferensia na Blenchi skol.

Material pa skol a yega na tempu

WILLEMSTAD.- Enseñansa, Edukashon i Formashon di nos hubentut ta un prioridat di akuerdo ku e Akuerdo i gobernashon. Minister Alcalá-Wallé den e akuerdo aki a bai di bishita na St. Jozef VSBO kaminda Fundashon Material pa Skol (FMS) ta preparando e bukinan ku mester ta disponibel pa nos hóbennan.

Minister Sra. M. Alcalá-Wallé i Sekretario-General Sra. Sahayra Braun-Nisbet a bai personalmente

pa tuma nota di tur e preparashonnan.

Representantenan di FMS den persona di Sra. Mirelva Albertus, Sra. Gerica Felix i Sra. Jalrika de Windt-van Ommeren a duna un splikashon di tur e trabounan ku FMS ta hasiendo entorno di e parti di Buki. FMS tin un tim spesial ku a kuminsá traha for di 23 mei riba e preparashon di e bukinan pa aña eskolar 2017/2018. Nan a kuminsá ku 'scan

af' tur e bukinan. Esaki ta nifiká ku nan a kita e buki for di nòmber di e alumno anterior. Ta premirá ku ayera lo mester a kaba ku e trayekto di 'scan aan'. Ku ta nifiká pone e bukinan awor riba nòmber di e alumno nobo pa e aña eskolar nobo aki. Ora esaki ta kla nan ta pone tur e bukinan huntu segun e klas di kada skol.

Mester remarká si ku a topa ku basta buki ku a keda entregá tabata destruí i no por hasi uso di nan mas.



...Riba e portrètnan athunto por tuma nota di momento di bishita di Minister i tambe e tim di FMS ku ta trahando riba e trayekto Enseñansa Liber...

Esaki ta un desaroyo indeseá ku nos mester ban pone mas atenshon na dje komo ku kada aña eskolar

esaki ta trese mas gastu pa motibu ku no ta kuida e bukinan. Minister Alcalá-Wallé a tuma bon nota di



Fundashon Mayor Kriansa ku gesto bunita na nos muchanan

WILLEMSTAD.- Fundashon Mayor di Kriansa a hasi un gesto masha bunita ayera. Rekoudashonnan di fondo a bai pa kumprata ku artikulonan di skol, sapatu i paña pa bai skol. Esakinan a keda entregá ayera na 200 mucha. Un dia masha importante den bida di nos muchanan ku ta spera di habri skol mañan ku netamente loke nan mester esta tas ku kontenido i unifòrm. Riba e kombinashon di fotonan parti di e evento na wikènthùs di Sr. Casper na Lagun.



extra
...number 1

www.extra.cw

Na restorant chines na Winstonchurchillweg

Bestia ta poderá di meskla di lumpia

25 bòm di gas na e kas a keda konfiská

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di mèrdia funshonarianan di MEO, BAB i tambe SOAW a bai na e restorant Dushi Lumpia ku ta keda riba Winstonchurchillweg.

Na nan yegada a kuminsá kontrolá pèrmit di e establementu i tambe identifikashon di tur e personal. Na promé instante tur kos a mustra di tabata na òrdu. Pero despues a opta



...Meskla pa traha e mansa di lumpia tur na sushi di bestia...



...Bòter di zeta pará abou i habrí kaminda tin bestia ta kana...

pa sigui bai mas patras.

Aki nan a sali for di e restorant i a dreña un kas den basta mal estado ku ta keda parti patras di e restorant mes. E kas aki a keda kombertí den un

restorant pero no di e forma adekuá. Den e kas aki ta prepará e famoso lumpia kual e restorant ta konosí pe.

Den e kas aki a konstatá un situashon hopi



...Restorant riba Winstonchurchillweg ku a risibí bishita di e tim multidisciplinario...

a-higiéniko. Kumindanan poné pa loko.

Meskla di e mansa pa lumpia tabata tur na sushi di bestia. I e loke ku tabata inaseptabel ta ku a konstatá un kantidat di 25 bòm di gas, 18 chikí i 7 grandi, poniendo bida di tur hende na peliger den e kas aki i

tambe den banda.

Mesora e funshonarianan a yama personal di Curgas ku a presentá pa asina bai ku tur e bòternan di gas for di e sitio. Tambe a para tur operashon di e "kushina". I propietarianan a keda prohibí pa sigui kushiná den e kas.

**RICHMOND & NEVADA
AWOR A BIRA**

Smoking kills / Roken is dodelijk / Humamentu ta mortal

Chesterfield

MESUN DUSHI SABOR |

Smoking kills / Roken is dodelijk / Humamentu ta mortal



...Kontrolando dokumentonan i pèrmit...



...25 Bòter di gas a keda konfiská na e kas...



...E parti kaminda ta prepará kuminda den e kas...